叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 《导师：印加人》，第6卷，第3期，(the Mentor The Incas, Vol. 6, Num.) 000001

2. 《导师：印加人》，第6卷，第3期，(the Mentor The Incas, Vol. 6, Num.) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

《导师：印加人》，第6卷，第3期，(The Mentor The Incas, vol. 6, num.)

[ðə; ði] ['mentər] - . - . - , [noʊ] . - ,
THE MENTOR 1918 . 03 . 15 , No . 151 ,
这 导师 - . - . - , 不 . - ,

《导师》1918.03.15，第151期

[ðə; ði] ['ɪŋkəz]
The Incas
这 印加帝国

印加帝国

[lɜːrn] [wʌn] [θɪŋ]
LEARN ONE THING
学习 一 事物

学习一件事

['evri] [deɪ]
EVERY DAY
每一个 天

每天

[mɑːrtʃ] - -
MARCH 15 1918
行进 - -

1918年3月15日

['sɪriəl] [noʊ] . -
SERIAL NO . 151
序列号 不 . -

序列号 151

[ðə; ði]
THE
这

这

['mentər]
MENTOR
导师

导师

[ðə; ði] ['ɪŋkəz]
THE INCAS
这 印加人

印加人

[baɪ]
By
经过

经过

['ɑːsˌgʊd] ['hɑːrdi] , [em] . [ə; eɪ] .
OSGOOD HARDY , M . A .
奥斯古德 耐寒的 , M . 一个 .

奥斯古德·哈迪，马萨诸塞州

[dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv]
DEPARTMENT **OF**
部门 的

部门

['hɪstri; 'hɪstəri]
HISTORY
历史

历史

['vɑːljəm] [sɪks]
VOLUME **6**
体积 6

第6卷

['nʌmbər] [θriː]
NUMBER **3**
数字 3

3号

['twenti] [sents] [ə; eɪ]['kɑːpi]
TWENTY **CENTS** **A** **COPY**
二十 分 一个 复制

每份二十美分

['wɜːʃɪpəz] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn]
WORSHIPERS **OF** **THE** **SUN**
信徒 的 这 太阳

太阳崇拜者

[ðə; ði]['deɪəti; 'diːəti] [huːz] ['wɜːrʃɪp] [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [ɪ'speʃəli] [ɪn'kʌlˌkeɪtid] ,
The **deity** **whose** **worship** **the** **Incas** **especially** **inculcated** **,**
这 神 谁 崇拜 这 印加帝国 尤其 灌输 ,

印加人尤其推崇的神祇，

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [ðeɪ] ['nevər] [feɪld] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [wer'evər] [ðer; ðər] ['bænərz] [wɜːr; wər] [noʊn]
and **which** **they** **never** **failed** **to** **establish** **wherever** **their** **banners** **were** **known**
和 哪个 他们 绝不 失败的 到 建立 无论 他们的 横幅 是 已知
[tuː; tə] ['penətreɪt] , [wʌz; wəz][ðə; ði] [sʌn] .
to **penetrate** **,** **was** **the** **Sun** **.**
到 穿透 , 曾是 这 太阳 .

而他们从不放过任何一个旗帜飘扬的地方，那就是太阳。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][hiː; hi] [huː] , [ɪn][ə; eɪ][pər'tɪkjələr] ['mænər] , [prɪ'zaɪdɪd]['oʊvər][ðə; ði] ['destiniz] [ʌv; əv]
It **was** **he** **who** **,** **in** **a** **particular** **manner** **,** **presided** **over** **the** **destinies** **of**
它 曾是 他 WHO , 在 一个 特别的 方式 , 主持 超过 这 命运 的
[mæn] ;
man **;**
男人 ;

正是他以一种特殊的方式主宰着人类的命运；

[geɪv] [laɪt] [ænd; ənd] [wɔːrmθ] [tuː; tə][ðə; ði][neiʃəns] , [ænd; ənd][laɪf][tuː; tə][ðə; ði]['vedʒtəb(ə)l][wɜːrld] ;
gave **light** **and** **warmth** **to** **the** **nations** **,** **and** **life** **to** **the** **vegetable** **world** **;**
给予 光 和 温暖 到 这 国家 , 和 生活 到 这 蔬菜 世界 ;

给各国带来光明和温暖，给植物界带来生命；

[huːm] [ðeɪ] ['revərənst] [æz; əz][ðə; ði]['fɑːðər][ʌv; əv][ðer; ðər] ['rɔɪəl] ['daɪnəsti] , [ðə; ði] ['faʊndər] [ʌv; əv]
whom **they** **reverenced** **as** **the** **father** **of** **their** **royal** **dynasty** **,** **the** **founder** **of**
谁 他们 受人尊敬的 作为 这 父亲 的 他们的 皇家 王朝 , 这 创始人 的
[ðer; ðər]['empaɪər] ;
their **empire** **;**
他们的 帝国 ;

他们尊他为王朝之父，帝国的缔造者；

[ænd; ənd] [huːz] ['tɛmpəlz] [roʊz] [ɪn] ['evri] ['sɪti] [ænd; ənd] ['ɔːlmoʊst] ['evri] ['vɪlɪdʒ] [θruː'aʊt] [ðə; ði]
and **whose** **temples** **rose** **in** **every** **city** **and** **almost** **every** **village** **throughout** **the**
和 谁 寺庙 玫瑰 在 每一个 城市 和 几乎 每一个 村庄 自始至终 这
[lænd] .
land **.**
土地 .

他们的神庙遍布全国各地的每个城市和几乎每个村庄。

[bɪ'saɪdz] [ðə; ði] [sʌn] , [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [ək'nɑːlɪdʒd] ['veriəs] ['ɑːbdʒekts] [ʌv; əv] ['wɜːrʃɪp] ,
Besides **the** **Sun** **,** **the** **Incas** **acknowledged** **various** **objects** **of** **worship** **,**
除了 这 太阳 , 这 印加帝国 已确认 各种各样的 对象 的 崇拜 ,

除了太阳之外，印加人还崇拜各种其他事物。

[ɪn] [sʌm; səm] [weɪ] [ɔːr] ['ʌðər] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] ['prɪnsəp(ə)l] ['deɪəti; 'diːəti] .
in **some** **way** **or** **other** **connected** **with** **this** **principal** **deity** **.**
在 一些 方式 或者 其他 连接 和 这 主要的 神 .

以某种方式与这位主神有关。

[sʌtʃ] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [muːn] , [hɪz; ɪz] ['sɪstər] - [waɪf] ; [ðə; ði] [stɑːrz] , [rɪ'vɪəd] [æz; əz] [pɑːrt] [ʌv; əv] [hɜːr; hər]
Such **was** **the** **Moon** **,** **his** **sister** **-** **wife** **;** **the** **Stars** **,** **revered** **as** **part** **of** **her**
这样的 曾是 这 月亮 , 他的 姐姐 - 妻子 ; 这 星星 , 受人尊敬的 作为 部分 的 她
['hev(ə)nli] [treɪn] ,
heavenly **train** **,**
天上 火车 ,

月亮就是这样，他是他的姐妹妻子；星星们，被尊为她天上仪仗的一部分。

[ðoʊ] [ðə; ði] ['fɛrɪst] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] , ['viːnəs] , [noʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] [pə'ruːvjənz] [baɪ] [ðə; ði] [neɪm]
though **the** **fairest** **of** **them** **,** **Venus** **,** **known** **to** **the** **Peruvians** **by** **the** **name**
尽管 这 最公平 的 他们 , 金星 , 已知 到 这 秘鲁人 经过 这 姓名
[ʌv; əv] - ,
of **Chasca** **,**
的 - ,

其中最美丽的女神维纳斯，秘鲁人称她为查斯卡，

[ɔːr] [ðə; ði] “ [juːθ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [lɔːŋ] [ænd; ənd] ['kɜːrlɪŋ] ['lɑːks] ,
or **the** **“** **youth** **with** **the** **long** **and** **curling** **locks** **,**
或者 这 “ 青年 和 这 长的 和 冰壶 锁 ,

或者“留着长卷发的年轻人”，

” [wʌz; wəz] [ə'dɔrd] [æz; əz] [ðə; ði] [peɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sʌn] ,
” **was** **adored** **as** **the** **page** **of** **the** **Sun** **,**
” 曾是 受人喜爱 作为 这 页 的 这 太阳 ,

“曾是《太阳报》的头版头条，备受喜爱。”

[huːm] [hiː; hi] [ə'tendz] [soʊ] ['kloʊsli] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['raɪzɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['setɪŋ] .
whom **he** **attends** **so** **closely** **in** **his** **rising** **and** **in** **his** **setting** **.**
谁 他 参加 所以 密切 在 他的 上升 和 在 他的 环境 .

他起床和下床时都非常关注他。

[ðeɪ] ['dedɪkeɪtɪd] ['tɛmpəlz] ['ɔːlsoʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['θʌndər] [ænd; ənd] ['laɪtnɪŋ] , [ɪn] [huːm] [ðeɪ]
They **dedicated** **temples** **also** **to** **the** **Thunder** **and** **Lightning** **,** **in** **whom** **they**
他们 投入的 寺庙 还 到 这 雷 和 闪电 , 在 谁 他们
['rekəgnaɪzd] [ðə; ði] ['sʌnz] [dred] ['ministəz] ,
recognized **the** **Sun's** **dread** **ministers** **,**
认可 这 太阳的 恐惧 部长们 ,

他们还为雷电建造了神庙，认为雷电是太阳令人畏惧的使者。

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] ['reɪnboʊ] , [huːm] [ðeɪ] ['wəːʃipt] [æz; əz][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ˌeməˈneɪʃn] [ʌv; əv]

and	to	the	Rainbow	,	whom	they	worshiped	as	a	beautiful	emanation	of
和	到	这	彩虹	,	谁	他们	崇拜	作为	一个	美丽的	散发	的

[ðer; ðər] ['glɔːriəs] ['deɪəti; 'diːəti] .

their	glorious	deity	.
他们的	辉煌	神	.

他们崇拜彩虹，视其为他们荣耀神灵的美丽化身。

[ɪn] [əˈdɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðiːz] ,

In	addition	to	these	,
在	添加	到	这些	,

除此之外，

[ðə; ði]['sʌbdʒekts][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] [ɪn'roʊld] [ə'mʌŋ] [ðer; ðər] [ɪn'fɪriər] ['diːɪtiːz] ['meni] ['ɑːbdʒekts][ɪn]

the	subjects	of	the	Incas	enrolled	among	their	inferior	deities	many	objects	in
这	主题	的	这	印加帝国	已注册	之中	他们的	下	神灵	许多	对象	在

['neɪtʃər] ,

nature	,
自然	,

印加人的臣民将自然界的许多事物列为他们低等的神灵。

[æz; əz][ðə; ði]['elɪmənts; 'eləmənts] , [ðə; ði]['waɪndz] , [ðə; ði] [ɜːrθ] , [ðə; ði] [er] , [greɪt] ['maʊntnz]

as	the	elements	,	the	winds	,	the	earth	,	the	air	,	great	mountains
作为	这	元素	,	这	风	,	这	地球	,	这	空气	,	伟大的	山脉

[ænd; ənd] ['rɪvəz] ,

and	rivers	,
和	河流	,

如同自然元素，风，土，空气，巍峨的高山和奔流的河流，

[wɪtʃ] [ɪm'prest] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][aɪ'diːəz][ʌv; əv] [sə'blɪməti] [ænd; ənd] ['paʊər] ,

which	impressed	them	with	ideas	of	sublimity	and	power	,
哪个	印象深刻	他们	和	想法	的	崇高	和	力量	,

这给他们留下了崇高和力量的深刻印象。

[ɔːr][wɜːr; wər][səˈpoʊzd; səˈpoʊzɪd][ɪn][sʌm; səm] [weɪ] [ɔːr] ['ʌðər] [tuː; tə]['eksərsaɪz][ə; eɪ] [mɪ'stɪriəs]

or	were	supposed	in	some	way	or	other	to	exercise	a	mysterious
或者	是	据称	在	一些	方式	或者	其他	到	锻炼	一个	神秘

['ɪnfluəns] ['oʊvər][ðə; ði] ['destiniz] [ʌv; əv][mæn] .

influence	over	the	destinies	of	man	.
影响	超过	这	命运	的	男人	.

或者被认为以某种方式对人类的命运施加神秘的影响。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['wɜːrʃɪp] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] ['kɔnstitjuːtid] [ðə; ði][pɪ'kjuːliər] [ker] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] ,

But	the	worship	of	the	Sun	constituted	the	peculiar	care	of	the	Incas	,
但	这	崇拜	的	这	太阳	构成	这	奇特	关心	的	这	印加帝国	,

但对太阳的崇拜构成了印加人特有的习俗。

[ænd; ənd][wʌz; wəz][ðə; ði]['ɑːbdʒekt][ʌv; əv][ðer; ðər] ['lævɪʃ] [ɪk'spendɪtʃər] .

and	was	the	object	of	their	lavish	expenditure	.
和	曾是	这	目的	的	他们的	奢华的	支出	.

并成为他们挥霍无度的对象。

[ðə; ði][moʊst] [rɪ'naʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði][pə'ruːviən] ['tɛmpəlz] , [ðə; ði] [praɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] ,

The	most	renowned	of	the	Peruvian	temples	,	the	pride	of	the	capital	,
这	最多	著名	的	这	秘鲁	寺庙	,	这	自豪	的	这	首都	,

秘鲁最著名的神庙，首都的骄傲，

[ænd; ənd][ðə; ði]['wʌndər][ʌv; əv][ðə; ði]['empaɪər] , [wʌz; wəz][æt; ət]['ku:skəu] , [wer] , ['ʌndər][ðə; ði]

and	the	wonder	of	the	empire	,	was	at	Cuzco	,	where	,	under	the
和	这	想知道	的	这	帝国	,	曾是	在	库斯科	,	在哪里	,	在下面	这

[mju:'nɪfɪs(ə)ns][ʌv; əv] [sək'sesɪv] ['sɔvrinz] ,

munificence	of	successive	sovereigns	,
慷慨	的	连续	君主	,

帝国的奇迹就在库斯科，在那里，在历代君主的慷慨资助下，

[ˌaɪ 'ti:][hæd; həd] [bɪ'kʌm] [soʊ][ɪn'rɪtʃt; en'rɪtʃt][ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [rɪ'si:vd] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] “ [ðə; ði] [pleɪs]

it	had	become	so	enriched	that	it	received	the	name	of	“	The	Place
它	有	变得	所以	富含	那	它	已收到	这	姓名	的	“	这	地方

[ʌv; əv][goʊld] .

of	Gold	.
的	金子	.

它变得如此富裕，以至于获得了“黄金之地”的美誉。

” [ˌaɪ 'ti:] [kən'sistid] [ʌv; əv][ə; eɪ]['prɪnsəp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd] ['sevrəl] ['tʃæpəlz] [ænd; ənd] [ɪn'fɪriər]

”	It	consisted	of	a	principal	building	and	several	chapels	and	inferior
”	它	由……组成	的	一个	主要的	建筑	和	一些	小教堂	和	下

['edəfɪsiz] ,

edifices	,
建筑物	,

它由一座主楼和几座小教堂及附属建筑组成，

['kʌvərɪŋ] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ][ɪk'stent][ʌv; əv] [graʊnd] [ɪn][ðə; ði] [hɑ:rt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] ,

covering	a	large	extent	of	ground	in	the	heart	of	the	city	,
覆盖	一个	大的	程度	的	地面	在	这	心	的	这	城市	,

覆盖了市中心的大片区域，

[ænd; ənd] [kəm'pli:tli] [en'kʌmpəst] [baɪ][ə; eɪ] [wɔ:l] , [wɪtʃ] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['edəfɪsiz] , [wʌz; wəz][ɔ:l]

and	completely	encompassed	by	a	wall	,	which	,	with	the	edifices	,	was	all
和	完全地	包括	经过	一个	墙	,	哪个	,	和	这	建筑物	,	曾是	全部

[kən'strʌktɪd] [ʌv; əv] [stoʊn] .

constructed	of	stone	.
建造	的	石头	.

整个建筑群被一堵墙完全包围，这堵墙连同建筑物都是用石头建造的。

[ðə; ði] [ɪn'tɪrɪər] [ʌv; əv][ðə; ði]['temp(ə)l][wʌz; wəz][moʊst] ['wɜ:rði] [ʌv; əv][ˌædmə'reɪʃ(ə)n] .

The	interior	of	the	temple	was	most	worthy	of	admiration	.
这	内部的	的	这	寺庙	曾是	最多	值得	的	钦佩	.

寺庙内部非常值得赞叹。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['lɪtərəli] [ə; eɪ][maɪn][ʌv; əv][goʊld] .

It	was	literally	a	mine	of	gold	.
它	曾是	字面上地	一个	矿	的	金子	.

它简直就是一座金矿。

[ɑ:n][ðə; ði] ['westərn] [wɔ:l][wʌz; wəz] [im'bleizənd] [ə; eɪ] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]['deɪəti; 'di:əti] ,

On	the	western	wall	was	emblazoned	a	representation	of	the	deity	,
在	这	西	墙	曾是	饰有	一个	表示	的	这	神	,

西墙上绘有神像，

[kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['hju:mən] ['kaʊntənəns] ['lʊkɪŋ] [fɔ:rθ] [frʌm; frəm][ə'mɪdst] [ɪ'nu:mərəb(ə)l] ['reɪz]

consisting	of	a	human	countenance	looking	forth	from	amidst	innumerable	rays
由	的	一个	人类	面容	寻找	前进	从	在……之中	无数	射线

[ʌv; əv] [laɪt] [wɪtʃ] ['emə,neɪtid] [frʌm; frəm][ˌaɪ 'ti:][ɪn] ['evri] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] ,

of	light	which	emanated	from	it	in	every	direction	,
的	光	哪个	散发	从	它	在	每一个	方向	,

由一张人脸组成，人脸从无数道向四面八方散发的光芒中向外凝视。

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænər] [æz; əz][ðə; ði] [sʌn] [ɪz]['ɔːf(ə)n] [pə'sɔnəˌfaɪd] [wɪð; wɪθ][ˌjuː 'es] .

in	the	same	manner	as	the	sun	is	often	personified	with	us	.
在	这	相同的	方式	作为	这	太阳	是	经常	拟人化的	和	我们	.

就像我们常常把太阳拟人化一样。

[ðə; ði] ['fɪgjər] [wʌz; wəz] [ɪn'greɪvd] [ɑːn][ə; eɪ] ['mæsɪv] [pleɪt] [ʌv; əv][goʊld][ʌv; əv] [ɪ'nɔːrməs] [daɪ'menʃ(ə)nz] ,

The	figure	was	engraved	on	a	massive	plate	of	gold	of	enormous	dimensions	,
这	数字	曾是	刻	在	一个	大量的	盘子	的	金子	的	巨大的	方面	,

这个图案被镌刻在一块尺寸巨大的金板上。

['θɪkli] ['paʊdərd] [wɪð; wɪθ] ['emərəldz] [ænd; ənd] ['preʃəs] [stoʊnz] .

thickly	powdered	with	emeralds	and	precious	stones	.
浓密	粉末状	和	祖母绿	和	宝贵的	石头	.

表面厚厚地撒满了祖母绿和宝石粉末。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][soʊ]['sɪtʃueɪtɪd][ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['iːstərn] ['pɔːrtl] [ðæt] [ðə; ði]['reɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]

It	was	so	situated	in	front	of	the	great	eastern	portal	that	the	rays	of	the
它	曾是	所以	位于	在	正面	的	这	伟大的	东	门户网站	那	这	射线	的	这

['mɔːrnɪŋ] [sʌn] [fel] [də'rektli; daɪ'rektli][ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː][æt; ət][ɪts]['raɪzɪŋ] ,

morning	sun	fell	directly	upon	it	at	its	rising	,
早晨	太阳	跌倒	直接地	之上	它	在	它是	上升	,

它正对着东侧的大入口，因此清晨的阳光会直接照射到它上面。

['laɪtɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [hoʊl] [ə'pɑːrtmənt][wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪ'fʌldʒəns] [ðæt] [siːmd] [mɔːr] [ðæn; ðən]

lighting	up	the	whole	apartment	with	an	effulgence	that	seemed	more	than
灯光	向上	这	所有的	公寓	和	一个	光辉	那	似乎	更多的	比

['nætʃ(ə)rəl] ,

natural	,
自然的	,

整个公寓被照亮，散发出的光辉似乎远超自然状态。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [rɪ'flektɪd] [bæk] [frʌm; frəm][ðə; ði]['goʊldən] ['ɔrnəmənts] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðə; ði]

and	which	was	reflected	back	from	the	golden	ornaments	with	which	the
和	哪个	曾是	反映	后退	从	这	金的	装饰品	和	哪个	这

[wɔːlz] [ænd; ənd] ['siːlɪŋ] [wɜːr; wər] ['evriwer] [ɪn'krʌstɪd] .

walls	and	ceiling	were	everywhere	encrusted	.
墙壁	和	天花板	是	到处	结壳的	.

墙壁和天花板上到处镶嵌着金色的装饰物，这些装饰物反射出金色的光芒。

[goʊld] , [ɪn][ðə; ði] ['fɪgjərətɪv] ['læŋgwɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] , [wʌz; wəz] “ [ðə; ði] [terz] [wept][baɪ][ðə; ði]

Gold	,	in	the	figurative	language	of	the	people	,	was	“	the	tears	wept	by	the
金子	,	在	这	比喻	语言	的	这	人们	,	曾是	“	这	眼泪	哭泣	经过	这

[sʌn] ,

Sun	,
太阳	,

在人们的比喻中，黄金是"太阳流下的眼泪"。

” [ænd; ənd] ['evri] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'tɪriər] [ʌv; əv][ðə; ði]['temp(ə)l] [gləud] [wɪð; wɪθ] ['bɜːrnɪʃt] [pleɪts]

”	and	every	part	of	the	interior	of	the	temple	glowed	with	burnished	plates
”	和	每一个	部分	的	这	内部的	的	这	寺庙	发光	和	抛光	盘子

[ænd; ənd] [stʌdz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['preʃəs] ['met(ə)l] .

and	studs	of	the	precious	metal	.
和	螺柱	的	这	宝贵的	金属	.

寺庙内部的每个角落都闪耀着贵金属打造的闪亮金属片和饰钉。

[frʌm; frəm] ['prɛskəts] “ ['kɑːŋkwest][ʌv; əv][pə'ruː] .

From	Prescott's	“	Conquest	of	Peru	.
从	普雷斯科特的	“	征服	的	秘鲁	.

出自普雷斯科特的《征服秘鲁》。

" ['entrəns] [tuː; tə] [də'mɪnɪkən] [tʃɜːrtʃ] , ['kuːskəu] , [pə'ruː]
" **ENTRANCE TO DOMINICAN CHURCH , CUZCO , PERU**
" 入口 到 多米尼加 教会 , 库斯科 , 秘鲁

"秘鲁库斯科多米尼加教堂入口

[ðə; ði] ['ɪŋkəz]
THE INCAS
这 印加人

印加人

[ðə; ði] ['teləz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['stɔːri]
The Tellers of the Story
这 柜员 的 这 故事

故事讲述者

[wʌn]
ONE
一

一

[ruːd] [ænd; ənd] [dɪ'strʌktɪv] [æz; əz][wɜːr; wər][moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] ['spænɪʃ] [kɑːŋˌkwiːstə'dɔːriz] ([kɑːn] -
Rude and destructive as were most of the Spanish conquistadores (con -
粗鲁的 和 破坏性的 作为 是 最多 的 这 西班牙语 征服者 (康 -
['kiːz] - - - dõ´ - ['reɪz]) ,
kees - tä - dõ´ - rays) ,
基斯 - - - dõ´ - 射线) ,

像大多数西班牙征服者一样粗鲁且具有破坏性

['meni] [ʌv; əv][ðem; ðəm] ['simpəθaizd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kɔŋkəd] ['piːp(ə)l] ,
many of them sympathized with the conquered people ,
许多 的 他们 同情 和 这 征服 人们 ,

他们中许多人同情被征服的人民，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][frʌm; frəm][ðə; ði]['rekərdz][ʌv; əv][ðer; ðər] [im'preʃəns] [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv]
and it is from the records of their impressions that we have
和 它 是 从 这 记录 的 他们的 印象 那 我们 有
[əb'teɪnd] [moʊst][ʌv; əv] [wʌt] [wiː; wi] [noʊ] [ə'baʊt][ðə; ði]['ɪŋkəz] .
obtained most of what we know about the Incas .
获得 最多 的 什么 我们 知道 关于 这 印加帝国 .

我们对印加人的了解大多来自他们的印象记录。

[fɔːr] [ʌv; əv] [ðiːz] [kæs'tɪljən] ['daɪərɪst] [huːz] [wɜːrk][ɪz][moʊst]['væljuːd][wɜːr; wər]['soʊldʒərz] .
Four of these Castilian diarists whose work is most valued were soldiers .
四 的 这些 卡斯蒂利亚语 日记作者 谁 工作 是 最多 有价值的 是 士兵 .

在这些最受推崇的卡斯蒂利亚日记作家中，有四位是军人。

[ʌv; əv][ðer; ðər]['nʌmbər] ,
Of their number ,
的 他们的 数字 ,

他们中的

['pedroʊ][diː]['siːeɪzə][diː]['liːɔn] (pay´ - [droʊ] [deɪ] see´ - [eɪ] - ['sɑː] [deɪ] lay´ - [ɑːn]) [hæz; həz]['gɪv(ə)n]
Pedro de Cieza de Leon (pay´ - dro day see´ - ay - sa day lay´ - on) has given
佩德罗 德 cieza 德 莱昂 (pay´ - dro 天 see´ - 哎 - 萨 天 lay´ - 在) 有 给定
[ˌjuː 'es][ðə; ði] ['fʊlɪst] [ænd; ənd][moʊst] ['ɪntrəstɪŋ] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [pə'ruːvjənz] .
us the fullest and most interesting account of the ancient Peruvians .
我们 这 最 和 最多 有趣的 帐户 的 这 古老的 秘鲁人 .

佩德罗·德·西埃萨·德·莱昂（Pedro de Cieza de Leon）为我们提供了关于古代秘鲁人最完整、最有趣的记述。

['oʊnli][ə; eɪ] [bɔɪ] [ʌv; əv] [ˌfɔːr'tiːn] [wʌz; wəz][hiː; hi] [wen] [hiː; hi] [im'bɑːkt] [ɑːn][ðə; ði] ['spænɪʃ] [meɪn] ,
Only a boy of fourteen was he when he embarked on the Spanish Main ,
仅有的 一个 男生 的 十四 曾是 他 什么时候 他 启航 在 这 西班牙语 主要的 ,

他踏上西班牙主航道时才十四岁。

[ænd; ənd][hi:; hi][wʌz; wəz]['oʊnli] [ˌnaɪn'ti:n] [wen] , [ɪn] - ,
and **he** **was** **only** **nineteen** **when** **,** **in** **1538** **,**
和 他 曾是 仅有的 十九 什么时候 , 在 - ,

1538年，他只有十九岁。

[hi:; hi][dʒɔɪnd][æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n][ʌp][ðə; ði] ['væli] [ʌv; əv][ðə; ði]['kəukɑ:] (- - oo´ - -) .
he **joined** **an** **expedition** **up** **the** **valley** **of** **the** **Cauca** **(** **kä** **-** **oo´** **-** **kä** **)** **.**
他 加入 一个 远征 向上 这 谷 的 这 考卡 (- - oo´ - -) .

他加入了一支前往考卡河谷的探险队。

[hi:; hi] [kə'menst] [hɪz; ɪz]['krɑ:nɪk(ə)l][ɪn] - ,
He **commenced** **his** **chronicle** **in** **1541** **,**
他 开始 他的 编年史 在 - ,

他于1541年开始撰写编年史。

[ænd; ənd][fɔ:r; fər][ten] ['jɪrz] ['trævld] [frʌm; frəm][wʌn][end][ʌv; əv][pə'ru:][tu:; tə][ðə; ði] ['ʌðər] ,
and **for** **ten** **years** **traveled** **from** **one** **end** **of** **Peru** **to** **the** **other** **,**
和 为了 十 年 旅行 从 一 结尾 的 秘鲁 到 这 其他 ,

他花了十年时间，从秘鲁的一端走到另一端。

['raɪtɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [im'preʃəns] [æz; əz][hi:; hi] [went] .
writing **down** **his** **impressions** **as** **he** **went** **.**
写作 向下 他的 印象 作为 他 去 .

他边走边记下自己的所见所闻。

[ðə; ði][fɜ:rst][pɑ:rt][ʌv; əv][hɪz; ɪz]['dʒɜ:rn(ə)l][wʌz; wəz] ['pʌblɪʃt] [ɪn] - .
The **first** **part** **of** **his** **journal** **was** **published** **in** **1554** **.**
这 第一的 部分 的 他的 杂志 曾是 已发布 在 - .

他的日记第一部分于 1554 年出版。

[wɑ:n; hwɑ:n][di:][ˌbeɪ'tænzɔs] (- [deɪ] [beɪ] - tän´ - [ˌes oʊ 'es]) , [ə'nʌðər] ['soʊldʒər] , [hæz; həz][left]
Juan **de** **Betanzos** **(** **hwän** **day** **bay** **-** **tän´** **-** **sos** **)** **,** **another** **soldier** **,** **has** **left**
胡安 德 贝坦佐斯 (- 天 湾 - tän´ - 求救信号) , 其他 士兵 , 有 左边
[ˌju: 'es][bʌt; bət][ə; eɪ]['pɔ:rʃ(ə)n][ʌv; əv][hɪz; ɪz][wɜ:rk] .
us **but** **a** **portion** **of** **his** **work** **.**
我们 但 一个 部分 的 他的 工作 .

另一位士兵胡安·德·贝坦索斯（Juan de Betanzos）只给我们留下了他作品的一部分。

[wi:; wi][hæv; həv]['oʊnli][ðə; ði]['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d] [ju:st] [baɪ]['freɪər][grɪ'gɔri:oʊ][di:] ['^ɑ:ʃjə] ([greɪ] - go´ - ['ri:əu]
We **have** **only** **the** **record** **used** **by** **Friar** **Gregorio** **de** **Garcia** **(** **gray** **-** **go´** **-** **rio**
我们 有 仅有的 这 记录 用过的 经过 修士 格雷戈里奥 德 加西亚 (灰色的 - go´ - 里约
[deɪ] [gɑ:r] - see´ - [ə; eɪ]) [ɪn][ðə; ði][fɜ:rst] [tu:] ['tʃæptərz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] " ['ɔridʒen] ([oʊ] - ree´ - [hen]) [di:]
day **gar** **-** **see´** **-** **a** **)** **in** **the** **first** **two** **chapters** **of** **his** **"** **Origen** **(** **o** **-** **ree´** **-** **hen** **)** **de**
天 加尔 - see´ - 一个) 在 这 第一的 二 章节 的 他的 " 起源 (o - ree´ - 母鸡) 德
[lɔ:s] ['ɪndioʊs] ,
los **Indios** **,**
洛杉矶 印第奥斯 ,

我们只有格雷戈里奥·德·加西亚修士（Gregorio de Garcia）在其著作《印第安人的奥利金》（Origen de los Indios）前两章中使用的记录。

" [ænd; ənd][æn; ən] [ˌɪnkəm'pli:t] ['mænjuskrɪpt][ɪn][ðə; ði][es'kjuəriəl] ([eɪ] - [sku:] - [ri:] - [ɑ:l]) .
" **and** **an** **incomplete** **manuscript** **in** **the** **Escurial** **(** **ay** **-** **skoo** **-** **ree** **-** **al** **)** **.**
" 和 一个 未完成 手稿 在 这 埃斯库里亚尔 (哎 - 学校 - 自由 - al) .

"以及埃斯库里亚尔（Escurial）的一份不完整的手稿。

[ðɪs] [wʌz; wəz] ['edɪtɪd] [ænd; ənd] ['prɪntɪd] [ɪn] - [baɪ][ji'menez][di:][lɑ:][eɪ'spɑ:də] (['hi:] - may´ - ['nɛs]
This **was** **edited** **and** **printed** **in** **1880** **by** **Jimenez** **de** **la** **Espada** **(** **hee** **-** **may´** **-** **nes**
这 曾是 编辑 和 打印 在 - 经过 希门尼斯 德 拉 埃斯帕达 (嘿 - may´ - 内斯
[deɪ] [lɑ:] [eɪ] - spä´ - -) .
day **lä** **ay** **-** **spä´** **-** **dä** **)** **.**
天 拉 哎 - spä´ - -) .

本书由 Jimenez de la Espada (hee-may´-nes day lä ay-spä´-dä) 于 1880 年编辑印刷。

[ˌbeɪ'tænzɔs] - [wɜːrk][ɪz]['væljuəb(ə)l] , [æz; əz][hiː; hi] ['lɜːrnɪd] [ðə; ði] ['kitʃwə] (kee´ - ['tʃuː] - [ə; eɪ])

Betanzos	**'**	**work**	**is**	**valuable**	**,**	**as**	**he**	**learned**	**the**	**Quichua**	**(**	**kee´**	**-**	**choo**	**-**	**a**	**)**
贝坦佐斯	-	工作	是	有价值的	,	作为	他	学习	这	基丘亚	(	kee´	-	choo	-	一个	)

['læŋgwɪdʒ][ænd; ənd][wʌz; wəz][æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] [ɪn'tɜːrprətər] .

language	**and**	**was**	**an**	**official**	**interpreter**	**.**
语言	和	曾是	一个	官方的	翻译	.

贝坦索斯的工作很有价值，因为他学会了基丘亚语，并且是一名官方翻译。

['pedroʊ][sɑːr'miːntoʊ][diː][gɑːm'boʊə] (pay´ - [droʊ] - - [miː] - ayn´ - [tuː; tə] [deɪ] - - boˊ - [æ]) ,

Pedro	**Sarmiento**	**de**	**Gamboa**	**(**	**pay´**	**-**	**dro**	**sär**	**-**	**mi**	**-**	**ayn´**	**-**	**to**	**day**	**gäm**	**-**	**boˊ**	**-**	**ä**	**)**	**,**
佩德罗	萨米恩托	德	甘博亚	(	pay´	-	dro	-	-	米	-	ayn´	-	到	天	-	-	boˊ	-	一个	)	,

[ə; eɪ] ['mɪlɪtənt] ['seɪlər] , [ə'kʌmpənid] [ðə; ði] ['vaɪsrɔɪ] [tə'liːdoʊ] ([tuː; tə] - layˊ - [duː]) ,

a	**militant**	**sailor**	**,**	**accompanied**	**the**	**Viceroy**	**Toledo**	**(**	**to**	**-**	**layˊ**	**-**	**do**	**)**	**,**
一个	好战分子	水手	,	伴随	这	总督	托莱多	(	到	-	layˊ	-	做	)	,

佩德罗·萨米恩托·德甘博亚 (pay´-dro sär-mi-ayn´-to day gäm-boˊ-ä) 是一位好战的水手，陪同总督托莱多 (to-layˊ-do)，

[ænd; ənd][wʌz; wəz] [ɪm'plɔɪd] [baɪ][hɪm; ɪm][tuː; tə] [raɪt] [ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] .

and	**was**	**employed**	**by**	**him**	**to**	**write**	**a**	**history**	**of**	**the**	**Incas**	**.**
和	曾是	受雇	经过	他	到	写	一个	历史	的	这	印加帝国	.

并受雇于他撰写印加帝国的历史。

['fɪnɪʃt] [ɪn] - ,

Finished	**in**	**1572**	**,**
完成的	在	-	,

竣工于1572年

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wɪ'ðaʊt] [daʊt] [ðə; ði][moʊst] [ɔː'θentɪk] [ænd; ənd][rɪ'laɪəb(ə)l][wiː; wi] [pə'zes] [æz; əz][rɪ'gɑːrdz]

it	**is**	**without**	**doubt**	**the**	**most**	**authentic**	**and**	**reliable**	**we**	**possess**	**as**	**regards**
它	是	没有	怀疑	这	最多	真正的	和	可靠的	我们	具有	作为	问候

[ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv] [ɪ'vents] .

the	**course**	**of**	**events**	**.**
这	课程	的	活动	.

毫无疑问，就事件发展过程而言，这是我们所拥有的最真实、最可靠的信息。

['pedroʊ][pɪ'zɑːroʊ] , [ə; eɪ]['kʌz(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑːŋkərər] , [wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ][hɪ'stɔːriən][ʌv; əv]['merɪt] ,

Pedro	**Pizarro**	**,**	**a**	**cousin**	**of**	**the**	**conqueror**	**,**	**was**	**also**	**a**	**historian**	**of**	**merit**	**,**
佩德罗	皮萨罗	,	一个	表哥	的	这	征服者	,	曾是	还	一个	历史学家	的	优点	,

征服者的表兄佩德罗·皮萨罗也是一位颇有成就的历史学家。

['fɪnɪʃɪŋ] [ðə; ði] " [reɪlə'siːɒneɪs] " (- - [lɑː] - seeˊ - [oʊ] - [neɪz]) [æt; ət][ˌærə'kiːpə] (- - [eɪ] - keeˊ -

finishing	**the**	**"**	**Relaciones**	**"**	**(**	**rā**	**-**	**lä**	**-**	**seeˊ**	**-**	**o**	**-**	**nays**	**)**	**at**	**Arequipa**	**(**	**är**	**-**	**ay**	**-**	**keeˊ**	**-**
精加工	这	"	关系	"	(	-	-	拉	-	seeˊ	-	o	-	反对	)	在	阿雷基帕	(	-	-	哎	-	keeˊ	-

-) [ɪn] - .

pä	**)**	**in**	**1571**	**.**
-	)	在	-	.

1571 年在阿雷基帕 (är-ay-keeˊ-pä) 完成"Relaciones"(rā-lä-seeˊ-o-nays)。

[ðə; ði] ['raɪtɪŋz] [ʌv; əv]['lɔjɜ˞z, 'lɔɪɜ˞z][hæv; həv] [bɪn] [ʌv; əv]['lɪt(ə)l]['vælju:] ,

The	**writings**	**of**	**lawyers**	**have**	**been**	**of**	**little**	**value**	**,**
这	著作	的	律师	有	到过	的	小的	价值	,

律师的著作价值甚微。

[ɔːl'ðoʊ] ['preskət] [meɪd] [juːz][ʌv; əv][ðə; ði] [ʌn'pʌblɪʃt] " [reɪlə'siːɒneɪs] " [ʌv; əv]['poʊloʊ][diː]

although	**Prescott**	**made**	**use**	**of**	**the**	**unpublished**	**"**	**Relaciones**	**"**	**of**	**Polo**	**de**
虽然	普雷斯科特	制成	使用	的	这	未发表的	"	关系	"	的	马球	德

- (poˊ - [loʊ] [deɪ] [ɑːn] - [deɪ] - gärˊ - [duː]) ,

Ondegardo	**(**	**poˊ**	**-**	**lo**	**day**	**on**	**-**	**day**	**-**	**gärˊ**	**-**	**do**	**)**	**,**
-	(	poˊ	-	洛	天	在	-	天	-	gärˊ	-	做	)	,

尽管普雷斯科特利用了 Polo de Ondegardo（poˊ-lo day on-day-gärˊ-do）未发表的"Relaciones"，

['rɪt(ə)n] [ɪn] - [ænd; ənd] - .
written **in** **1561** **and** **1570** **.**
书面 在 - 和 - .

写于 1561 年和 1570 年。

[ðə; ði] [priːsts] [wɜːr; wər][ðə; ði][moʊst]['dɪlɪdʒənt][ɪn'kwaɪrərz] [rɪ'spektɪŋ] [ðə; ði] ['neɪtɪv] [rɪ'lɪdʒən] , [raɪts] ,
The **priests** **were** **the** **most** **diligent** **inquirers** **respecting** **the** **native** **religion** **,** **rites** **,**
这 神父 是 这 最多 勤奋 询问者 尊重 这 本国的 宗教 , 仪式 ,
[ænd; ənd] ['serəmənɪz] .
and **ceremonies** **.**
和 仪式 .

祭司们对当地的宗教、仪式和典礼最为勤勉地探究。

[vɪn'tʃɛnti] [diː][vɑːl'vɛrdeɪ] ([vɪs] - ayn´ - - [deɪ] - - - - [deɪ]) [wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst] [priːst] [tuː; tə]
Vincente **de** **Valverde** **(** **vis** **-** **ayn´** **-** **tä** **day** **väl** **-** **vayr** **-** **day** **)** **was** **the** **first** **priest** **to**
文森特 德 巴尔韦德 (视觉 - ayn´ - - 天 - - - - 天) 曾是 这 第一的 牧师 到
[kʌm] [tuː; tə][pə'ruː] ,
come **to** **Peru** **,**
来 到 秘鲁 ,

Vincente de Valverde (vis-ayn´-tä day väl-vayr-day) 是第一位来到秘鲁的神父，

[bʌt; bət][hiː; hi] [steɪd] ['oʊnli][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm][ænd; ənd] [roʊt] ['veri] ['lɪt(ə)l] .
but **he** **stayed** **only** **a** **short** **time** **and** **wrote** **very** **little** **.**
但 他 入住 仅有的 一个 短的 时间 和 写道 非常 小的 .

但他只待了很短的时间，而且写得很少。

[ðə; ði][best] [noʊn] ['klerɪkl] ['ɔːθər] [ɪz]['dʒoʊsəf][diː] [ə'kɔstə] (hos´ - [eɪ'ɛf] [deɪ] [æ] - cos´ - -) ,
The **best** **known** **clerical** **author** **is** **Josef** **de** **Acosta** **(** **hos´** **-** **ayf** **day** **ä** **-** **cos´** **-** **tä** **)** **,**
这 最好的 已知 文员 作者 是 约瑟夫 德 阿科斯塔 (hos´ - ayf 天 一个 - cos´ - -) ,

最著名的文书作家是约瑟夫·德·阿科斯塔 (Josef de Acosta)（hos´-ayf day ä-cos´-tä)，

[huː] [wʌz; wəz][ɪn][pə'ruː][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - , [ænd; ənd] ['trævld] ['oʊvər][ðə; ði] ['greɪtər] [pɑːrt]
who **was** **in** **Peru** **from** **1570** **to** **1586** **,** **and** **traveled** **over** **the** **greater** **part**
WHO 曾是 在 秘鲁 从 - 到 - , 和 旅行 超过 这 更大的 部分
[ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .
of **the** **country** **.**
的 这 国家 .

他于 1570 年至 1586 年在秘鲁，并游历了该国的大部分地区。

[krɪstovəl] [mə'liːnəz] (- to´ - - [moʊ] - lee´ - -) “ [rɪ'pɔːrt] [ɑːn][ðə; ði] ['feiblz] [ænd; ənd] [raɪts]
Cristoval **Molina's** **(** **krees** **-** **to´** **-** **väl** **mo** **-** **lee´** **-** **nä** **)** **“** **Report** **on** **the** **Fables** **and** **Rites**
克里斯托瓦尔 莫利纳的 (克里斯 - to´ - - 莫 - lee´ - -) “ 报告 在 这 寓言 和 仪式
[ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] ,
of **the** **Incas** **,**
的 这 印加帝国 ,

克里斯托瓦尔·莫利纳 (krees-to´-väl mo-lee´-nä)“关于印加寓言和仪式的报告，

” ['rɪt(ə)n] ['priːviəs] [tuː; tə] - , [ɪz]['ɔːlsoʊ]['væljuəb(ə)l] , [fɔːr; fər][hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ]['mæstər][ʌv; əv]
” **written** **previous** **to** **1584** **,** **is** **also** **valuable** **,** **for** **he** **was** **a** **master** **of**
” 书面 以前的 到 - , 是 还 有价值的 , 为了 他 曾是 一个 掌握 的
[ðə; ði] ['kitʃwə] ['læŋgwɪdʒ] .
the **Quichua** **language** **.**
这 基丘亚 语言 .

写于 1584 年之前的作品也很有价值，因为他精通基丘亚语。

[fɝ'nændoʊ, fɝ'nɑːndoʊ][ˌmɔːntə'siːnoʊs] (- - - - [duː][mɒn] - [teɪ] - see´ - [ˌɛnˌoʊ'ɛs]) , [huː] ,
Fernando **Montesinos** **(** **fayr** **-** **nän** **-** **do** **mon** **-** **tay** **-** **see´** **-** **nos** **)** **,** **who** **,**
费尔南多 蒙特西诺斯 (- - - - 做 星期一 - 泰 - see´ - 不) , WHO ,
[wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ə'meɪzɪŋ] [lɪst][ʌv; əv] [kɪŋz] , [treɪst] ['ɪŋkə] ['ænsestri] [bæk] [tuː; tə]['noʊə] ,
with **his** **amazing** **list** **of** **kings** **,** **traced** **Inca** **ancestry** **back** **to** **Noah** **,**
和 他的 惊人的 列表 的 国王 , 追踪 印加 祖先 后退 到 诺亚 ,

费尔南多·蒙特西诺斯（Fernando Montesinos)，凭借其惊人的国王名单，将印加人的祖先追溯到诺亚。

[wʌz; wəz] [ʌn'tɪl] ['ri:s(ə)ntli] ['gɪv(ə)n] ['lɪt(ə)l] [kən,sɪdə'reɪʃ(ə)n] .

was	until	recently	given	little	consideration	.
曾是	直到	最近	给定	小的	考虑	.

直到最近才受到重视。

[bʌt; bət] ['leɪtli] [hɪz; ɪz] [wɜ:rk] , “ ['oʊfər] [di:] [ɛ'spɑ:njə] ,

But	lately	his	work	,	“	Ophir	de	España	,
但	最近	他的	工作	,	“	奥菲尔	德	西班牙	,

但最近他的作品《西班牙的奥菲尔》

[mə'mɔriəs] - ([oʊ] - feer´ [deɪ] [eɪ] - - - - [meɪ] - mo´ - [ri:] - - ['i:z] - [tɔ:r] - [i:] - a´ -

Memorias	Historiales	(	o	-	feer´	day	ay	-	spän	-	yä	may	-	mo´	-	ree	-	äs	ees	-	tor	-	ee	-	a´	-
回忆录	-	(	o	-	feer´	天	哎	-	-	-	-	可能	-	mo´	-	自由	-	-	伊斯	-	托尔	-	ee	-	a´	-

-) [waɪ] ['pɑ:lɪˌtɪkoʊs] [del] [pə'ru:] ([ˌpi: 'oʊ] - lee´ - [ti:] - [kəz] [deɪl] [peɪ] - roo´) ,

läs	)	y	Políticos	del	Peru	(	po	-	lee´	-	tee	-	cos	dayl	pay	-	roo´	)	,
-	)	是	政客	del	秘鲁	(	波	-	lee´	-	球座	-	化学	dayl	支付	-	roo´	)	,

纪念历史 (o-feer´ 天 ay-spän-yä may-mo´-ree-äs ees-tor-ee-a´-läs) 和 秘鲁政治 (po-lee´-tee-cos dayl pay-roo´),

” ['rɪt(ə)n] [ə'baʊt] - , [hæz; həz] [bɪn] ['gɪv(ə)n] [mɔ:r] ['kri:d(ə)ns] ,

”	written	about	1644	,	has	been	given	more	credence	,
”	书面	关于	-	,	有	到过	给定	更多的	信任	,

写于1644年左右的著作获得了更多认可。

[sɪns] [ˌaɪ 'ti:] [si:mz] ['prɑ:bəb(ə)l] [ðæt] [mʌtʃ] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [beɪst] [ɑ:n] [ðə; ði] ['raɪtɪŋz] [ʌv; əv] [blɑ:s]

since	it	seems	probable	that	much	of	it	was	based	on	the	writings	of	Blas
自从	它	似乎	可能	那	很多	的	它	曾是	基于	在	这	著作	的	blas

[və'lɛrə] (- - - [leɪ] - -) .

Valera	(	bläs	vä	-	lay	-	rä	)	.
瓦莱拉	(	-	-	-	躺	-	-	)	.

因为其中很多内容很可能是基于布拉斯·瓦莱拉（Blas Valera）的著作。

[ðə; ði] [ˌpri:mə'tʃʊr; ˌpri:mə'tʊr] [deθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['lætər] [ænd; ənd] [ðə; ði] [dɪ'spoʊz(ə)l] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz]

The	premature	death	of	the	latter	and	the	disposal	of	his
这	过早	死亡	的	这	后者	和	这	处理	的	他的

['væljuəb(ə)l] ['mænjʊskrɪpts] [ɪz] [dɪ'skraɪbd] [baɪ] ['mɑ:rkəm] [æz; əz] [ðə; ði] [moʊst] [dɪ'plɔ:rəbl] [lɔ:s] [ðæt] ['ɪŋkə]

valuable	manuscripts	is	described	by	Markham	as	the	most	deplorable	loss	that	Inca
有价值的	手稿	是	描述	经过	马卡姆	作为	这	最多	可悲的	损失	那	印加

[ˌsɪvələ'zeɪʃn] [hæz; həz] [sə'steɪnd] .

civilization	has	sustained	.
文明	有	持续	.

马克汉姆将后者英年早逝以及他珍贵手稿的处置描述为印加文明遭受的最令人痛惜的损失。

[hɪz; ɪz] [wɜ:rk] [wʌz; wəz] [ju:st] [ɪk'stensɪvli] [baɪ] [ˌgɑ:rsi:'lɑ:soʊ] [di:] [lɑ:] ['vegər] (- - [si:] - lä´ - [soʊ] [deɪ]

His	work	was	used	extensively	by	Garcilaso	de	la	Vega	(	gär	-	see	-	lä´	-	so	day
他的	工作	曾是	用过的	广泛地	经过	加西拉索	德	拉	维加	(	-	-	看	-	lä´	-	所以	天

[lɑ:] [veɪ] - -) ,

la	vay	-	gä	)	,
拉	vay	-	-	)	,

他的作品被 Garcilaso de la Vega (gär-see-lä´-so day la vay-gä) 广泛使用，

[ə; eɪ] ['grænd,nefjʊ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɪŋkə] ['waɪnɑ:] - (wy´ - - [keɪ] - kä´ - -) .

a	grandnephew	of	the	Inca	Huayna	Ccapac	(	wy´	-	nä	k	-	kä´	-	päk	)	.
一个	侄孙	的	这	印加	华纳	-	(	wy´	-	-	k	-	kä´	-	-	)	.

印加人 Huayna Ccapac (wy´-nä k-kä´-päk) 的侄孙。

[hi:; hi] [ɪz] [ðə; ði] [moʊst] ['feɪməs] [ʌv; əv] [ɔ:l] [ðə; ði] [hɪs'tɔ:rɪənz] , [ænd; ənd] [ɪz] ['kwoʊtɪd] [sʌm; səm] ['eɪti]

He	is	the	most	famous	of	all	the	historians	,	and	is	quoted	some	eighty
他	是	这	最多	著名的	的	全部	这	历史学家	,	和	是	引	一些	八十

[taɪmz] [baɪ] ['preskət] .

times	by	Prescott	.
时代	经过	普雷斯科特	.

他是所有历史学家中最著名的一位，普雷斯科特引用了他大约八十次。

[ðə; ði][wɜːrks][ʌv; əv]['meni][ʌv; əv] [ðiːz] ['ɔːθəz] [ænd; ənd][ʌv; əv] ['ʌðər] [les] ['feɪməs][ɑːr; ər]

The	works	of	many	of	these	authors	and	of	others	less	famous	are
这	作品	的	许多	的	这些	作者	和	的	其他的	较少的	著名的	是

[ə'veɪləb(ə)l][tə'deɪ][ɪn] ['ɪŋglɪʃ] ,

available	today	in	English	,
可用的	今天	在	英语	,

这些作家以及其他一些不太知名的作家的作品，如今都有英文译本。

[æz; əz][ə; eɪ][rɪ'zʌlt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌɪndɪ'fætɪgəbl] ['efərts][ʌv; əv][sɜːr]['klɛmənts] ['mɑːrkəm] ,

as	a	result	of	the	indefatigable	efforts	of	Sir	Clements	Markham	,
作为	一个	结果	的	这	不懈	努力	的	先生	克莱门茨	马卡姆	,

由于克莱门茨·马克姆爵士的不懈努力，

[huːz] [trænz'leɪʃənz, træn'sleɪʃənz][hæv; həv] [bɪn] ['pʌblɪʃt] [baɪ][ðə; ði]['hækˌluːt][sə'saɪəti] .

whose	translations	have	been	published	by	the	Hakluyt	Society	.
谁	翻译	有	到过	已发布	经过	这	哈克卢伊特	社会	.

其译作已由哈克卢特学会出版。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][stɪl] ['meni] ['ɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd]['væljuəb(ə)l][oʊld]['mænjʊskrɪpts][rɪ'pəʊzɪŋ][ɪn][ðə; ði]

There	are	still	many	interesting	and	valuable	old	manuscripts	reposing	in	the
那里	是	仍然	许多	有趣的	和	有价值的	老的	手稿	休息	在	这

['aːkaivz][ʌv; əv][mə'drɪd] (- - reed´) [ænd; ənd] [sə'vɪl] ([seɪ] - veel´ - [jeɪ]) ,

archives	of	Madrid	(	mäd	-	reed´	)	and	Seville	(	say	-	veel´	-	yay	)	,
档案	的	马德里	(	-	-	reed´	)	和	塞维利亚	(	说	-	veel´	-	耶	)	,

马德里和塞维利亚的档案馆里仍然保存着许多有趣而珍贵的古代手稿。

[wɪtʃ] [hæv; həv][jet][tuː; tə][biː; bi] [dɪ'skʌvərd] , ['edɪtɪd] , [ænd; ənd]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][wɜːrld] .

which	have	yet	to	be	discovered	,	edited	,	and	given	to	the	world	.
哪个	有	然而	到	是	发现	,	编辑	,	和	给定	到	这	世界	.

那些尚未被发现、编辑并公之于众的著作。

[ʌv; əv][ðə; ði] ['spænɪʃ] [hɪs'tɔːrɪənz] [huː] [hæv; həv] [bɪn] [ɪn'geɪdʒd][ɪn] [ðɪs] [wɜːrk] ,

Of	the	Spanish	historians	who	have	been	engaged	in	this	work	,
的	这	西班牙语	历史学家	WHO	有	到过	已订婚的	在	这	工作	,

参与这项研究的西班牙历史学家中，

['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['mɑːrkoʊs][jiˈmenez][diː][lɑː][eɪ'spɑːdə][ɪz]['prɑːbəbli][ðə; ði][best] [noʊn] .

Dr	.	Marcos	Jimenez	de	la	Espada	is	probably	the	best	known	.
博士	.	马科斯	希门尼斯	德	拉	埃斯帕达	是	大概	这	最好的	已知	.

马科斯·希门尼斯·德拉·埃斯帕达博士可能是最知名的。

[æn; ən] ['eksələnt] [ˌbɪbli'ɑːgrəfi] [ʌv; əv][pəˌruːvi'ɑːnə][hæz; həz] [bɪn] [prɪ'perd] [baɪ] ['mɑːrkəm] [ænd; ənd][ɪz]

An	excellent	bibliography	of	Peruviana	has	been	prepared	by	Markham	and	is
一个	出色的	参考书目	的	秘鲁	有	到过	准备	经过	马卡姆	和	是

['pʌblɪʃt] [ɪn] “ [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði]['ɪŋkəz] ,

published	in	“	The	History	of	the	Incas	,
已发布	在	“	这	历史	的	这	印加帝国	,

Markham 编写了一份优秀的秘鲁文献目录，并发表在《印加帝国史》中。

” [prbli'keiʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði]['hækˌluːt][sə'saɪəti] , ['sɪriːz] [iː] , ['vɑːl] . [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ] , ['keɪmbrɪdʒ] , ['ɪŋglənd] .

”	Publications	of	the	Hakluyt	Society	,	Series	II	,	Vol	.	XXII	,	Cambridge	,	England	.
”	出版物	的	这	哈克卢伊特	社会	,	系列	二	,	沃尔	.	二十二	,	剑桥	,	英格兰	.

《哈克卢特学会出版物》，第二辑，第二十二卷，英国剑桥。

[prɪ'perd] [baɪ][ðə; ði] [ˌedɪ'tɔːriəl] [stɑːf] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mentər] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn]

PREPARED	BY	THE	EDITORIAL	STAFF	OF	THE	MENTOR	ASSOCIATION
准备	经过	这	社论	职员	的	这	导师	协会

由导师协会编辑部编写

[ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['mentər] , ['vɑːl] .

ILLUSTRATION	FOR	THE	MENTOR	,	VOL	.
插图	为了	这	导师	,	卷	.

《导师》插图，第 1 卷

[sɪks] , [noʊ][θriː] , ['sɪriəl] [noʊ] . -

6	,	No	3	,	SERIAL	No	.	151
6	,	不	3	,	序列号	不	.	-

6，第3号，序列号151

['kɑːpiraɪt] , - , [baɪ][ðə; ði] ['mentər] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] , [ɪŋk] .

COPYRIGHT	,	1918	,	BY	THE	MENTOR	ASSOCIATION	,	INC	.
版权	,	-	,	经过	这	导师	协会	,	公司	.

版权所有，1918 年，导师协会有限公司。

['ruːɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['ɪŋkə] ['temp(ə)l][ʌv; əv] - [nɪr] - , [pə'ruː]

RUINS	OF	THE	GREAT	INCA	TEMPLE	OF	VIRACCOCHA	NEAR	SICUANI	,	PERU
废墟	的	这	伟大的	印加	寺庙	的	-	靠近	-	,	秘鲁

秘鲁锡库阿尼附近维拉科查大印加神庙遗址

[ðə; ði] ['ɪŋkəz]

THE	INCAS
这	印加人

印加人

[ðə; ði][ˈɪŋkə] ['sɔvrinz]

The	Inca	Sovereigns
这	印加	君主

印加君主

[tuː]

TWO
二

二

[ðə; ði][ˈɪŋkə] ['sɔvrinz] [ə'baʊt] [huːm] [trə'dɪʃ(ə)n] [telz] [ˌjuː 'es] [ɪ'nʌf] [soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi]

The	Inca	sovereigns	about	whom	tradition	tells	us	enough	so	that	they	may	be
这	印加	君主	关于	谁	传统	讲述	我们	足够的	所以	那	他们	可能	是

[kən'sɪdərd] [hɪ'stɔːrɪk(ə)l] ['pɜːsənɪdʒz] [ɑːr; ər] [twelv] [ɪn] ['nʌmbər] .

considered	historical	personages	are	twelve	in	number	.
经过考虑的	历史	人物	是	十二	在	数字	.

根据传统记载，印加帝国共有十二位君主，他们足以被视为历史人物。

[ðə; ði][fɜːrst][ʌv; əv] [ðiːz] , [sɪnki] ['rɑːkə] (seen´ - ['tʃiː] [rɔk] - -) , [ɔːr] ['rɑːkə] [ðə; ði] [greɪt] ,

The	first	of	these	,	Sinchi	Rocca	(	seen´	-	chee	rok	-	kä	)	,	or	Rocca	the	Great	,
这	第一的	的	这些	,	信德省	罗卡	(	seen´	-	芝	洛克	-	-	)	,	或者	罗卡	这	伟大的	,

其中第一个是辛奇·罗卡（Sinchi Rocca，发音为seen´-chee rok-kä），或称罗卡大帝（Rocca the Great）。

[wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst]['ruːlər]['æftər][ðə; ði][rɪ'tɜːrn][ʌv; əv][ðə; ði]['ɪŋkəz][tuː; tə]['kuːskəu] (coos´ - [ˌkeɪ 'oʊ])

was	the	first	ruler	after	the	return	of	the	Incas	to	Cuzco	(	coos´	-	ko	)
曾是	这	第一的	统治者	后	这	返回	的	这	印加帝国	到	库斯科	(	coos´	-	ko	)

[æt; ət][ðə; ði][kloʊz][ʌv; əv][ðer; ðər] [lɔːŋ] ['eksaɪl][ɪn] - - ['tɑːkoʊ] (- - [puː] - tok´ - [ˌkeɪ 'oʊ]) .

at	the	close	of	their	long	exile	in	Tampu	-	tocco	(	täm	-	poo	-	tok´	-	ko	)	.
在	这	关闭	的	他们的	长的	流亡	在	-	-	托科	(	-	-	粪便	-	tok´	-	ko	)	.

是印加人结束在坦普托科（Tampu-tocco）的长期流放，返回库斯科（Cuzco）后的第一位统治者。

[hiː; hi] ['reɪnd] [frʌm; frəm] - - - ,

He	reigned	from	1134	-	1197	,
他	统治	从	-	-	-	,

他于1134年至1197年在位。

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [krəˈnɑːlədʒi] [ʌv; əv]['draɪv, 'dɑːktɚ] . [gɑːnˈzɑːləs][diː][lɑː]['roʊzə] ([gɑːn] - - - [leiz]

according	to	the	chronology	of	Dr	.	Gonzales	de	la	Rosa	(	gon	-	sä	-	lays
根据	到	这	时间顺序	的	博士	.	冈萨雷斯	德	拉	罗莎	(	贡	-	-	-	躺下

[deɪ] [lɑː] roˊ - -) ,

day	lä	roˊ	-	sä	)	,
天	拉	roˊ	-	-	)	,

根据 Gonzales de la Rosa 博士的年表（gon-sä-lays day lä roˊ-sä），

[ðə; ði][moʊst]['emɪnənt][ʌv; əv]['mɑːdərn][pə'ruːviən][hɪs'tɔːrɪənz] .
the **most** **eminent** **of** **modern** **Peruvian** **historians** **.**
这 最多 杰出 的 现代的 秘鲁 历史学家 .

现代秘鲁最杰出的历史学家。

['rɑːkə] [oʊd] [hɪz; ɪz][pə'zɪʃ(ə)n][tuː; tə][ə; eɪ] ['klevərli] ['eksɪkjuːtɪd][plɑːt] [kən'traɪvd] [baɪ][hɪz; ɪz] ['mʌðər] .
Rocca **owed** **his** **position** **to** **a** **cleverly** **executed** **plot** **contrived** **by** **his** **mother** **.**
罗卡 欠款 他的 位置 到 一个 巧妙地 执行 阴谋 人为的 经过 他的 母亲 .

罗卡的地位要归功于他母亲精心策划的巧妙计谋。

[ʃiː; ʃi] [drest] [hɪm; ɪm][ɪn] ['glɪtərɪŋ] [goʊld] [ə'pærəl] ,
She **dressed** **him** **in** **glittering** **gold** **apparel** **,**
她 穿着 他 在 闪闪发光 金子 服饰 ,

她给他穿上闪闪发光的金衣，

[ænd; ənd][hɪd][hɪm; ɪm][ɪn][ðə; ði] - ([tʃiːn] - gä´ - -) [keɪv] [ɑːn] - (- - - -
and **hid** **him** **in** **the** **Chingana** **(** **cheen** **-** **gä´** **-** **nä** **)** **Cave** **on** **Sacsahuaman** **(** **säk** **-** **sä** **-**
和 隐藏 他 在 这 - (钦 - gä´ - -) 洞穴 在 - (- - - -
wä´ - -) [hɪl] .
wä´ **-** **män** **)** **Hill** **.**
wä´ - -) 爬坡道 .

并将他藏在萨克萨瓦曼 (säk-sä-wä´-män) 山上的 Chingana (cheen-gä´-nä) 洞穴中。

[æt; ət] ['ɪntərvlz] [fɔːr; fər] ['sevrəl] [deɪz] [ɪk'saɪtɪd] - (['kuːz] - [keɪn] - -) [bɪ'held] [ə; eɪ]
At **intervals** **for** **several** **days** **excited** **Cuzqueñans** **(** **koos** **-** **kayn** **-** **yäns** **)** **beheld** **a**
在 间隔 为了 一些 天 兴奋的 - (库斯 - 凯恩 - -) 观看 一个
['goʊldən]['vɪʒ(ə)n] ['muːvɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] ['fɔːrtrəs] [haɪts] .
golden **vision** **moving** **on** **the** **fortress** **heights** **.**
金的 想象 移动 在 这 堡垒 高度 .

在接下来的几天里，兴奋的库斯卡尼亚人（Kuzqueñans）不时地看到一个金色的景象在堡垒高处移动。

[ɪ'ventʃuəli] , ['æftər][ðer; ðər][ˌkjʊri'ɑːsəti][ænd; ənd] [fə'nætɪkl] [krɪ'duːləti][hæd; həd] [bɪn] [sə'fɪʃntli]
Eventually **,** **after** **their** **curiosity** **and** **fanatical** **credulity** **had** **been** **sufficiently**
最终 , 后 他们的 好奇心 和 狂热的 轻信 有 到过 足够
[ə'raʊzd] , [ðə; ði]['vɪʒ(ə)n] [dɪ'sendɪd] ['ɪntuː][ðə; ði]['sɪti] .
aroused **,** **the** **vision** **descended** **into** **the** **city** **.**
被唤醒 , 这 想象 下降 进入 这 城市 .

最终，在他们的好奇心和狂热的轻信被充分激发之后，幻象降临到了城市中。

[ˌaɪ 'tiː] [geɪv] [ɪt'self]['oʊvər][tuː; tə][ðə; ði] [kraʊd] , [ə'laʊd] [ɪt'self][tuː; tə][biː; bi] [kən'dʌktɪd] [tuː; tə][ðə; ði]
It **gave** **itself** **over** **to** **the** **crowd** **,** **allowed** **itself** **to** **be** **conducted** **to** **the**
它 给予 本身 超过 到 这 人群 , 允许 本身 到 是 实施 到 这
['temp(ə)l] ,
temple **,**
寺庙 ,

它顺从了人群，任由他们引领到寺庙。

[ænd; ənd][ðer; ðər][prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd][ɪt'self][ðə; ði][ə'dɑːptɪd] [sʌn] [ʌv; əv][ðə; ði]['soʊlər]['deɪəti; 'diːəti] .
and **there** **proclaimed** **itself** **the** **adopted** **son** **of** **the** **Solar** **Deity** **.**
和 那里 宣布 本身 这 已采用 儿子 的 这 太阳的 神 .

并在那里自称是太阳神的养子。

['ʌndər] ['rɑːkə] , [ðə; ði]['temp(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] [ɪn'lɑːrdʒd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['sɪti] ['greɪtli]
Under **Rocca** **,** **the** **Temple** **of** **the** **Sun** **was** **enlarged** **and** **the** **city** **greatly**
在下面 罗卡 , 这 寺庙 的 这 太阳 曾是 放大 和 这 城市 非常
[ɪm'pruːvd] .
improved **.**
改进 .

在罗卡统治时期，太阳神庙得到了扩建，城市也得到了极大的改善。

[ðer; ðər][ɪz][sʌm; səm] ['kwestʃən] [ə'mʌŋ] [hɪs'tɔ:rɪənz][æz; əz][tu:; tə][ðə; ði][ækts][ʌv; əv] ['roʊkəz] [sək'sesəz]

There	is	some	question	among	historians	as	to	the	acts	of	Rocca's	successors
那里	是	一些	问题	之中	历史学家	作为	到	这	行为	的	罗卡的	继承人

,

,

,

历史学家对罗卡的继任者的行为存在一些疑问。

- [jʊ'pæŋki] (lyo´ - [keɪ] ['ju:] - pän´ - ['ki:]) [ænd; ənd] [meɪtə] - (my´ - - [keɪ] - kä´ -

Lloque	Yupanqui	(	lyo´	-	kay	yoo	-	pän´	-	kee	)	and	Mayta	Ccapac	(	my´	-	tä	k	-	kä´	-
-	尤潘基	(	lyo´	-	凯	哟	-	pän´	-	基	)	和	梅塔	-	(	my´	-	-	k	-	kä´	-

-) , [hu:] ['reɪnd] [frʌm; frəm] - - - , [ænd; ənd] - - - , [rɪ'spektɪvli] .

päk	)	,	who	reigned	from	1197	-	1246	,	and	1246	-	1276	,	respectively	.
-	)	,	WHO	统治	从	-	-	-	,	和	-	-	-	,	分别	.

Lloque Yupanqui (lyo´-kay yoo-pän´-kee) 和 Mayta Ccapac (my´-tä k-kä´-päk)，分别于 1197 年至 1246 年和 1246 年至 1276 年在位。

[ˌgɑ:rsi:'lɑ:soʊ] (- - [si:] - lä´ - [soʊ]) ['rekərdz][ðer; ðər] ['kɔŋkərɪŋ] [ðə; ði]['keɪnə] (kä´ - -)

Garcilaso	(	gär	-	see	-	lä´	-	so	)	records	their	conquering	the	Cana	(	kä´	-	nä	)
加西拉索	(	-	-	看	-	lä´	-	所以	)	记录	他们的	征服	这	迦拿	(	kä´	-	-	)

[ænd; ənd] ['kɔlə] (kol´ - -) ['pi:p(ə)l][ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] ,

and	Colla	(	kol´	-	yä	)	people	in	the	southwest	,
和	胶原蛋白	(	kol´	-	-	)	人们	在	这	西南	,

加西拉索 (gär-see-lä´-so) 记录了他们征服西南部的迦纳 (kä´-nä) 和科拉 (kol´-yä) 人，

['bɪldɪŋ] [ə; eɪ] [sʌn] ['temp(ə)l][æt; ət][hæ'tu:n] - ['kɔlə] ([æ] - [tu:m] - kol´ - -) , ['kæriɪŋ] [ɑ:n] ['wɔ:rfer]

building	a	Sun	Temple	at	Hatun	-	Colla	(	ä	-	toom	-	kol´	-	yä	)	,	carrying	on	warfare
建筑	一个	太阳	寺庙	在	哈顿	-	胶原蛋白	(	一个	-	汤姆	-	kol´	-	-	)	,	携带	在	战争

[ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði] [ʃɔ:z] [ʌv; əv] [leɪk] [ˌti:ti'kɑ:kɑ:] ([ti:] - [ti:] - kä´ - -) ,

along	the	shores	of	Lake	Titicaca	(	tee	-	tee	-	kä´	-	kä	)	,
沿着	这	海岸	的	湖	的的喀喀湖	(	球座	-	球座	-	kä´	-	-	)	,

在 Hatun-Colla (ä-toom-kol´-yä) 建造太阳神庙，沿着的的喀喀湖沿岸进行战争 (tee-tee-kä´-kä)，

[ænd; ənd] [leɪk] - (['ɔl] - yä´ - [gæs]) , [ænd; ənd][ɑ:n][ðə; ði] [west] ,

and	Lake	Aullagas	(	aul	-	yä´	-	gas	)	,	and	on	the	west	,
和	湖	-	(	奥尔	-	yä´	-	气体	)	,	和	在	这	西方	,

以及奥拉加斯湖（Aullagas），在西部，

['goʊɪŋ][æz; əz][fɑ:r][æz; əz] [leɪk] - ([pɑ:r] - [i:n] - - - ko´ - -) [ænd; ənd][ˌærə'ki:pə] (

going	as	far	as	Lake	Parinaccochas	(	pär	-	een	-	äk	-	ko´	-	chäs	)	and	Arequipa	(
去	作为	远的	作为	湖	-	(	pär	-	een	-	-	-	ko´	-	-	)	和	阿雷基帕	(

[ə; eɪ] - [reɪ] - kee´ - -) .

a	-	ray	-	kee´	-	pä	)	.
一个	-	射线	-	kee´	-	-	)	.

远至帕里纳科查斯湖 (pär-een-äk-ko´-chäs) 和阿雷基帕 (a-ray-kee´-pä)。

[bʌt; bət][ðə; ði][mə'dʒɔ:rəti][ʌv; əv][hɪs'tɔ:rɪənz] [ˌreprɪ'zent] [ðə; ði][fɜ:rst] [θri:] ['ɪŋkəz] [æz; əz] [kən'faɪnɪŋ]

But	the	majority	of	historians	represent	the	first	three	Incas	as	confining
但	这	多数	的	历史学家	代表	这	第一的	三	印加帝国	作为	限制

[ðəm'selvz] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] [tu:; tə][ðə; ði]['ku:skəu] ['væli] ,

themselves	more	or	less	to	the	Cuzco	Valley	,
他们自己	更多的	或者	较少的	到	这	库斯科	谷	,

但大多数历史学家认为，前三位印加人的活动范围或多或少局限于库斯科山谷。

[ænd; ənd]['grædʒuəli] , [baɪ][ˌdɪplə'mætɪk] [mi:nz] , [ɪk'stendɪŋ] [ðer; ðər] ['ɪnfluəns] ['oʊvər][ðə; ði]

and	gradually	,	by	diplomatic	means	,	extending	their	influence	over	the
和	逐步地	,	经过	外交	方法	,	扩展	他们的	影响	超过	这

[sə'raʊndɪŋ] [ɪn'hæbɪtənts] .

surrounding	inhabitants	.
周围	居民	.

然后，通过外交手段，逐步扩大其对周边居民的影响。

- [jʊ'pæŋki] (['ju:] - - - ['ki:]) , - - - , [meɪd] [ðə; ði]['ri:dʒən][tu:; tə][ðə; ði] [ˌsaʊθ'i:st]
Ccapac Yupanqui (yoo - pän - kee) , 1276 - 1321 , made the region to the southeast
- 尤潘基 (哟 - - - 基) , - - - , 制成 这 地区 到 这 东南
[ðə; ði] ['θi:ətər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˌɑ:pɜ'eɪʃənz] ,
the theatre of his operations ,
这 剧院 的 他的 运营 ,

卡帕克·尤潘基（Ccapac Yupanqui，1276-1321 年）将东南部的地区作为他的作战区域。

[ænd; ənd][ˌgɑ:rsi:'lɑ:soʊ]['kredɪts][hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [ri:tʃɪŋ] [ˌpɔtəu'si:] ([ˌpi: 'oʊ] - tos´ - [i:]) .
and Garcilaso credits him with reaching Potosi (po - tos´ - ee) .
和 加西拉索 学分 他 和 到达 波托西 (波 - tos´ - ee) .

加尔西拉索认为他到达了波托西（po-tos´-ee）。

['ɪŋkə] ['rɑ:kə] , - - - , [ɪm'pru:vd] [ðə; ði]['wɔ:tər] [sə'plaɪ] [ʌv; əv]['ku:skəu] ([wʊd] [ðæt] [hi:; hi]
Inca Rocca , 1321 - 1348 , improved the water supply of Cuzco (would that he
印加 罗卡 , - - - , 改进 这 水 供应 的 库斯科 (会 那 他
[maɪt] [kʌm] [ə'gen]) ,
might come again) ,
可能 来 再次) ,

印加罗卡（1321-1348 年）改善了库斯科的供水（但愿他能再次降临）。

['faʊndɪd] [sku:lz] , [ænd; ənd] - , [ə'temptɪd] [tu:; tə] ['penətreɪt] [ðə; ði][ˌæmə'zoʊniən] ['fɔrists]
founded schools , and militariwise , attempted to penetrate the Amazonian forests
创立 学校 , 和 - , 尝试过 到 穿透 这 亚马逊 森林
.
:
.

他们创办了学校，并在军事上试图渗透亚马逊森林。

[hɪz; ɪz][sʌn] , - - - (yä´ - - - wäk´ - -) (['wi:pɪŋ] - [blʌd]) , - - - ,
His son , Yahuar - Huaccac (yä´ - wär - wäk´ - käk) (weeping - blood) , 1348 - 1370 ,
他的 儿子 , - - - (yä´ - - - wäk´ - -) (哭泣 - 血) , - - - ,
[wʌz; wəz] ['ræðər] [ə; eɪ][nɑ:n'entəti] .
was rather a nonentity .
曾是 相当 一个 非实体 .

他的儿子 Yahuar-Huaccac (yä´-wär-wäk´-käk)（哭泣的血），1348-1370 年，是一个无足轻重的人物。

[hɪz; ɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] [ə'kwaɪrd] [æz; əz] ['fɑ:loʊz] , [sez] [trə'dɪʃ(ə)n] : [waɪl] [ə; eɪ][tʃaɪld][hi:; hi] [fel] ['ɪntu:]
His name was acquired as follows , says tradition : While a child he fell into
他的 姓名 曾是 获得 作为 跟随 , 说道 传统 : 尽管 一个 孩子 他 跌倒 进入
['hɑ:st(ə)l][hændz] .
hostile hands .
敌对的 双手 .

据传，他的名字是这样得来的：他还是个孩子的时候就落入了敌人手中。

[æt; ət][ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [deθ] [hi:; hi][wʌz; wəz] [si:n] [tu:; tə][bi:; bi] ['wi:pɪŋ] [terz] [ʌv; əv] [blʌd] .
At the point of death he was seen to be weeping tears of blood .
在 这 观点 的 死亡 他 曾是 已见 到 是 哭泣 眼泪 的 血 .

人们看到他临终前流下的是血泪。

[ðɪs] [soʊ] [ə'fektɪd] [hɪz; ɪz] ['enəmi] [ðæt] [hi:; hi][wʌz; wəz] [pər'mɪtɪd] [tu:; tə][lɪv; laɪv] ;
This so affected his enemy that he was permitted to live ;
这 所以 做作的 他的 敌人 那 他 曾是 允许 到 居住 ;

这对他的敌人产生了巨大的影响，以至于他被允许活命；

[hi:; hi] [ɪ'ventʃuəli] [ɪ'skeɪpt] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [oʊn] ['pi:p(ə)l]['æftər][ə; eɪ][laɪf][ʌv; əv] ['hɑ:rdʃɪp] [ə'mʌŋ]
he eventually escaped to his own people after a life of hardship among
他 最终 逃脱 到 他的 自己的 人们 后 一个 生活 的 困境 之中
[sʌm; səm] ['ʃepərdz] .
some shepherds .
一些 牧羊人 .

在牧羊人中度过了艰苦的生活后，他最终逃回了自己的族人身边。

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['fɑːloʊd] [baɪ] - ([wiː.əˇ] - - - koˊ - -) , - - - , [ɪn] [huːz] [reɪn]

He	was	followed	by	Uiraccocha	(	weer	-	äk	-	koˊ	-	chä	)	,	1370	-	1425	,	in	whose	reign
他	曾是	随后	经过	-	(	威尔	-	-	-	koˊ	-	-	)	,	-	-	-	,	在	谁	在位

[ə'kɜːrd] [ðə; ði][ɪn'veɪʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] - (chänˊ - -) .

occurred	the	invasion	of	the	Chancas	(	chänˊ	-	käs	)	.
发生	这	入侵	的	这	-	(	chänˊ	-	-	)	.

他之后是 Uiraccocha（weer-äk-koˊ-chä），1370-1425 年，在他的统治时期发生了 Chancas（chänˊ-käs）的入侵。

[ðə; ði][in'veidəz][wɜːr; wər]['faɪnəli] ['drɪvn] [aʊt] , ['tʃiːfli] [θruː] [ðə; ði]['breɪvəri][ʌv; əv][hɪz; ɪz][sʌn] ,

The	invaders	were	finally	driven	out	,	chiefly	through	the	bravery	of	his	son	,
这	入侵者	是	最后	驱动	出去	,	主要	通过	这	勇敢	的	他的	儿子	,

入侵者最终被驱逐，这主要归功于他儿子的英勇表现。

[ˌpɑːtʃə'kuːti] (- - [æ] - koˊ - [tiː]) , [huː] ['reɪnd] [frʌm; frəm] - - - .

Pachacuti	(	päch	-	ä	-	koˊ	-	tee	)	,	who	reigned	from	1425	-	1478	.
帕查库蒂	(	-	-	一个	-	koˊ	-	球座	)	,	WHO	统治	从	-	-	-	.

帕查库蒂 (päch-ä-kooˊ-tee)，1425 年至 1478 年在位。

['ʌndər] [ðɪs] [ruːl] [ænd; ənd] [ðæt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [sək'sesəz] , ['tuːpɔk] [jʊ'pæŋki] , - - - , [ænd; ənd]

Under	this	rule	and	that	of	his	successors	,	Tupac	Yupanqui	,	1478	-	1488	,	and
在下面	这	规则	和	那	的	他的	继承人	,	图帕克	尤潘基	,	-	-	-	,	和

['waɪnɑː] - (wyˊ - - [keɪ] - käˊ - -) ,

Huayna	Ccapac	(	wyˊ	-	nä	k	-	käˊ	-	päk	)	,
华纳	-	(	wyˊ	-	-	k	-	käˊ	-	-	)	,

在这一统治时期以及他的继任者图帕克·尤潘基（1478-1488 年）和瓦伊纳·卡帕克（1478-1488 年）的统治时期，

- - - , [ðə; ði]['ɪŋkə] [də'mɪnjən] [gruː] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [kəm'pærətɪvli] [smɔːl] [kənˌfedə'reɪʃ(ə)n]

1488	-	1525	,	the	Inca	dominion	grew	from	a	comparatively	small	confederation
-	-	-	,	这	印加	统治权	生长	从	一个	比较	小的	联盟

[tuː; tə][ðə; ði] [greɪt] ,

to	the	great	,
到	这	伟大的	,

1488年至1525年间，印加帝国从一个相对较小的联盟发展成为强大的帝国。

[ɪm'pɪriəl] [steɪt] [faʊnd] [baɪ][ðə; ði]['spænjərdz] .

imperial	state	found	by	the	Spaniards	.
帝国	状态	成立	经过	这	西班牙人	.

由西班牙人建立的帝国。

['wɑːskɑːr] (wäsˊ - -) , [ðə; ði] [sək'sesər] [ʌv; əv] ['waɪnɑː] - , [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'θroʊn] [ænd; ənd]

Huascar	(	wäsˊ	-	kär	)	,	the	successor	of	Huayna	Ccapac	,	was	overthrown	and
瓦斯卡尔	(	wäsˊ	-	-	)	,	这	接班人	的	华纳	-	,	曾是	被推翻	和

['teɪkən]['prɪz(ə)nər][baɪ][hɪz; ɪz]['nætʃ(ə)rəl] ['brʌðər] ,

taken	prisoner	by	his	natural	brother	,
已采取	囚犯	经过	他的	自然的	兄弟	,

瓦斯卡尔（Huascar，发音为wäsˊ-kär），瓦伊纳·卡帕克（Huayna Ccapac）的继任者，被他的亲兄弟推翻并俘虏。

[ætəhwɔlpə] ([æ] - - - wälˊ - -) , [ə'baʊt][ðə; ði][taɪm] [ðæt] [pɪ'zɑːroʊ] ['entərd] [pə'ruː] .

Atahuallpa	(	ä	-	tä	-	wälˊ	-	pä	)	,	about	the	time	that	Pizarro	entered	Peru	.
阿塔瓦尔帕	(	一个	-	-	-	wälˊ	-	-	)	,	关于	这	时间	那	皮萨罗	进入	秘鲁	.

Atahuallpa (ä-tä-wälˊ-pä)，大约是皮萨罗进入秘鲁的时间。

[wen] [ðə; ði]['lætər] [hɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði]['kwɑːrəl] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] ['brʌðərz] [hiː; hi] [dɪ'tɜːrmɪnd]

When	the	latter	heard	of	the	quarrel	between	the	two	brothers	he	determined
什么时候	这	后者	听到	的	这	争吵	之间	这	二	兄弟	他	决定

[tuː; tə]['set(ə)l][ˌaɪ 'tiː] .

to	settle	it	.
到	定居	它	.

后者听说两兄弟之间发生了争执，便决定出手调解。

['fɪrf(ə)l] [lest] [ðə; ði] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [goʊ] [ə'genst] [hɪm; ɪm] , [ætəhwɔlpə] [hæd; həd] ['wɑːskɑːr] ['məːdəd]

Fearful	lest	the	decision	should	go	against	him	,	Atahuallpa	had	Huascar	murdered
可怕	免得	这	决定	应该	去	反对	他	,	阿塔瓦尔帕	有	瓦斯卡尔	被谋杀

,

,

,

阿塔瓦尔帕担心判决结果对自己不利，于是下令谋杀了瓦斯卡。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ækt] [prə'vaɪdɪd] [pɪ'zɑːroʊ] [wɪð; wɪθ] [æn; ən] [ɪk'skjuːs] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] [ʌv; əv]

and	this	act	provided	Pizarro	with	an	excuse	for	the	execution	of
和	这	行为	假如	皮萨罗	和	一个	原谅	为了	这	执行	的

[ætəhwɔlpə] .

Atahuallpa	.
阿塔瓦尔帕	.

这一举动为皮萨罗处决阿塔瓦尔帕提供了借口。

['æftər] [hiː; hi] [hæd; həd] [ə'kwaɪrd] [kəm'pliːt] [kən'troʊl] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kʌntri] ,

After	he	had	acquired	complete	control	of	the	country	,
后	他	有	获得	完全的	控制	的	这	国家	,

在他完全掌控国家之后，

[pɪ'zɑːroʊ] ['elɪveɪtɪd] [ðə; ði] ['ɪŋkə] ['mæŋkoʊ] (mänˊ - [ˌsiː 'oʊ]) [tuː; tə] [ðə; ði] [θroʊn] .

Pizarro	elevated	the	Inca	Manco	(	mänˊ	-	co	)	to	the	throne	.
皮萨罗	升高	这	印加	曼科	(	mänˊ	-	合作	)	到	这	王座	.

皮萨罗拥立印加人曼科（Manco）为王。

[ðɪs] [praʊd] [juːθ] [suːn] ['taɪərd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fɑːrs] [ænd; ənd] [fled] [tuː; tə] [ðə; ði] ['fæstnəs] [ʌv; əv] [ðə; ði]

This	proud	youth	soon	tired	of	the	farce	and	fled	to	the	fastnesses	of	the
这	自豪的	青年	很快	疲劳的	的	这	闹剧	和	逃亡	到	这	坚固性	的	这

[ˌvɪlkə'bɑːmbə] ([viːl] - - - bämˊ - -) ['maʊntnz] .

Vilcabamba	(	veel	-	cä	-	bämˊ	-	bä	)	mountains	.
维尔卡班巴	(	维尔	-	-	-	bämˊ	-	-	)	山脉	.

这位骄傲的年轻人很快厌倦了这场闹剧，逃到了维尔卡班巴山脉的深处。

[hɪr] [hiː; hi] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [sək'sesəz] , - ['tuːpɔk] ([saɪ] - [riː] tooˊ - -) [ænd; ənd] ['tuːpɔk] -

Here	he	and	his	successors	,	Sayri	Tupac	(	sigh	-	ree	tooˊ	-	päk	)	and	Tupac	-
这里	他	和	他的	继承人	,	-	图帕克	(	叹	-	自由	tooˊ	-	-	)	和	图帕克	-

[ɑːˈmɑːruː] (tooˊ - - - [æ] - mäˊ - [ruː]) , [meɪn'teɪnd] [ðer; ðər] [ˌɪndɪ'pendəns] [ʌn'tɪl] - ,

Amaru	(	tooˊ	-	päk	-	ä	-	mäˊ	-	roo	)	,	maintained	their	independence	until	1571	,
阿玛鲁	(	tooˊ	-	-	-	一个	-	mäˊ	-	袋鼠	)	,	维持	他们的	独立	直到	-	,

在这里，他和他的继任者赛里·图帕克（Sayri Tupac）和图帕克·阿马鲁（Tupac-Amaru）一直保持着独立，直到 1571 年。

[wen] [ðə; ði] ['lætər] [wʌz; wəz] ['kæptʃərd] [baɪ] [ðə; ði] ['vaɪsrɔɪ] [tə'liːdoʊ] , [brɔːt] [tuː; tə] ['kuːskəu] ,

when	the	latter	was	captured	by	the	Viceroy	Toledo	,	brought	to	Cuzco	,
什么时候	这	后者	曾是	捕获	经过	这	总督	托莱多	,	带来	到	库斯科	,

后者被托莱多总督俘虏，带到库斯科后，

[ænd; ənd] [ðer; ðər] [bi'hedid] [ɪn] [ðə; ði] [greɪt] [skwer] .

and	there	beheaded	in	the	great	square	.
和	那里	斩首	在	这	伟大的	正方形	.

在大广场上被斩首。

[ɪn] - , [ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv] ['tuːpɔk] - [ɑː'mɑːruː] ['berɪŋ] [hɪz; ɪz] [neɪm] ,

In	1781	,	a	descendant	of	Tupac	-	Amaru	bearing	his	name	,
在	-	,	一个	后裔	的	图帕克	-	阿玛鲁	轴承	他的	姓名	,

1781年，图帕克·阿马鲁的后裔，也叫图帕克·阿马鲁，

[led][ə; eɪ][rɪ'voʊlt] [ə'genst] [ðə; ði] ['bɑːrbərəs] [ə'preʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]['spænjərdz] , ['oʊnli][tuː; tə][feɪl]

led	a	revolt	against	the	barbarous	oppression	of	the	Spaniards	,	only	to	fail
引领	一个	反叛	反对	这	野蛮	压迫	的	这	西班牙人	,	仅有的	到	失败

[ænd; ənd] ['sʌfər] ['tɔːrtʃər] ,

and	suffer	torture	,
和	遭受	酷刑	,

他领导了一场反抗西班牙人野蛮压迫的起义，但最终失败并遭受酷刑。

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [hoʊl] ['fæməli] .

together	with	his	whole	family	.
一起	和	他的	所有的	家庭	.

和他的全家一起。

[ɪn] - , - ([puː] - - - ä´ - -) , ['ɔːlsoʊ][ʌv; əv]['ɪŋkə] ['ænsestri] , ['stɑːrtɪd][æn; ən]

In	1814	,	Pumacagua	(	poo	-	mäk	-	ä´	-	wä	)	,	also	of	Inca	ancestry	,	started	an
在	-	,	-	(	粪便	-	-	-	ä´	-	-	)	,	还	的	印加	祖先	,	开始	一个

[ə'bɔːrtɪv] ['ʌpraɪzɪŋ] , [wɪtʃ] , [ɔːl'ðoʊ] [ə; eɪ] ['feɪljər] ,

abortive	uprising	,	which	,	although	a	failure	,
未遂	起义	,	哪个	,	虽然	一个	失败	,

1814年，同样拥有印加血统的普马卡瓜（Pumacagua）发动了一场失败的起义，尽管这场起义最终失败了，

[wʌz; wəz][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['strʌg(ə)l] [wɪtʃ] [wʌz; wəz][tuː; tə] [ɪ'ventʃuəli] [breɪk] [ðə; ði]

was	the	beginning	of	the	struggle	which	was	to	eventually	break	the
曾是	这	开始	的	这	斗争	哪个	曾是	到	最终	休息	这

['paʊər] [ʌv; əv] [speɪn] [ɪn][pə'ruː] .

power	of	Spain	in	Peru	.
力量	的	西班牙	在	秘鲁	.

这是最终打破西班牙在秘鲁统治的斗争的开始。

[prɪ'perd] [baɪ][ðə; ði] [ˌedɪ'tɔːriəl] [stɑːf] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mentər] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn]

PREPARED	BY	THE	EDITORIAL	STAFF	OF	THE	MENTOR	ASSOCIATION
准备	经过	这	社论	职员	的	这	导师	协会

由导师协会编辑部编写

[ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['mentər] , ['vɑːl] .

ILLUSTRATION	FOR	THE	MENTOR	,	VOL	.
插图	为了	这	导师	,	卷	.

《导师》插图，第 1 卷

[sɪks] , [noʊ][θriː] , ['sɪriəl] [noʊ] . -

6	,	No	3	,	SERIAL	No	.	151
6	,	不	3	,	序列号	不	.	-

6，第3号，序列号151

['kɑːpiraɪt] , - , [baɪ][ðə; ði] ['mentər] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] , [ɪŋk] .

COPYRIGHT	,	1918	,	BY	THE	MENTOR	ASSOCIATION	,	INC	.
版权	,	-	,	经过	这	导师	协会	,	公司	.

版权所有，1918 年，导师协会有限公司。

['ruːɪnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['tɪpɪk(ə)l] ['ɪŋkə] ['sɪti]

RUINS	OF	A	TYPICAL	INCA	CITY
废墟	的	一个	典型的	印加	城市

典型的印加城市遗址

[ðə; ði] ['ɪŋkəz]

THE	INCAS
这	印加人

印加人

[ðə; ði] [ɪk'spænʃənɪst] ['pɑːləsiz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz]

The	Expansionist	Policies	of	the	Incas
这	扩张主义者	政策	的	这	印加帝国

印加帝国的扩张主义政策

[θriː]
THREE
三

三

[ɔːl'ðoʊ] [pə'sɪfɪk][baɪ]['neɪtʃər] , [ðə; ði]['ɪŋkəz] [bɪlt] [ʌp][ðer; ðər][væst]['empaɪər][baɪ]['kɑːŋkwest] .

Although	**pacific**	**by**	**nature**	**,**	**the**	**Incas**	**built**	**up**	**their**	**vast**	**empire**	**by**	**conquest**	**.**
虽然	太平洋	经过	自然	,	这	印加帝国	建造	向上	他们的	广阔的	帝国	经过	征服	.

印加人虽然天性爱好和平，但他们却是通过征服建立起庞大的帝国。

[nɑːt][wʌn] [reɪn] [lækt] [greɪt] ['mɪlətəri] [kæm'peɪnz] ,

Not	**one**	**reign**	**lacked**	**great**	**military**	**campaigns**	**,**
不是	一	在位	缺乏	伟大的	军队	竞选活动	,

没有哪个王朝不曾进行过大规模的军事征战。

[ænd; ənd][ɪn][ɔːl][ʌv; əv][ðem; ðəm][ðə; ði] [nə'sesəti] [ʌv; əv] [ˌɪntrə'dusɪŋ] [ðə; ði] ['wɜːrʃɪp] [ʌv; əv][ðə; ði][sʌn]

and	**in**	**all**	**of**	**them**	**the**	**necessity**	**of**	**introducing**	**the**	**worship**	**of**	**the**	**Sun**
和	在	全部	的	他们	这	必要性	的	介绍	这	崇拜	的	这	太阳

[geɪv] ['rʊlər] [ə; eɪ]['priːtekst][æz; əz]['plɔːzəb(ə)l][æz; əz][ðə; ði] ['fɔːləuəz] [ʌv; əv] [mə'hɔmit][hæd; həd][fɔːr; fər]

gave	**rulers**	**a**	**pretext**	**as**	**plausible**	**as**	**the**	**followers**	**of**	**Mahomet**	**had**	**for**
给予	统治者	一个	借口	作为	合情合理	作为	这	追随者	的	穆罕默德	有	为了

[ðer; ðər] [greɪt] ['wɔrz] .

their	**great**	**wars**	**.**
他们的	伟大的	战争	.

在所有这些国家，引入太阳崇拜的必要性为统治者提供了一个看似合理的借口，就像穆罕默德的追随者为他们的伟大战争提供了一个合理的借口一样。

[wer'evər] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['pɑːsəb(ə)l] , ['piːsf(ə)l] ['meθədz] [wɜːr; wər] [ɪm'plɔɪd] .

Wherever	**it**	**was**	**possible**	**,**	**peaceful**	**methods**	**were**	**employed**	**.**
无论	它	曾是	可能的	,	和平	方法	是	受雇	.

只要有可能，就采用和平方式解决问题。

[pər'sweɪʒ(ə)n] , [dɪ'ploʊməsi][ænd; ənd]['braɪbəri][wɜːr; wər][ɔːl][traɪd] ; [ɪf] [ðiːz] [wɜːr; wər] [ˌʌnsək'sesfl] ,

Persuasion	**,**	**diplomacy**	**and**	**bribery**	**were**	**all**	**tried**	**;**	**if**	**these**	**were**	**unsuccessful**	**,**
劝说	,	外交	和	受贿	是	全部	尝试	;	如果	这些	是	不成功	,

[wɔːr][wʌz; wəz] [dɪ'klerd] ,

war	**was**	**declared**	**,**
战争	曾是	声明	,

劝说、外交和贿赂等手段都尝试过了；如果这些都不奏效，那就宣战。

[bʌt; bət]['oʊnli]['æftər][ðə; ði] ['feɪljər] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði][aːts] [juːst] [ɪn][ðə; ði] [ˌækwɪ'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][æn; ən]

but	**only**	**after**	**the**	**failure**	**of**	**all**	**the**	**arts**	**used**	**in**	**the**	**acquisition**	**of**	**an**
但	仅有的	后	这	失败	的	全部	这	艺术	用过的	在	这	获得	的	一个

['empaɪər][baɪ][ðə; ði][moʊst] ['sʌt(ə)l] [ˌpɑːlə'tɪʃnz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sɪvəlaɪzd][lænd] .

empire	**by**	**the**	**most**	**subtle**	**politicians**	**of**	**a**	**civilized**	**land**	**.**
帝国	经过	这	最多	微妙的	政治家	的	一个	文明	土地	.

但只有在文明国家中最老谋深算的政治家们用尽一切手段来获取帝国之后，这一切才得以实现。

[ɪ'miːdiətli] [ɑːn][ðə; ði] [ˌdeklə'reɪʃn] [ʌv; əv][wɔːr] , [ˌmoʊbələ'zeɪʃn] [tʊk] [pleɪs] [wɪð; wɪθ] [ɪk'striːm]

Immediately	**on**	**the**	**declaration**	**of**	**war**	**,**	**mobilization**	**took**	**place**	**with**	**extreme**
立即地	在	这	宣言	的	战争	,	动员	采取	地方	和	极端

[rə'pɪdəti] ,

rapidity	**,**
快速	,

宣战后，动员工作立即以极快的速度展开。

[fɔːr; fər][ðə; ði]['ɪŋkəz] [eɪmd] ['ɜːrli] [tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [sʌtʃ] [æn; ən] ['ɑːbviəs] [strə'tiːʒikəl] [əd'væntɪdʒ] [ðæt]

for	the	Incas	aimed	early	to	secure	such	an	obvious	strategical	advantage	that
为了	这	印加帝国	旨在	早期的	到	安全的	这样的	一个	明显的	战略	优势	那

[ðer; ðər] ['enəmi] [wʊd] ['waɪzli] [sə'rendər] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['strʌg(ə)l] .

their	enemies	would	wisely	surrender	without	a	struggle	.
他们的	敌人	会	明智地	投降	没有	一个	斗争	.

印加人很早就力图取得如此明显的战略优势，以至于他们的敌人会明智地选择不战而降。

[ðɪs] [wʌz; wəz] [meɪd] ['pɑːsəb(ə)l][baɪ][ðə; ði][rɪ'mɑːrkəb(ə)l] ['sɪriːz] [ʌv; əv] [roʊdz] [kən'strʌktɪd] [θruː'aʊt]

This	was	made	possible	by	the	remarkable	series	of	roads	constructed	throughout
这	曾是	制成	可能的	经过	这	卓越	系列	的	道路	建造	自始至终

[ðə; ði]['empaɪər] .

the	empire	.
这	帝国	.

这得益于帝国境内修建的一系列卓越的道路。

[ɪn] [taɪmz] [ʌv; əv] [piːs] [ðiːz] [sɜːrvd] [æz; əz][poʊst] [roʊdz] ,

In	times	of	peace	these	served	as	post	roads	,
在	时代	的	和平	这些	服务	作为	邮政	道路	,

和平时期，这些道路曾用作邮路。

[wɪtʃ] [ɪneɪbld] [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [tuː; tə][hæv; həv] [sər'praɪzɪŋli] ['ræpɪd] [ˌɪntərkəˌmjuːnɪ'keɪʃn] .

which	enabled	the	Incas	to	have	surprisingly	rapid	intercommunication	.
哪个	已启用	这	印加帝国	到	有	出奇	迅速的	相互沟通	.

这使得印加人能够进行惊人的快速沟通。

[æt; ət] [kən'viːniənt] ['pleɪsɪz] ['stɔːhaus] [wɜːr; wər]['loʊkeɪtɪd] .

At	convenient	places	storehouses	were	located	.
在	方便的	地方	仓库	是	位于	.

仓库选址便利。

[ðiːz] [wɜːr; wər]['ɔːlweɪz] [kept] [kəm'pliːtli] [ɪ'kwɪpt] , [soʊ] [ðæt] [ðə; ði][ˌmoʊbələ'zeɪʃn][ʌv; əv][ðə; ði]['ɪŋkə]

These	were	always	kept	completely	equipped	,	so	that	the	mobilization	of	the	Inca
这些	是	总是	保留	完全地	配备	,	所以	那	这	动员	的	这	印加

['ɑːmiz] ,

armies	,
军队	,

这些部队始终保持装备齐全，以便印加军队能够迅速动员起来。

[wɪtʃ] ['sʌmtaɪmz] ['toʊt(ə)l] - , - [men] , [prə'vaɪdɪd][ðə; ði] ['mɪnɪməm] [ʌv; əv] [ˌɪnkən'viːniəns] [fɔːr; fər]

which	sometimes	totaled	200	,	000	men	,	provided	the	minimum	of	inconvenience	for
哪个	有时	总计	-	,	-	男人	,	假如	这	最低限度	的	不便	为了

[ðə; ði][sə'vɪliən][ˌpɑːpjuˈleɪʃ(ə)n] .

the	civilian	population	.
这	平民	人口	.

有时多达 20 万人，给平民百姓带来的不便降到了最低。

['kɑːntreri] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌstəmz] [ʌv; əv][sʌm; səm][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [sə'poʊzɪdli] ['sɪvəlaɪzd]['mɑːdərn]

Contrary	to	the	customs	of	some	of	our	supposedly	civilized	modern
相反	到	这	海关	的	一些	的	我们的	据说	文明	现代的

[neiʃəns] ,

nations	,
国家	,

与我们一些自诩文明的现代国家的习俗相反，

[ðə; ði] ['ɪŋkəz] [fər'bædˌfər'beɪd][ðer; ðər]['soʊldʒərz] [ɪn'geɪdʒɪŋ] [ɪn] ['eni] [ʌn'nesəseri] ['autreɪdʒz] ,

the	Incas	forbade	their	soldiers	engaging	in	any	unnecessary	outrages	,
这	印加帝国	禁止	他们的	士兵	引人入胜	在	任何	不必要	暴行	,

印加人禁止他们的士兵进行任何不必要的暴行。

[ænd; ənd] ['pʌnɪʃt] [sʌtʃ] [ɪn'frækʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔ:] ['veri] [sɪ'vɪrli] .

and	punished	such	infractions	of	the	law	very	severely	.
和	受到惩罚	这样的	违规行为	的	这	法律	非常	严重	.

并对这类违法行为予以非常严厉的惩罚。

['i:v(ə)n]['æftər][ðə; ði][wɔ:r][hæd; həd] [kə'menst] ,

Even	after	the	war	had	commenced	,
甚至	后	这	战争	有	开始	,

即使战争已经开始之后，

[ðə; ði] ['ɪŋkəz] [wɜ:r; wər] ['ɔ:lweɪz] ['redi] [æt; ət] ['eni] [taɪm] [tu:; tə] [brɪŋ] [ə'baʊt] [pi:s] .

the	Incas	were	always	ready	at	any	time	to	bring	about	peace	.
这	印加帝国	是	总是	准备好	在	任何	时间	到	带来	关于	和平	.

印加人随时准备带来和平。

[æt; ət][ðə; ði][kən'klu:ʒ(ə)n][ʌv; əv] [hɔs'tilitiz] [ðeɪ] [ə'dɑ:ptɪd][ðə; ði]['pɑ:ləsi][ʌv; əv][ðə; ði]['roʊmənz] ,

At	the	conclusion	of	hostilities	they	adopted	the	policy	of	the	Romans	,
在	这	结论	的	敌对行动	他们	已采用	这	政策	的	这	罗马书	,

战争结束后，他们采取了罗马人的政策。

['geɪnɪŋ] [mɔ:r] [baɪ] ['klemənsi] [tu:; tə][ðə; ði] ['væŋkwɪʃt] [ðæn; ðən][baɪ][ðer; ðər] ['viktəriz] .

gaining	more	by	clemency	to	the	vanquished	than	by	their	victories	.
获得	更多的	经过	宽恕	到	这	战败者	比	经过	他们的	胜利	.

通过宽恕战败者所获得的利益，比通过他们的胜利所获得的利益还要多。

[æz; əz] [su:n] [æz; əz][ðə; ði] [rɪ'dʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['kʌntri] [hæd; həd] [bɪn] [brɔ:t] [ə'baʊt] ,

As	soon	as	the	reduction	of	a	country	had	been	brought	about	,
作为	很快	作为	这	减少	的	一个	国家	有	到过	带来	关于	,

一旦一个国家被削弱，

['meʒərz] [wɜ:r; wər]['teɪkən][tu:; tə] [ɪn'ʃʊr] [ðə; ði] ['lɔɪəlti] [ʌv; əv] [ðoʊz] ['nu:li] ['kɔŋkəd] .

measures	were	taken	to	insure	the	loyalty	of	those	newly	conquered	.
措施	是	已采取	到	保证	这	忠诚	的	那些	新	征服	.

采取了措施以确保新征服者的忠诚。

[ðə; ði][fɜ:rst][step][wʌz; wəz][ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɜ:rʃɪp] [ʌv; əv][ðə; ði][sʌn] .

The	first	step	was	the	introduction	of	the	worship	of	the	Sun	.
这	第一的	步	曾是	这	介绍	的	这	崇拜	的	这	太阳	.

第一步是引入太阳崇拜。

[noʊ] [ˌdɪsrɪ'spekt] [wʌz; wəz] [ʃoʊn] [tu:; tə][ðə; ði]['loʊk(ə)l][gɔdz] ,

No	disrespect	was	shown	to	the	local	gods	,
不	不尊重	曾是	所示	到	这	当地的	神	,

没有对当地神灵表现出任何不敬之意。

[bʌt; bət][æn; ən] [ək'septəns] [ʌv; əv][ðə; ði][praɪ'ɔ:rəti][ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] ['ɔ:lweɪz] [ɪn'fɔ:rst] .

but	an	acceptance	of	the	priority	of	the	Sun	was	always	enforced	.
但	一个	验收	的	这	优先事项	的	这	太阳	曾是	总是	强制执行	.

但人们始终坚持太阳优先的原则。

['ɔ:f(ə)n] - [taɪmz] [ðə; ði] ['pi:pəlz] - [oʊn] [gɔdz][wɜ:r; wər] ['tri:tɪd] [æz; əz] ['hɔstidʒz] [ænd; ənd] [rɪ'mu:vd]

Often	-	times	the	peoples	'	own	gods	were	treated	as	hostages	and	removed
经常	-	时代	这	人民	-	自己的	神	是	治疗	作为	人质	和	已移除

[tu:; tə]['ku:skəu] .

to	Cuzco	.
到	库斯科	.

很多时候，人们自己的神灵被当作人质，转移到库斯科。

[ðə; ði]['ɪŋkə] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['gʌvərnmənt] [wʌz; wəz] , [ʌv; əv] [kɔ:rs] , ['ɔ:lweɪz] [ɪm'poʊzd] .

The	Inca	system	of	government	was	,	of	course	,	always	imposed	.
这	印加	系统	的	政府	曾是	,	的	课程	,	总是	强加	.

当然，印加政权制度始终是强加的。

[lænd] [wʌz; wəz] ['kʌltɪveɪtɪd] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] [ðə; ði] [wel] - ['rɛgjəˌleɪtəd, 'rɛgjəˌleɪtɪd] [ski:mz] [ʌv; əv] [ðə; ði]

Land	was	cultivated	according	to	the	well	-	regulated	schemes	of	the
土地	曾是	栽培	根据	到	这	出色地	-	受监管	方案	的	这

['ɪŋkəz] , [wɪtʃ] [ɪn'klu:dɪd] [ˌfɜ:rtələ'zeɪʃ(ə)n] , [krɑ:p] [roʊ'teɪʃ(ə)n] ,

Incas	,	which	included	fertilization	,	crop	rotation	,
印加帝国	,	哪个	包括	受精	,	庄稼	旋转	,

土地按照印加人精心制定的耕作方案进行耕种，其中包括施肥、轮作等。

[ænd; ənd] ['kerf(ə)l] [ˌsu:pər'vɪʒ(ə)n] [tu:; tə] [si:] [ðæt] [ðə; ði] [dɪ'zaɪrd] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] ['eɪkərɪdʒ] [wʌz; wəz]

and	careful	supervision	to	see	that	the	desired	amount	of	acreage	was
和	小心	监督	到	看	那	这	想要的	数量	的	面积	曾是

[dɪ'voʊtɪd] [tu:; tə] [i:tʃ] ['prɑ:dʌkt] .

devoted	to	each	product	.
奉献	到	每个	产品	.

并进行严格监督，确保每种产品都达到所需的种植面积。

[ðə; ði] ['kitʃwə] ['læŋgwɪdʒ] [wʌz; wəz] [ɪn'fɔ:rst] .

The	Quichua	language	was	enforced	.
这	基丘亚	语言	曾是	强制执行	.

强制推行基丘亚语。

[ðə; ði] [nu:] ['membər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['empaɪər] [wɜ:r; wər] [ə'saɪnd] [ðer; ðər] [pər'tɪkjələr] [staɪl] [ʌv; əv]

The	new	members	of	the	empire	were	assigned	their	particular	style	of
这	新的	成员	的	这	帝国	是	分配	他们的	特别的	风格	的

['kloʊðɪŋ] [ænd; ənd] [her] - ['dresɪŋ] .

clothing	and	hair	-	dressing	.
衣服	和	头发	-	敷料	.

帝国的新成员被赋予了各自独特的服装和发型风格。

[roʊdz] [wɜ:r; wər] [bɪlt] [tu:; tə] [ɔ:l] [pɑ:rts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [nu:] ['teritəriz] [ænd; ənd] ['æbsəlu:t]

Roads	were	built	to	all	parts	of	the	new	territories	and	absolute
道路	是	建造	到	全部	部分	的	这	新的	领土	和	绝对

[əˌmælgə'meɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [ɪ'ventʃuəli] [sɪ'kjʊrd] .

amalgamation	was	eventually	secured	.
合并	曾是	最终	安全	.

通往新领土各个角落的道路都已修建完毕，最终实现了完全合并。

[ɪn] [sʌm; səm] ['instənsiz] , [wer] [ðə; ði] ['lɔɪəlti] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kɔŋkəd] [wʌz; wəz] ['daʊtf(ə)l] , [ə; eɪ]

In	some	instances	,	where	the	loyalty	of	the	conquered	was	doubtful	,	a
在	一些	实例	,	在哪里	这	忠诚	的	这	征服	曾是	疑	,	一个

['pɔ:rʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [wɜ:r; wər] [rɪ'mu:vd] ,

portion	of	them	were	removed	,
部分	的	他们	是	已移除	,

在某些情况下，如果被征服者的忠诚度存疑，就会将其中一部分人驱逐出去。

[bæg] [ænd; ənd] ['bægɪdʒ] ,

bag	and	baggage	,
包	和	行李	,

行李和包袋

[tu:; tə] [sʌm; səm] [loʊ'kæləti] [wer] [ðeɪ] [wʊd] [bi:; bi] [sə'raʊndɪd] [baɪ] [ɪn'hæbɪtənts] [ʌv; əv] [hu:z]

to	some	locality	where	they	would	be	surrounded	by	inhabitants	of	whose
到	一些	地点	在哪里	他们	会	是	包围	经过	居民	的	谁

['lɔɪəlti] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [noʊ] ['kwestʃən] .

loyalty	there	was	no	question	.
忠诚	那里	曾是	不	问题	.

他们将前往某个地方，在那里他们会被一群忠诚度毋庸置疑的居民所包围。

[sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['lætər] [wɜ:r; wər] [ðen] [sent] [tu:; tə] ['ɑ:kjupaɪ] [ðə; ði] [lændz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['eksailz] .

Some	of	the	latter	were	then	sent	to	occupy	the	lands	of	the	exiles	.
一些	的	这	后者	是	然后	发送	到	占据	这	土地	的	这	流亡者	.

后者中的一些人随后被派往占领流亡者的土地。

[θruː] [sək'sesɪv] [reɪn] [ðə; ði] [seɪm] ['pɑːləsi][wʌz; wəz] [kən'tɪnjuːd] .

Through	successive	reigns	the	same	policy	was	continued	.
通过	连续	统治	这	相同的	政策	曾是	持续	.

历届政府都延续了同样的政策。

[iːtʃ] ['ɪŋkə] [tʊk] [ʌp][ðə; ði][wɜːrk] [wer] [hɪz; ɪz] ['predəsesər] [hæd; həd] [bɪn] [kəm'peld] [tuː; tə] [liːv]

Each	Inca	took	up	the	work	where	his	predecessor	had	been	compelled	to	leave
每个	印加	采取	向上	这	工作	在哪里	他的	前任	有	到过	被迫	到	离开

[ˌaɪ 'tiː] ,

it	,
它	,

每一位印加王都接手了前任被迫放弃的工作。

[ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə][duː][hɪz; ɪz] [ʃer] [ɪn] [əd'vænsɪŋ] [ðə; ði] ['baʊndriz] [ʌv; əv][ðə; ði]['empaɪər] .

and	tried	to	do	his	share	in	advancing	the	boundaries	of	the	empire	.
和	尝试	到	做	他的	分享	在	前进	这	边界	的	这	帝国	.

他尽力为扩张帝国疆域贡献了自己的力量。

[iːtʃ] ['ɪŋkəz] [laɪf][wʌz; wəz][ə; eɪ] “ [kruː'seɪd] [ə'genst] [ðə; ði]['ɪnfɪdəl,'ɪnfɪdel][tuː; tə] [spred] [ðə; ði] ['wɜːrʃɪp]

Each	Inca's	life	was	a	“	crusade	against	the	infidel	to	spread	the	worship
每个	印加人的	生活	曾是	一个	“	运动	反对	这	异教徒	到	传播	这	崇拜

[ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] ,

of	the	Sun	,
的	这	太阳	,

每个印加人的一生都是一场“对抗异教徒、传播太阳崇拜的圣战”。

[tuː; tə] [rɪ'kleɪm] [ðə; ði] [bɪ'naɪtɪd] [neiʃəns][frʌm; frəm][ðer; ðər] ['bruːtɪʃ] [ˌsjuːpə'stiʃənz] ,

to	reclaim	the	benighted	nations	from	their	brutish	superstitions	,
到	回收	这	夜幕降临	国家	从	他们的	野蛮的	迷信	,

为了将那些蒙昧的民族从野蛮的迷信中拯救出来，

[ænd; ənd][tuː; tə][ɪm'pɑːrt][tuː; tə][ðem; ðəm][ðə; ði] ['blesɪŋz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [wel] - ['rɛgjəˌleɪtəd, 'rɛgjəˌleɪtɪd]

and	to	impart	to	them	the	blessings	of	a	well	-	regulated
和	到	传授	到	他们	这	祝福	的	一个	出色地	-	受监管

['gʌvərnmənt] .

government	.
政府	.

并使他们享受到良好治理带来的福祉。

” [prɪ'perd] [baɪ][ðə; ði] [ˌedɪ'tɔːriəl] [stɑːf] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mentər] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn]

”	PREPARED	BY	THE	EDITORIAL	STAFF	OF	THE	MENTOR	ASSOCIATION
”	准备	经过	这	社论	职员	的	这	导师	协会

由导师协会编辑部编写

[ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['mentər] , ['vɑːl] .

ILLUSTRATION	FOR	THE	MENTOR	,	VOL	.
插图	为了	这	导师	,	卷	.

《导师》插图，第 1 卷

[sɪks] , [noʊ][θriː] , ['sɪriəl] [noʊ] . -

6	,	No	3	,	SERIAL	No	.	151
6	,	不	3	,	序列号	不	.	-

6，第3号，序列号151

['kɑːpiraɪt] , - , [baɪ][ðə; ði] ['mentər] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] , [ɪŋk] .

COPYRIGHT	,	1918	,	BY	THE	MENTOR	ASSOCIATION	,	INC	.
版权	,	-	,	经过	这	导师	协会	,	公司	.

版权所有，1918 年，导师协会有限公司。

['lɑːməz] ['leɪdn] [wɪð; wɪθ] ['fægəts] ['kʌmɪŋ] ['ɪntuː] ['kuːskəu] , [pə'ruː]

LLAMAS	LADEN	WITH	FAGOTS	COMING	INTO	CUZCO	,	PERU
羊驼	满载	和	柴捆	未来	进入	库斯科	,	秘鲁

驮着柴火的羊驼进入秘鲁库斯科

[ðə; ði] ['ɪŋkəz]
THE **INCAS**
这 印加人

印加人

[ðə; ði] ['ɪŋkəz] - [fuːd] [sə'plaɪ]
The **Incas** **'** **Food** **Supply**
这 印加帝国 - 食物 供应

印加人的食物供应

[fɔːr]
FOUR
四

四

[wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['gretɪst] [eɪdz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [ɪn] [ɪk'stendɪŋ] [ðer; ðər] [doʊ'meɪnz] [wʌz; wəz] [ðer; ðər]
One **of** **the** **greatest** **aids** **to** **the** **Incas** **in** **extending** **their** **domains** **was** **their**
一 的 这 最 艾滋病 到 这 印加帝国 在 扩展 他们的 域名 曾是 他们的

[ə'bʌndənt] [fuːd] [sə'plaɪ] :
abundant **food** **supply** **:**
丰富 食物 供应 :

印加人扩张领土的最大助力之一就是其丰富的粮食供应:

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] , ['lɑːrdʒli] , [ʌv; əv] [ðə; ði] [greɪt] ['prɑːgres] [ðeɪ] [hæd; həd] [meɪd] [ə'lɔːŋ] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [laɪnz]
the **result** **,** **largely** **,** **of** **the** **great** **progress** **they** **had** **made** **along** **agricultural** **lines**
这 结果 , 很大程度上 , 的 这 伟大的 进步 他们 有 制成 沿着 农业 线条
.
:
.

这主要是由于他们在农业方面取得了巨大进步。

[ɔːl'ðoʊ] [pə'ruː] [ɪz] [ə; eɪ] ['veri] ['maʊntənəs] ['kʌntri] ,
Although **Peru** **is** **a** **very** **mountainous** **country** **,**
虽然 秘鲁 是 一个 非常 多山 国家 ,

虽然秘鲁是一个多山的国家,

[baɪ] ['teɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] ['evri] [ə'veɪləb(ə)l] [ɪntʃ] [ʌv; əv] ['fɜːrtl] [graʊnd] [wer] [ðə; ði] ['klaɪmət]
by **taking** **advantage** **of** **every** **available** **inch** **of** **fertile** **ground** **where** **the** **climate**
经过 采取 优势 的 每一个 可用的 英寸 的 沃 地面 在哪里 这 气候
[pər'mɪtɪd] [ðə; ði] ['reɪzɪŋ] [ʌv; əv] [krɑːps] ,
permitted **the** **raising** **of** **crops** **,**
允许 这 提高 的 农作物 ,

充分利用气候适宜种植作物的每一寸肥沃土地,

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] ['kæri] [ɑːn] [ə; eɪ] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] [wɪtʃ] , [ɪn] [ðə; ði] [və'raɪəti]
they **were** **able** **to** **carry** **on** **a** **system** **of** **agriculture** **which** **,** **in** **the** **variety**
他们 是 有能力的 到 携带 在 一个 系统 的 农业 哪个 , 在 这 种类
[ʌv; əv] ['prɑːdʌkt] ['jiːldɪd] ,
of **products** **yielded** **,**
的 产品 产生 ,

他们得以维持一种农业体系,该体系生产的农产品种类繁多,

[siːmz] ['truːli] ['mɑːrvələs] .
seems **truly** **marvelous** **.**
似乎 真的 奇妙 .

真是太棒了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['steɪtɪd][baɪ]['mɪstər] . [oʊ] . [ef] . [kʊk] , [ʌv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv]

It	is	stated	by	Mr	.	O	.	F	.	Cook	,	of	the	United	States	Department	of
它	是	声明	经过	先生	.	哦	.	F	.	厨师	,	的	这	团结的	各州	部门	的

['ægrɪkʌltʃər] ,

Agriculture	,
农业	,

美国农业部的OF Cook先生指出：

[ðæt] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['sensəs] [ʌv; əv][ðə; ði][plænts] ['kʌltɪveɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [pə'ruːvjənz] [wʊd]

that	a	complete	census	of	the	plants	cultivated	by	the	ancient	Peruvians	would
那	一个	完全的	人口普查	的	这	植物	栽培	经过	这	古老的	秘鲁人	会

['prɑːbəbli] [ɪn'kluːd] [bɪ'twiːn] ['sev(ə)nti][ænd; ənd] ['eɪti] ['spiːʃiːz] .

probably	include	between	seventy	and	eighty	species	.
大概	包括	之间	七十	和	八十	物种	.

对古代秘鲁人种植的植物进行全面普查，可能会包括七十到八十种植物。

[ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['prɑːdʌkt] [ɑːr; ər][ðə; ði] [meɪz] [ænd; ənd][ðə; ði][pə'teɪtoʊ] ,

The	most	important	products	are	the	maize	and	the	potato	,
这	最多	重要的	产品	是	这	玉米	和	这	土豆	,

最重要的农产品是玉米和土豆。

[wʌn][wɜːrld][krɑːp][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [tə'deɪ] [mɔːr] ['væljuəb(ə)l][ðæn; ðən][ɔːl][ðə; ði][goʊld][ðə; ði] ['kɔŋkərɪŋ]

one	world	crop	of	which	is	today	more	valuable	than	all	the	gold	the	conquering
一	世界	庄稼	的	哪个	是	今天	更多的	有价值的	比	全部	这	金子	这	征服

['spænjərdz][wɜːr; wər]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [teɪk] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .

Spaniards	were	able	to	take	out	of	the	country	.
西班牙人	是	有能力的	到	拿	出去	的	这	国家	.

一种世界级作物，其价值如今超过了西班牙征服者从该国掠走的所有黄金。

[ðə; ði][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv][kɔːrn][goʊz] ['veri] [fɑːr] [bæk] , [fɔːr; fər] [ə'bʌndənt] ['spesimənz] [hæv; həv] [bɪn]

The	cultivation	of	corn	goes	very	far	back	,	for	abundant	specimens	have	been
这	栽培	的	玉米	去	非常	远的	后退	,	为了	丰富	标本	有	到过

[faʊnd] [ɪn] ['eɪnʃənt] [greɪvz; grɑːvz] ,

found	in	ancient	graves	,
成立	在	古老的	坟墓	,

玉米的种植历史非常悠久，因为在古代墓葬中发现了大量玉米植株。

[ænd; ənd][ðə; ði] [taɪp] [ʌv; əv] [meɪz] [ðæt] ['fəːniʃiz] [ðə; ði] [bʌlk] [ʌv; əv][ðə; ði][pə'ruːviən][krɑːp][ɪz]

and	the	type	of	maize	that	furnishes	the	bulk	of	the	Peruvian	crop	is
和	这	类型	的	玉米	那	提供	这	大部分	的	这	秘鲁	庄稼	是

[pɪ'kjuːliər][tuː; tə] [ðæt] ['riːdʒən] .

peculiar	to	that	region	.
奇特	到	那	地区	.

秘鲁玉米作物的主要品种是该地区特有的。

['ʌðər] [plænts] [fə'mɪliər] [tuː; tə][juː 'es][ɑːr; ər][ðə; ði]['paɪnæp(ə)l] , [ðə; ði] [swiːt] [pə'teɪtoʊ] , ['piːnʌts] ,

Other	plants	familiar	to	us	are	the	pineapple	,	the	sweet	potato	,	peanuts	,
其他	植物	熟悉的	到	我们	是	这	菠萝	,	这	甜的	土豆	,	花生	,

[biːnz] ,

beans	,
豆子	,

我们熟悉的其他植物还有菠萝、红薯、花生、豆类等。

['liːmə; 'laɪmə] [biːnz] , ['gwɑːvə] (gwä´ - -) , ['ælɪgeɪtər] [perz] , [pə'paɪə] (- - pä´ - -) ,

Lima	beans	,	guava	(	gwä´	-	vä	)	,	alligator	pears	,	papayas	(	pä	-	pä´	-	yäs	)	,
利马	豆子	,	番石榴	(	gwä´	-	-	)	,	鳄鱼	梨	,	木瓜	(	-	-	pä´	-	-	)	,

[ænd; ənd] [ˌtʃɪərɪ'mɒɪə] (['tʃiː] - [riː] - mo´ - -) ,

and	chirimoyas	(	chee	-	ree	-	mo´	-	yäs	)	,
和	奇里莫亚斯	(	芝	-	自由	-	mo´	-	-	)	,

利马豆、番石榴 (gwä´-vä)、鳄鱼梨、木瓜 (pä-pä´-yäs) 和 chirimoyas (chee-ree-mo´-yäs)、

[æz; əz] [wel] [æz; əz] ['meni] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [wi:; wi][ɑ:r; ər][nɑ:t] [fə'mɪliər] , [æz; əz] - (äf´ - [fu:]) ,

as	well	as	many	with	which	we	are	not	familiar	,	as	affu	(	äf´	-	foo	)	,
作为	出色地	作为	许多	和	哪个	我们	是	不是	熟悉的	,	作为	-	(	äf´	-	福	)	,

以及许多我们不熟悉的词，例如 affu (äf´-foo)

[ˌærə'kætʃə] (- - - - cä´ - -) , ['tɪnˌtɪn] (teen´ - [ti:n]) , [toʊ'mɑ:teɪ] ([tu:; tə] - mä´ - [teɪ]) ,

arracacha	(	är	-	rä	-	cä´	-	chä	)	,	tintin	(	teen´	-	teen	)	,	tomate	(	to	-	mä´	-	tay	)	,
阿拉卡查	(	-	-	-	-	cä´	-	-	)	,	丁丁	(	teen´	-	青少年	)	,	番茄	(	到	-	mä´	-	泰	)	,

- ([pu:] - roo´ - [tu:]) , ['ki:nwɑ:ˌki'noʊə] (keen´ - [oʊ] - [æ]) , ['ɑ:kə] (ok´ - -) , [ænd; ənd]

purutu	(	poo	-	roo´	-	too	)	,	quinoa	(	keen´	-	o	-	ä	)	,	occa	(	ok´	-	kä	)	,	and
-	(	粪便	-	roo´	-	也	)	,	藜麦	(	keen´	-	o	-	一个	)	,	occa	(	ok´	-	-	)	,	和

[ʊ'lu:ku:] ([u:l] - yoo´ - ['ku:]) .

ullucu	(	ool	-	yoo´	-	koo	)	.
乌鲁库	(	酷	-	yoo´	-	库	)	.

arracacha (är-rä-cä´-chä)、丁丁 (teen´-teen)、番茄 (to-mä´-tay)、purutu (poo-roo´-too)、藜麦 (keen´-o-ä)、occa (ok´-kä) 和 ullucu (ool-yoo´-koo)。

[frʌm; frəm][ðə; ði][draɪd][pə'teɪtoʊ][ə; eɪ] [nu'trɪʃəs] ['flaʊər][wʌz; wəz] [meɪd] [kɔ:ld] - (choon´ - -)

From	the	dried	potato	a	nutritious	flour	was	made	called	chuña	(	choon´	-	yä	)
从	这	干燥	土豆	一个	营养丰富的	面粉	曾是	制成	称为	-	(	choon´	-	-	)

,

,

,

用干马铃薯制成了一种营养丰富的面粉，叫做 chuña（choon´-yä）。

[wɪtʃ] [wʌz; wəz] [ju:st] [tu:; tə] ['θɪkən] [stju:z] .

which	was	used	to	thicken	stews	.
哪个	曾是	用过的	到	加厚	炖菜	.

它曾被用来勾芡炖菜。

[ðə; ði]['koʊkə][plænt] ([ərɪθrɒksi:'lɒn]) [wʌz; wəz] ['waɪdli] ['kʌltɪveɪtɪd] , [bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	coca	plant	(	Erythroxylon	)	was	widely	cultivated	,	but	in	the	days	of	the
这	古柯	植物	(	赤杨	)	曾是	广泛	栽培	,	但	在	这	天	的	这

['ɪŋkəz] ,

Incas	,
印加帝国	,

古柯树（Erythroxylon）曾被广泛种植，但在印加帝国时期，

[ɪf] [wi:; wi][ɑ:r; ər][tu:; tə] [bɪ'li:v] [ðə; ði][hɪs'tɔ:rɪənz] , [ɪts][ju:z][wʌz; wəz]['rɛgjəˌleɪtəd, 'rɛgjəˌleɪtɪd][baɪ][ðə; ði]

if	we	are	to	believe	the	historians	,	its	use	was	regulated	by	the
如果	我们	是	到	相信	这	历史学家	,	它是	使用	曾是	受监管	经过	这

['gʌvərnmənt] .

government	.
政府	.

如果历史学家的说法属实，那么它的使用是受到政府管制的。

['kɑ:mənli] [ju:st] [tə'deɪ] [baɪ][ðer; ðər]['mɑ:dərn][dɪ'sɛndənts, dɪ'sɛnɪnts] ,

Commonly	used	today	by	their	modern	descendants	,
通常	用过的	今天	经过	他们的	现代的	后代	,

如今他们的后代普遍使用

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['ælkəˌhɔ:lz][moʊst]['poʊt(ə)nt][eɪd][ɪn][ðə; ði][ˌdegrə'deɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][pə'ru:viən]['ɪndiən] .

it	is	alcohol's	most	potent	aid	in	the	degradation	of	the	Peruvian	Indian	.
它	是	酒精的	最多	强效	援助	在	这	降解	的	这	秘鲁	印度	.

它是酒精对秘鲁印第安人堕落的最有力推手。

[wi:; wi][mʌst; məst][nɑ:t] [θɪŋk] , [haʊ'evər] , [ðæt] [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [wɜ:r; wər][ˌvedʒɪ'teəri:ənz] .

We	must	not	think	,	however	,	that	the	Incas	were	vegetarians	.
我们	必须	不是	思考	,	然而	,	那	这	印加帝国	是	素食者	.

但是，我们绝不能认为印加人是素食主义者。

[ɔːl'ðoʊ] [ðeɪ] [lækt] [ʃiːp] , [hɔːgz][ænd; ənd]['kæt(ə)l] , [ɪn][ðə; ði]['lɑːmə] (-) [ænd; ənd][æl'pækə]

Although	**they**	**lacked**	**sheep**	**,**	**hogs**	**and**	**cattle**	**,**	**in**	**the**	**llama**	**(**	**lyämä**	**)**	**and**	**alpaca**
虽然	他们	缺乏	羊	,	猪	和	牛	,	在	这	骆驼	(	-	)	和	羊驼

[ðeɪ] [hæd; həd] ['eksələnt] [miːt] ,

they	**had**	**excellent**	**meat**	**,**
他们	有	出色的	肉	,

虽然他们没有绵羊、猪和牛，但他们从羊驼（lyämä）和美洲驼身上获得了优质的肉。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] ['ænɪmlz] [tuː; tə][prə'vaɪd][ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [wʊl] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv]

as	**well**	**as**	**animals**	**to**	**provide**	**them**	**with**	**wool**	**,**	**and**	**in**	**the**	**case**	**of**
作为	出色地	作为	动物	到	提供	他们	和	羊毛	,	和	在	这	案件	的

[ðə; ði]['lɑːmə] ,

the	**llama**	**,**
这	骆驼	,

以及为他们提供羊毛的动物，例如羊驼。

[ə; eɪ] ['sɜːrvɪsəb(ə)l] [pæk] ['ænɪm(ə)l] .

a	**serviceable**	**pack**	**animal**	**.**
一个	可用	盒	动物	.

一头称职的驮畜。

[ðə; ði][gwə'nɑːkəuz] (- - nä´ - [kəus]) [ænd; ənd] (['vaɪ, 'viː] - coo´ - [njaɪəs]) , [fɜːrst] ['kʌznz]

The	**guanacos**	**(**	**gwä**	**-**	**nä´**	**-**	**kos**	**)**	**and**	**vicuñas**	**(**	**vi**	**-**	**coo´**	**-**	**nyas**	**)**	**,**	**first**	**cousins**
这	原驼	(	-	-	nä´	-	科斯	)	和	羊驼	(	六	-	coo´	-	尼亚斯	)	,	第一的	表兄弟姐妹

[ʌv; əv][ðə; ði]['lɑːmə] , [wɜːr; wər]['nevər] [də'mestɪkeɪtɪd] ,

of	**the**	**llama**	**,**	**were**	**never**	**domesticated**	**,**
的	这	骆驼	,	是	绝不	家养的	,

原驼（guanacos）和羊驼（vicuñas）是羊驼的近亲，它们从未被驯化过。

[bʌt; bət][wɜːr; wər] ['hʌntɪd] [ɪn][lɑːrdʒ]['draɪvz] [ˌsjuːpərɪn'tendid] [baɪ] [reprɪ'zentətɪv] [ʌv; əv][ðə; ði]

but	**were**	**hunted**	**in**	**large**	**drives**	**superintended**	**by**	**representatives**	**of**	**the**
但	是	猎杀	在	大的	驱动	督导	经过	代表	的	这

['gʌvərnmənt] .

government	**.**
政府	.

但它们是在政府代表监督下的大规模猎杀行动中被猎杀的。

[ɪn][ðə; ði] ['maʊntnz] [ðer; ðər][wɜːr; wər]['rəudənt] , [sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði][vis'kætʃə, 'kɑː-] ([viː] - scä´ -

In	**the**	**mountains**	**there**	**were**	**rodents**	**,**	**such**	**as**	**the**	**viscacha**	**(**	**vee**	**-**	**scä´**	**-**
在	这	山脉	那里	是	啮齿动物	,	这样的	作为	这	南美洲豹	(	V形	-	scä´	-

-) , [tʃɪn'tʃɪlə] ([tʃiːn] - cheel´ - -) , [ænd; ənd] ['gɪni] - [pɪgz] .

chä	**)**	**,**	**chinchilla**	**(**	**cheen**	**-**	**cheel´**	**-**	**yä**	**)**	**,**	**and**	**guinea**	**-**	**pigs**	**.**
-	)	,	龙猫	(	钦	-	cheel´	-	-	)	,	和	几内亚	-	猪	.

山里有啮齿动物，例如南美洲鼠、龙猫和豚鼠。

[ɪn][ðə; ði] ['væliz] [ðer; ðər][wɜːr; wər] ['mʌŋkiz] [ænd; ənd] ['pærəts] .

In	**the**	**valleys**	**there**	**were**	**monkeys**	**and**	**parrots**	**.**
在	这	山谷	那里	是	猴子	和	鹦鹉	.

山谷里有猴子和鹦鹉。

[æt; ət][ðə; ði] [siː] - [ʃɔːr] [ænd; ənd] [nɪr] [ðə; ði]['lɑːrdʒər] ['rɪvəz] [fɪʃ] [wɜːr; wər]['plentɪf(ə)l] .

At	**the**	**sea**	**-**	**shore**	**and**	**near**	**the**	**larger**	**rivers**	**fish**	**were**	**plentiful**	**.**
在	这	海	-	支撑	和	靠近	这	更大的	河流	鱼	是	丰富	.

海边和大河附近鱼类资源丰富。

[sʌtʃ] ['eksələnt] [miːnz] [ʌv; əv] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃn] [ɪg'zɪstɪd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][æt; ət]['kuːskəu]

Such	**excellent**	**means**	**of**	**communication**	**existed**	**between**	**the**	**capital**	**at**	**Cuzco**
这样的	出色的	方法	的	沟通	存在	之间	这	首都	在	库斯科

[ænd; ənd][ðə; ði][koʊst] ,

and	**the**	**coast**	**,**
和	这	海岸	,

首都库斯科与沿海地区之间存在着非常便利的交通方式。

[ðæt] [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [wɜːr; wər] [kept] ['kɑːnstəntli] [sə'plaɪd] [wɪð; wɪθ] [freʃ] [fɪʃ] .

that	the	Incas	were	kept	constantly	supplied	with	fresh	fish	.
那	这	印加帝国	是	保留	不断地	供应	和	新鲜的	鱼	.

印加人一直都有新鲜鱼类供应。

[ðə; ði] ['prevələns] [ʌv; əv][bəuθ] ['fɪʃɪŋ] [ænd; ənd] ['hʌntɪŋ] [ɪz] [ə'testɪd] [baɪ][ðə; ði] ['meni] [dɪ'pɪkʃənz]

The	prevalence	of	both	fishing	and	hunting	is	attested	by	the	many	depictions
这	患病率	的	两个都	钓鱼	和	打猎	是	已证实	经过	这	许多	描绘

[ʌv; əv] [ðiːz] ['ɪndəstriz] [faʊnd] [ɑːn][sə'ræmɪk][ɑːrt]['ɑːbdʒekts] [wɪtʃ] [hæv; həv] [bɪn] [ɪn'kaʊntər] [baɪ]

of	these	industries	found	on	ceramic	art	objects	which	have	been	encountered	by
的	这些	行业	成立	在	陶瓷制品	艺术	对象	哪个	有	到过	遭遇	经过

[ðə; ði] [ˌɑːrki'ɑːlədʒɪsts] .

the	archeologists	.
这	考古学家	.

考古学家在陶瓷艺术品上发现的许多描绘捕鱼和狩猎的图案，证明了这两种活动的盛行。

['hʌntɪŋ] [wʌz; wəz] ['kærid] [ɑːn][tuː; tə] [sʌtʃ] [æn; ən][ɪk'stent] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['kʌntri] [ɪn]['dʒen(ə)rəl]

Hunting	was	carried	on	to	such	an	extent	,	and	the	country	in	general
打猎	曾是	携带	在	到	这样的	一个	程度	,	和	这	国家	在	一般的

[wʌz; wəz][soʊ] [ɪn'tensɪvli] ['kʌltɪveɪtɪd] ,

was	so	intensively	cultivated	,
曾是	所以	密集地	栽培	,

狩猎活动十分盛行，整个国家也普遍进行了高强度的耕作。

[ðæt] [ðə; ði][pə'ruːviən] ['haɪləndz] [tə'deɪ] [hæv; həv] [les] [tuː; tə]['ɔːfər] [ðə; ði]['nɪmˌrɑːd][ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðər]

that	the	Peruvian	highlands	today	have	less	to	offer	the	nimrod	than	any	other
那	这	秘鲁	高地	今天	有	较少的	到	提供	这	尼姆罗德	比	任何	其他

['sekʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] ['iːkwəli] [ˌʌnɪn'hæbɪtɪd] [ænd; ənd] ['desələt] .

section	of	the	world	equally	uninhabited	and	desolate	.
部分	的	这	世界	同样地	无人	和	荒凉	.

如今，秘鲁高原对探险家来说，比世界上任何其他同样荒凉、无人居住的地区都更缺乏吸引力。

[ˌælkə'hɑːlɪk][be'vəridʒiz][wɜːr; wər] [juːst] , [ʌv; əv] [kɔːrs] ,

Alcoholic	beverages	were	used	,	of	course	,
酗酒者	饮料	是	用过的	,	的	课程	,

当然，也使用了酒精饮料。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [sɔː] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] [ðæt] [ðer; ðər][ˌmænju'fæktʃər][dɪd][nɑːt] [ə'fekt] ['ʌðər]

but	the	government	saw	to	it	that	their	manufacture	did	not	affect	other
但	这	政府	锯	到	它	那	他们的	生产	做过	不是	影响	其他

['ɪndəstriz] .

industries	.
行业	.

但政府确保它们的生产不会影响其他行业。

['tʃiːkə] (['tʃiː] - ['tʃɑː]) [wʌz; wəz] [meɪd] [frʌm; frəm][bəuθ] [pə'tetoz] [ænd; ənd] [meɪz] ,

Chica	(	chee	-	cha	)	was	made	from	both	potatoes	and	maize	,
奇卡	(	芝	-	茶	)	曾是	制成	从	两个都	土豆	和	玉米	,

Chica（发音为chee-cha）是由土豆和玉米混合制成的。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['feɪvərɪt] [brænd][wʌz; wəz] [bruːd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [mɑːl] ([moʊl] - [jeɪ]) ['beri] .

but	the	favorite	brand	was	brewed	from	the	molle	(	mol	-	yay	)	berry	.
但	这	最喜欢的	品牌	曾是	酿造	从	这	莫尔	(	摩尔	-	耶	)	浆果	.

但最受欢迎的品牌是用莫勒浆果酿造的。

[ðen] , [æz; əz] [tə'deɪ] , [rɪ'lɪdʒəs] [fiːsts] [prə'vaɪdɪd][ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l][wɪð; wɪθ][æn; ən]

Then	,	as	today	,	religious	feasts	provided	the	common	people	with	an
然后	,	作为	今天	,	宗教	盛宴	假如	这	常见的	人们	和	一个

[ˌɑːpər'tuːnəti] [fɔːr; fər] [dɪ'bɔːtʃəri] ,

opportunity	for	debauchery	,
机会	为了	放荡	,

当时，正如今天一样，宗教节日为普通民众提供了放荡不羁的机会。

[bʌt; bət] ['ʌndər] [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [les] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kɑ:nsɪkwent] [ˌɪni'braɪəti] .

but	under	the	Incas	there	was	less	of	the	consequent	inebriety	.
但	在下面	这	印加帝国	那里	曾是	较少的	的	这	后果	醉酒	.

但在印加帝国统治时期，由此导致的酗酒现象就少了很多。

[prɪ'perd] [baɪ] [ðə; ði] [ˌedɪ'tɔ:riəl] [stɑ:f] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['mentər] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn]

PREPARED	BY	THE	EDITORIAL	STAFF	OF	THE	MENTOR	ASSOCIATION
准备	经过	这	社论	职员	的	这	导师	协会

由导师协会编辑部编写

[ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] ['mentər] , ['vɑ:l] .

ILLUSTRATION	FOR	THE	MENTOR	,	VOL	.
插图	为了	这	导师	,	卷	.

《导师》插图，第 1 卷

[sɪks] , [noʊ] [θri:] , ['sɪriəl] [noʊ] . -

6	,	No	3	,	SERIAL	No	.	151
6	,	不	3	,	序列号	不	.	-

6，第3号，序列号151

['kɑ:piraɪt] , - , [baɪ] [ðə; ði] ['mentər] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] , [ɪŋk] .

COPYRIGHT	,	1918	,	BY	THE	MENTOR	ASSOCIATION	,	INC	.
版权	,	-	,	经过	这	导师	协会	,	公司	.

版权所有，1918 年，导师协会有限公司。

- , [ðə; ði] ['ɪŋkəz] - ['gretɪst] ['fɔ:rtrəs] , ['ku:skəu] , [pə'ru:]

SACSAHUAMAN	,	THE	INCAS	'	GREATEST	FORTRESS	,	CUZCO	,	PERU
-	,	这	印加人	-	最	堡垒	,	库斯科	,	秘鲁

萨克萨瓦曼，印加帝国最伟大的堡垒，库斯科，秘鲁

[ðə; ði] ['ɪŋkəz]

THE	INCAS
这	印加人

印加人

['ɪŋkə] ['ɑ:rkɪtektʃər]

Inca	Architecture
印加	建筑学

印加建筑

[faɪv]

FIVE
五

五

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['eksələns] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [ˌgʌvərn'mentl] ['sɪstəm] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ɪk'stent]

Together	with	the	excellence	of	their	governmental	system	and	the	extent
一起	和	这	卓越	的	他们的	政府	系统	和	这	程度

[ʌv; əv] [ðer; ðər] [fu:d] [sə'plaɪ] ,

of	their	food	supply	,
的	他们的	食物	供应	,

再加上他们卓越的政府体制和充足的粮食供应，

[ðə; ði] ['ɑ:rkɪtektʃər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] [ɪn'hæbɪtənts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pə'ru:viən] [plæ'toʊ] [ɪ'stæblɪʃɪz]

the	architecture	of	the	ancient	inhabitants	of	the	Peruvian	plateau	establishes
这	建筑学	的	这	古老的	居民	的	这	秘鲁	高原	建立

[ðer; ðər] [kleɪm] [tu:; tə] [feɪm] .

their	claim	to	fame	.
他们的	宣称	到	名声	.

秘鲁高原古代居民的建筑成就了他们的辉煌历史。

[ɔːlˈðoʊ] ['ɜːrli] [hɪsˈtɔːrɪənz] [əˈtemptɪd] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [ðəmˈselvz] [ðə; ði]['kredɪt][fɔːr; fər]

Although	**early**	**historians**	**attempted**	**to**	**give**	**the**	**Incas**	**themselves**	**the**	**credit**	**for**
虽然	早期的	历史学家	尝试过	到	给	这	印加帝国	他们自己	这	信用	为了

[ðə; ði]['wʌndərf(ə)l] ['strʌktʃər] [tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ɪn][pəˈruː] ,

the	**wonderful**	**structures**	**to**	**be**	**found**	**in**	**Peru**	**,**
这	精彩的	结构	到	是	成立	在	秘鲁	,

尽管早期历史学家试图将秘鲁境内那些宏伟建筑的功劳归于印加人，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz]['dʒen(ə)rəli] [biˈliːvd] [təˈdeɪ] [ðæt] [moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌmegəˈlɪθɪk] [rɪˈmeɪnz] , [sʌtʃ] [æz; əz]

it	**is**	**generally**	**believed**	**today**	**that**	**most**	**of**	**the**	**megalithic**	**remains**	**,**	**such**	**as**
它	是	一般来说	相信	今天	那	最多	的	这	巨石	遗迹	,	这样的	作为

[ˌtiːəˌwɑːˈnɑːkoʊ] ,

Tiahuanaco	**,**
蒂亚瓦纳科	,

如今人们普遍认为，大多数巨石遗址，例如蒂亚瓦纳科遗址，

- [ænd; ənd][ˌɔːlɑːnˌtaɪˈtæmboʊ] , [ɑːr; ər][ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][ə; eɪ]['piːp(ə)l] ['lɪvɪŋ] ['meni]

Sacsahuaman	**and**	**Ollantaytambo**	**,**	**are**	**the**	**work**	**of**	**a**	**people**	**living**	**many**
-	和	奥扬泰坦博	,	是	这	工作	的	一个	人们	活的	许多

['sentʃəriz] [bɪˈfɔːr] [ðə; ði] ['ɪŋkəz] ,

centuries	**before**	**the**	**Incas**	**,**
几个世纪	前	这	印加帝国	,

萨克萨瓦曼和奥扬泰坦博是印加帝国之前几个世纪的人们的作品。

[huːz] [oʊn] [trəˈdɪʃnz] ['kæri] [ðem; ðəm] [bæk] ['oʊnli][əˈbaʊt] - ['jɪrz] ['praɪər][tuː; tə][ðə; ði] ['kʌmɪŋ]

whose	**own**	**traditions**	**carry**	**them**	**back**	**only**	**about**	**400**	**years**	**prior**	**to**	**the**	**coming**
谁	自己的	传统	携带	他们	后退	仅有的	关于	-	年	事先的	到	这	未来

[ʌv; əv][ðə; ði]['spænjərdz] .

of	**the**	**Spaniards**	**.**
的	这	西班牙人	.

他们的自身传统只能追溯到西班牙人到来前大约 400 年。

[haʊˈevər] [ðæt] [meɪ] [biː; bi] , [ðə; ði][əˈbɪləti][tuː; tə] [meɪk] ['iːkwəli] [faɪn] ['strʌktʃər] ['evɪdəntli] [ɪgˈzɪstɪd]

However	**that**	**may**	**be**	**,**	**the**	**ability**	**to**	**make**	**equally**	**fine**	**structures**	**evidently**	**existed**
然而	那	可能	是	,	这	能力	到	制作	同样地	美好的	结构	显然	存在

[daʊn] [tuː; tə] ['spænɪʃ] [taɪmz] ,

down	**to**	**Spanish**	**times**	**,**
向下	到	西班牙语	时代	,

然而，无论如何，建造同样精美建筑的能力显然一直延续到西班牙殖民时期。

[ɔːlˈðoʊ] [ɪn]['leɪtər] ['jɪrz] [sʌtʃ] [wɜːrk] [bɪˈkeɪm] [les] [ænd; ənd] [les] ['kɑːmən] .

although	**in**	**later**	**years**	**such**	**work**	**became**	**less**	**and**	**less**	**common**	**.**
虽然	在	之后	年	这样的	工作	成为	较少的	和	较少的	常见的	.

虽然在后来的几年里，这类工作变得越来越少见。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [ˌjuːnɪˈfɔːrməti][ɪn]['ɪŋkə] ['ɑːrkɪtektʃər] .

There	**is**	**a**	**great**	**uniformity**	**in**	**Inca**	**architecture**	**.**
那里	是	一个	伟大的	均匀性	在	印加	建筑学	.

印加建筑风格具有高度的统一性。

[ɪn][ðə; ði] ['haɪləndz] [ðə; ði]['edəfɪsiz][ɑːr; ər]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [bɪlt] [ʌv; əv] ['pɔːrfəri] [ɔːr] ['grænɪt] ,

In	**the**	**highlands**	**the**	**edifices**	**are**	**usually**	**built**	**of**	**porphyry**	**or**	**granite**	**,**
在	这	高地	这	建筑物	是	通常	建造	的	斑岩	或者	花岗岩	,

在高地地区，建筑物通常用斑岩或花岗岩建造。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['koʊst(ə)l]['riːdʒənz] [mɔːr] ['friːkwəntli] [ʌv; əv] [brɪk] .

and	**in**	**the**	**coastal**	**regions**	**more**	**frequently**	**of**	**brick**	**.**
和	在	这	沿海	地区	更多的	频繁地	的	砖	.

沿海地区砖砌建筑更为常见。

[ðə; ði] [wɔːlz] ['ɔːf(ə)n][hæv; həv][ə; eɪ] ['θɪknəs] [ʌv; əv] ['sevrəl] [fiːt] , [bʌt; bət][ɑːr; ər]['ræðər] [loʊ] ,

The	walls	often	have	a	thickness	of	several	feet	,	but	are	rather	low	,
这	墙壁	经常	有	一个	厚度	的	一些	脚	,	但	是	相当	低的	,

墙壁通常有好几英尺厚，但比较低矮。

['seldəm] [ə'teinɪŋ] [mɔːr] [ðæn; ðən][ten][ɔːr] [twelv] [fiːt] [ɪn] [haɪt] .

seldom	attaining	more	than	ten	or	twelve	feet	in	height	.
很少	达到	更多的	比	十	或者	十二	脚	在	高度	.

很少能长到十英尺或十二英尺高。

[ðə; ði][ə'pɑːrtmənts] ['seldəm]['oʊpən]['ɪntuː] [iːtʃ] ['ʌðər] — ['juːʒuəli; 'juːʒəli]['ɑːntə][ə; eɪ] [kɔːrt] .

The	apartments	seldom	open	into	each	other	—	usually	onto	a	court	.
这	公寓	很少	打开	进入	每个	其他	—	通常	到	一个	法庭	.

这些公寓很少彼此连通——通常都通向一个庭院。

[ðə; ði] [dɔːz] , [wɪtʃ] [ˌɔːrdn'erəli] [prə'vaɪd][ðə; ði]['oʊnli] ['entrəns] [fɔːr; fər] [laɪt] , [ɑːr; ər][laɪk][ðə; ði]

The	doors	,	which	ordinarily	provide	the	only	entrance	for	light	,	are	like	the
这	门	,	哪个	按说	提供	这	仅有的	入口	为了	光	,	是	喜欢	这

[i'dʒɪpʃn] ,

Egyptian	,
埃及人	,

这些门通常是光线进入的唯一通道，它们就像埃及的门一样。

['nɛroʊɚ] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp] .

narrower	at	the	top	.
较窄	在	这	顶部	.

顶部较窄。

[ðə; ði]['ruːɪnz][æt; ət]['mɑːtʃuː] ['piːtʃuː] (- - ['tʃuː] peek´ - ['tʃuː]) [ænd; ənd][ɪn] [ðæt] [və'sɪnəti][ɑːr; ər]

The	ruins	at	Machu	Picchu	(	mä	-	choo	peek´	-	choo	)	and	in	that	vicinity	are
这	废墟	在	马丘	比丘	(	-	-	choo	peek´	-	choo	)	和	在	那	附近	是

[rɪ'mɑːrkəb(ə)l][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] ['wɪndoʊz] [ɑːr; ər][kwaɪt] ['kɑːmən] [ɪn][ðem; ðəm] .

remarkable	because	windows	are	quite	common	in	them	.
卓越	因为	视窗	是	相当	常见的	在	他们	.

马丘比丘 (mä-choo peek´-choo) 及其附近地区的遗址非常引人注目，因为窗户在这些遗址中很常见。

[æz; əz][ðə; ði] ['ɪŋkəz] [hæd; həd][nɑːt] [ɪ'vɑːlvd] [ðə; ði] [ɑːrtʃ] , [ðer; ðər] [dɔːz] ,

As	the	Incas	had	not	evolved	the	arch	,	their	doors	,
作为	这	印加帝国	有	不是	进化	这	拱	,	他们的	门	,

由于印加人尚未发展出拱门，他们的门.....

['wɪndoʊz] [ænd; ənd] [nɪtʃiz] [wɜːr; wər] [kraʊnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['lɪntl] [stoʊn] , [ɪn] ['meni] ['keɪsɪz]

windows	and	niches	were	crowned	with	a	lintel	stone	,	in	many	cases
视窗	和	利基市场	是	加冕	和	一个	楣	石头	,	在	许多	案例

[ˌnesə'serəli] [ə; eɪ][hjuːdʒ] [ə'fer] .

necessarily	a	huge	affair	.
一定	一个	巨大的	事务	.

窗户和壁龛顶部都装饰着门楣石，在很多情况下，这必然是一件非常庞大的事情。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði][moʊst] ['ɪntrəstɪŋ] [fitʃər] [ʌv; əv][æn; ən]['ɪŋkə] ['rezɪdəns] [ɑːr; ər] [ðiːz] [nɪtʃiz] ,

Among	the	most	interesting	features	of	an	Inca	residence	are	these	niches	,
之中	这	最多	有趣的	特征	的	一个	印加	住宅	是	这些	利基市场	,

['prɑːbəbli] [juːst] [fɔːr; fər] [ʃelvz] ,

probably	used	for	shelves	,
大概	用过的	为了	货架	,

印加人住所中最有趣的特征之一就是这些壁龛，它们可能曾被用作搁架。

[pər'hæps][fɔːr; fər] [ʃrainz] ,

perhaps	for	shrines	,
也许	为了	神社	,

或许是为了神社，

[ɔːlˈðoʊ] [ɪf] [fɔːr; fər] [ðæt] ['pɜːrpəs] [ðer; ðər] [wʊd] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] [mɔːr] [ʌv; əv][ðem; ðəm]

although	if	for	that	purpose	there	would	seem	to	be	more	of	them
虽然	如果	为了	那	目的	那里	会	似乎	到	是	更多的	的	他们

[ðæn; ðən] ['nesəseri] [ɪn][moʊst] ['haʊzɪz] .

than	necessary	in	most	houses	.
比	必要的	在	最多	房屋	.

虽然如果出于这个目的，大多数家庭似乎会拥有比实际需要更多的这类物品。

[ðə; ði] ['faɪnnəs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['stoʊnwɜːrk] [ɪz] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [ðə; ði][moʊst][rɪˈmɑːrkəb(ə)l] [ˌkerˈək.təˈrɪs.tɪk]

The	fineness	of	the	stonework	is	,	of	course	,	the	most	remarkable	characteristic
这	精细度	的	这	石方	是	,	的	课程	,	这	最多	卓越	特征

[ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] - ['ɑːrkɪtektʃər] .

of	the	Incas	'	architecture	.
的	这	印加帝国	-	建筑学	.

当然，印加建筑最显著的特点就是其精湛的石工技艺。

[ðeɪ] [siːmd] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [fɪt] , [wɪð; wɪθ]['iːkwəl] [fə'sɪləti] ,

They	seemed	able	to	fit	,	with	equal	facility	,
他们	似乎	有能力的	到	合身	,	和	平等的	设施	,

他们似乎都能轻松适应。

[blɑːks] [ʌv; əv] [stoʊn] ['weɪɪŋ] [tʌnz] [ænd; ənd] [ðoʊz] ['weɪɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ] [fjuː] [paʊndz] .

blocks	of	stone	weighing	tons	and	those	weighing	but	a	few	pounds	.
积木	的	石头	称重	吨	和	那些	称重	但	一个	很少	磅	.

有的石块重达数吨，有的却只有几磅重。

[ɔːlˈðoʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt] [noʊn] [tuː; tə][hæv; həv] [juːst] [ðə; ði][tiː] - [skwer] , [sʌm; səm][ʌv; əv][ðer; ðər]

Although	they	are	not	known	to	have	used	the	T	-	square	,	some	of	their
虽然	他们	是	不是	已知	到	有	用过的	这	T	-	正方形	,	一些	的	他们的

['æŋglz] [ɑːr; ər] ['veri] [truː] ,

angles	are	very	true	,
角度	是	非常	真的	,

虽然没有证据表明他们使用过丁字尺，但他们计算出的一些角度非常精确。

[ænd; ənd] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [dɪ'zaɪərəb(ə)l] , [ðeɪ] [kʊd; kəd] [bɪld] [ə; eɪ] [streɪt] [wɔːl] .

and	when	it	seemed	desirable	,	they	could	build	a	straight	wall	.
和	什么时候	它	似乎	理想	,	他们	可以	建造	一个	直的	墙	.

如果需要，他们还可以建造一堵笔直的墙。

[pərˈtɪkjələrli] ['bjuːtɪf(ə)l] [ɑːr; ər][sʌm; səm][ʌv; əv][ðer; ðər]['sɜːrkjələr] ['strʌktʃər] , [sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði]

Particularly	beautiful	are	some	of	their	circular	structures	,	such	as	the
特别	美丽的	是	一些	的	他们的	圆	结构	,	这样的	作为	这

['temp(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ɪn]['kuːskəu] .

Temple	of	the	Sun	in	Cuzco	.
寺庙	的	这	太阳	在	库斯科	.

他们的一些圆形建筑尤其美丽，例如库斯科的太阳神庙。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['prɑːbəb(ə)l] [ðæt] ['oʊnli][ðə; ði] ['tɛmpəlz] [ænd; ənd] ['pæləs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rʊlər] [wɜːr; wər][soʊ]

It	is	probable	that	only	the	temples	and	palaces	of	the	rulers	were	so
它	是	可能	那	仅有的	这	寺庙	和	宫殿	的	这	统治者	是	所以

[wel] [bɪlt] ,

well	built	,
出色地	建造	,

很可能只有统治者的寺庙和宫殿才建造得如此精良。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] [lɪvd] [ɪn] ['haʊzɪz] [ʌv; əv] [mʌd] [ænd; ənd] [stoʊn] .

and	that	the	common	people	lived	in	houses	of	mud	and	stone	.
和	那	这	常见的	人们	居住地	在	房屋	的	泥	和	石头	.

普通百姓住在泥石房里。

[wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [moʊst] [rɪ'mɑ:rkəb(ə)l] ['strʌktʃər] [ɪn] [pə'ru:] , [ðə; ði] ['temp(ə)l] [ʌv; əv] - ([ju:] -

One	of	the	most	remarkable	structures	in	Peru	,	the	temple	of	Uiraccocha	(	u	-
一	的	这	最多	卓越	结构	在	秘鲁	,	这	寺庙	的	-	(	你	-

['ɪər] - - - ko´ - -) [æt; ət] ['rɑ:ki] (räk´ - [tʃeɪ]) ,

eer	-	äk	-	ko´	-	chä	)	at	Racche	(	räk´	-	chay	)	,
呃	-	-	-	ko´	-	-	)	在	拉奇	(	räk´	-	茶	)	,

秘鲁最引人注目的建筑之一，位于拉切（Racche）的乌伊拉科查神庙（Uiraccocha）。

[ʃoʊz] [ə; eɪ] [ˌkɑ:mbɪ'neɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [faɪn] ['stoʊnwɜ:rk] , [ænd; ənd] [mʌd] [ænd; ənd] [stoʊn] .

shows	a	combination	of	fine	stonework	,	and	mud	and	stone	.
演出	一个	组合	的	美好的	石方	,	和	泥	和	石头	.

展现了精细的石雕工艺与泥石结构的结合。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] , [ðə; ði] ['ʌpər] [pɑ:rt] [ʌv; əv] [ði:z] [wɔ:lz] , [wɪtʃ] ['taʊər] [sʌm; səm] ['θɜ:rti] [fi:t] [haɪ] ,

In	addition	,	the	upper	part	of	these	walls	,	which	tower	some	thirty	feet	high	,
在	添加	,	这	上	部分	的	这些	墙壁	,	哪个	塔	一些	三十	脚	高的	,

此外，这些墙壁的上部高达约三十英尺，

[ɪz] [ʌv; əv] [ə'doʊbi] ([ə; eɪ] - do´ - [beɪ]) ['oʊnli] ,

is	of	adobe	(	a	-	do´	-	bay	)	only	,
是	的	Adobe	(	一个	-	do´	-	湾	)	仅有的	,

仅限 adobe（a-do´-bay）

[ænd; ənd] ['sentʃəriz] [ʌv; əv] ['weðərɪŋ] [hæz; həz] [dʌn] [bʌt; bət] ['lɪt(ə)l] [mɔ:r] ['dæmɪdʒ] [tu:; tə] [ðə; ði] [sʌn]

and	centuries	of	weathering	has	done	but	little	more	damage	to	the	sun
和	几个世纪	的	风化	有	完毕	但	小的	更多的	损害	到	这	太阳

- [draɪd] [brɪks] [ðæn; ðən] [tu:; tə] [ðə; ði] ['grænɪt] [faʊn'deɪʃnz] .

-	dried	bricks	than	to	the	granite	foundations	.
-	干燥	砖块	比	到	这	花岗岩	基础	.

几个世纪的风化作用对晒干的砖块造成的损害，与对花岗岩地基造成的损害相比，几乎没有太大变化。

[ðer; ðər] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ɪn'kɑ:ŋgruəs] [ɪn] [ðə; ði] [fækt] [ðæt] [ðə; ði] [ru:fs] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['bɪldɪŋz] [wɔ:ld]

There	is	something	incongruous	in	the	fact	that	the	roofs	of	the	buildings	walled
那里	是	某物	不协调	在	这	事实	那	这	屋顶	的	这	建筑物	有围墙的

[soʊ] ['bju:tɪfli] ,

so	beautifully	,
所以	非常漂亮	,

建筑物的屋顶砌得如此精美，这本身就有点不协调，

[ænd; ənd] ['ɔ:f(ə)n] ['kʌvərd] [ˌɪn'saɪd] [wɪð; wɪθ] ['skɪlfəli] ['woʊv(ə)n] ['tæpɪstri:z] [ænd; ənd] [goʊld] [ə'dɔ:nmənts]

and	often	covered	inside	with	skilfully	woven	tapestries	and	gold	adornments
和	经常	涵盖	里面	和	巧妙地	编织	挂毯	和	金子	装饰品

, [wɜ:r; wər] ['kɑ:mənli] [ʌv; əv] [θætʃ] .

,	were	commonly	of	thatch	.
,	是	通常	的	苫	.

内部通常覆盖着精巧编织的挂毯和金饰，通常以茅草为顶。

[ðə; ði] ['ræftəz] [wɜ:r; wər] [ʌv; əv] [wʊd] , [taɪd] [ɑ:n] [tu:; tə] [rɪŋ] [stoʊnz] [ænd; ənd] [prə'dʒektɪŋ] ['sɪlɪndər]

The	rafters	were	of	wood	,	tied	on	to	ring	stones	and	projecting	cylinder
这	椽子	是	的	木头	,	系	在	到	戒指	石头	和	投影	圆柱

[stoʊnz] [wɪð; wɪθ] ['mæg,weɪ] [wɪð] .

stones	with	maguey	withes	.
石头	和	龙舌兰	威斯	.

椽子是木制的，用龙舌兰藤条绑在环形石和突出的圆柱形石上。

[bʌt; bət] , [ɔ:l'ðoʊ] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['ɪgnərənt] [ʌv; əv] ['aɪərn] , [dɪd] [nɑ:t] ['i:v(ə)n] ['mɔ:rtɪs] [ðer; ðər] ['tɪmbɚz]

But	,	although	they	were	ignorant	of	iron	,	did	not	even	mortise	their	timbers
但	,	虽然	他们	是	无知	的	铁	,	做过	不是	甚至	榫	他们的	木材

,

,

,

但是，尽管他们对铁器一无所知，甚至没有在木材上开榫眼，

[ænd; ənd][wɜːr; wər]['kɑːntent][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['dɪndʒi] , [ʌn'laɪtɪd] [ɪn'tɪrɪər] ,

and	were	content	with	a	dingy	,	unlighted	interior	,
和	是	内容	和	一个	昏暗的	,	未点亮	内部的	,

他们满足于昏暗、没有灯光的室内环境。

[ðə; ði] ['bɪldɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪŋkəz][wɜːr; wər][ə'dæptɪd][tuː; tə][ðə; ði] ['kærəktər] [ʌv; əv][ðə; ði]['klaɪmət] ,

the	buildings	of	the	Incas	were	adapted	to	the	character	of	the	climate	,
这	建筑物	的	这	印加帝国	是	改编	到	这	特点	的	这	气候	,

印加人的建筑是根据当地的气候特点而建造的。

[ænd; ənd][ðə; ði]['wɪzdəm][ʌv; əv][ðer; ðər][plæn][ɪz] [ə'testɪd] [baɪ][ðə; ði]['nʌmbər] [wɪtʃ] [stɪl] [sər'vaɪv] ,

and	the	wisdom	of	their	plan	is	attested	by	the	number	which	still	survive	,
和	这	智慧	的	他们的	计划	是	已证实	经过	这	数字	哪个	仍然	存活	,

而他们计划的明智之处也体现在至今仍存活下来的人数上。

[waɪl] [ðə; ði] [mɔːr] ['mɑːdərn] [kən'strʌkʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɔŋkərəz] [hæv; həv] [bɪn] ['berid] [ɪn]['ruːɪnz]

while	the	more	modern	constructions	of	the	conquerors	have	been	buried	in	ruins
尽管	这	更多的	现代的	建筑	的	这	征服者	有	到过	埋葬	在	废墟

.

:

.

而征服者们建造的较新的建筑则已化为废墟。

[prə'vaɪdɪŋ] [ðeɪ] [ɪ'skeɪp] [ðə; ði] [dɪ'strʌktɪv] [hændz][ʌv; əv][ðə; ði] ['treʒər] - ['hʌntɪŋ] [pə'ruːvjənz] ,

Providing	they	escape	the	destructive	hands	of	the	treasure	-	hunting	Peruvians	,
提供	他们	逃脱	这	破坏性的	双手	的	这	宝藏	-	打猎	秘鲁人	,

只要他们能逃脱秘鲁寻宝者的魔爪，

['oʊnli][ə; eɪ][dʒaɪ'gæntɪk]['kætəklɪzəm][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜːθs] ['sɜːrfɪs] [kæn; kən] [dɪ'strɔɪ] [ðiːz] ['mɔnjuməntsˈ]
[tuː; tə][ðə; ði] [stoʊnwɜːkɪŋ] [skɪl] [ʌv; əv] [pɜ'uːz] ['eɪnʃənt] [ɪn'hæbɪtənts] .

only	a	gigantic	cataclysm	of	the	earth's	surface	can	destroy	these	monuments
仅有的	一个	巨大	灾难	的	这	地球的	表面	能	破坏	这些	纪念碑

to	the	stoneworking	skill	of	Peru's	ancient	inhabitants	.
到	这	石工	技能	的	秘鲁的	古老的	居民	.

只有地球表面发生巨大的灾难才能摧毁这些展现秘鲁古代居民精湛石工技艺的纪念碑。

[prɪ'perd] [baɪ][ðə; ði] [ˌedɪ'tɔːriəl] [stɑːf] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mentər] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn]

PREPARED	BY	THE	EDITORIAL	STAFF	OF	THE	MENTOR	ASSOCIATION
准备	经过	这	社论	职员	的	这	导师	协会

由导师协会编辑部编写

[ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['mentər] , ['vɑːl] .

ILLUSTRATION	FOR	THE	MENTOR	,	VOL	.
插图	为了	这	导师	,	卷	.

《导师》插图，第 1 卷

[sɪks] , [noʊ][θriː] , ['sɪriəl] [noʊ] . -

6	,	No	3	,	SERIAL	No	.	151
6	,	不	3	,	序列号	不	.	-

6，第3号，序列号151

['kɑːpiraɪt] , - , [baɪ][ðə; ði] ['mentər] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] , [ɪŋk] .

COPYRIGHT	,	1918	,	BY	THE	MENTOR	ASSOCIATION	,	INC	.
版权	,	-	,	经过	这	导师	协会	,	公司	.

版权所有，1918 年，导师协会有限公司。

['dɔːˌweɪz] [ɪn] ['ɪŋkə] ['ruːɪnz] [ʌv; əv] -

DOORWAYS	IN	INCA	RUINS	OF	ROSASPATA
门口	在	印加	废墟	的	-

罗萨斯帕塔印加遗址的门廊

[ðə; ði] ['ɪŋkəz]
THE **INCAS**
这 印加人

印加人

[vɪtkoʊs][ænd; ənd] - - ['tɑːkoʊ]
Vitcos **and** **Tampu** **-** **tocco**
维特科斯 和 - - 托科

维特科斯和坦普托科

[sɪks]
SIX
六

六

[ðə; ði][loʊ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][vɪtkoʊs] (veet´ - [kəus]) , [ɔːr] - (peet´ - [kəus]) ,
The **location** **of** **Vitcos** **(** **veet´** **-** **kos** **)** **,** **or** **Pitcos** **(** **peet´** **-** **kos** **)** **,**
这 地点 的 维特科斯 (veet´ - 科斯) , 或者 - (peet´ - 科斯) ,

Vitcos（发音为veet´-kos）或 Pitcos（发音为peet´-kos）的所在地

[ðə; ði][hoʊm][ʌv; əv][ðə; ði]['ɪŋkə]['mæŋkoʊ]['æftər][hiː; hi][fled][frʌm; frəm]['kuːskəu][tuː; tə][ðə; ði][waɪldz]
the **home** **of** **the** **Inca** **Manco** **after** **he** **fled** **from** **Cuzco** **to** **the** **wilds**
这 家 的 这 印加 曼科 后 他 逃亡 从 库斯科 到 这 荒野
[ʌv; əv][ˌvɪlkə'bɑːmbə] ([viːl] - - - bäm´ - -) ,
of **Vilcabamba** **(** **veel** **-** **kä** **-** **bäm´** **-** **bä** **)** **,**
的 维尔卡班巴 (维尔 - - - bäm´ - -) ,

印加人曼科从库斯科逃到维尔卡班巴荒野后，便定居于此。

[wʌz; wəz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['kwestʃənz] [wɪtʃ] ['stjʊdnts] [ʌv; əv]['ɪŋkə]['hɪstri; 'hɪstəri][hæd; həd]['nevər]
was **one** **of** **the** **questions** **which** **students** **of** **Inca** **history** **had** **never**
曾是 一 的 这 问题 哪个 学生 的 印加 历史 有 绝不
['ænsər] .
answered **.**
回答 .

这是印加历史专业的学生从未解答过的问题之一。

[ɑːrm] - [tʃer] [ˌɑːrki'ɑːlədʒɪsts][ænd; ənd][hɪs'tɔːrɪənz][hæd; həd][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ðə; ði][saɪt][ʌv; əv]
Arm **-** **chair** **archeologists** **and** **historians** **had** **selected** **the** **site** **of**
手臂 - 椅子 考古学家 和 历史学家 有 已选 这 地点 的
- (['tʃɑːk] - - - ['kiː] - rä´ - ['əu'əu]) (['kreɪd(ə)l][ʌv; əv][goʊld]) ,
Choqquequirau **(** **chok** **-** **kā** **-** **kee** **-** **rä´** **-** **oo** **)** **(** **cradle** **of** **gold** **)** **,**
- (噼啪 - - - 基 - rä´ - oo) (摇篮 的 金子) ,

业余考古学家和历史学家选择了乔克基劳（Choqquequirau，发音为chok-kā-kee-rä´-oo）（黄金摇篮）遗址，

[wɪtʃ] [kən'sɪsts][ʌv; əv][ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] [ɪk'stensɪv] ['ruːɪnz] [ə'bʌv] [ðə; ði][ˌɑːpʊ'riːmæk] ([ə; eɪ] - [puː] -
which **consists** **of** **a** **series** **of** **extensive** **ruins** **above** **the** **Apurimac** **(** **a** **-** **poo** **-**
哪个 由 的 一个 系列 的 广泛的 废墟 多于 这 阿普里马克 (一个 - 粪便 -
ree´ - ['mæk]) ['rɪvər] [nɪr] [əbənkeɪ] ([æ] - - - ca´ - [iː]) .
ree´ **-** **mak** **)** **River** **near** **Abancay** **(** **ä** **-** **bän** **-** **ca´** **-** **ee** **)** **.**
ree´ - 制作) 河 靠近 阿班凯 (一个 - - - ca´ - ee) .

它由一系列位于阿普里马克河（Apurimac River）上游、阿班凯（Abancay）附近的广阔遗址组成。

[hɪz; ɪz]['vɪzɪt][tuː; tə] [ðiːz] ['ruːɪnz] [kən'vɪnst] ['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['haɪrəm] ['bɪŋgəm] , [ʌv; əv] [jeɪl]
His **visit** **to** **these** **ruins** **convinced** **Dr** **.** **Hiram** **Bingham** **,** **of** **Yale**
他的 访问 到 这些 废墟 确信 博士 . 希拉姆 宾厄姆 , 的 耶鲁大学
[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] ([naʊ] [lɛf'tɛnənt] . - ['kɜːrn(ə)l] ['bɪŋgəm]) ,
University **(** **now** **Lieut** **.** **-** **Colonel** **Bingham** **)** **,**
大学 (现在 中尉 . - 上校 宾厄姆) ,

他参观这些遗址后，耶鲁大学的海勒姆·宾厄姆博士（现为宾厄姆中校）确信了这一点。

[ðæt] [vɪtkoʊs][ænd; ənd] - [kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi][aɪ'dentɪk(ə)l] .

that	Vitcos	and	Choqquequirau	could	not	be	identical	.
那	维特科斯	和	-	可以	不是	是	完全相同的	.

Vitcos 和 Choqquequirau 不可能是同一个人。

[ə'kɔːrdɪŋli] , [ɪn] - [hiː; hi] [kən'dʌktɪd] [æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n][tuː; tə][pə'ruː] ,

Accordingly	,	in	1911	he	conducted	an	expedition	to	Peru	,
因此	,	在	-	他	实施	一个	远征	到	秘鲁	,

因此，他在1911年组织了一次秘鲁探险。

[wʌn]['ɑːbdʒekt][ʌv; əv] [wɪtʃ] [wʌz; wəz][tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ] [pleɪs] [ðæt] [wʊd] [fɪt][ðə; ði] [dɪ'skrɪpʃənz] [ʌv; əv]

one	object	of	which	was	to	find	a	place	that	would	fit	the	descriptions	of
一	目的	的	哪个	曾是	到	寻找	一个	地方	那	会	合身	这	描述	的

[ðə; ði] ['ɪŋkəz] [rɪ'triːt] [æz; əz]['gɪv(ə)n][baɪ][ðə; ði] ['ɜːrli] ['spænɪʃ] [hɪs'tɔːrɪənz] ,

the	Inca's	retreat	as	given	by	the	early	Spanish	historians	,
这	印加人的	撤退	作为	给定	经过	这	早期的	西班牙语	历史学家	,

其中一个目的是找到一个符合早期西班牙历史学家对印加人隐居地描述的地方。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [huːm] , [aɪ] . [iː] . ,

some	of	whom	,	i	.	e	.	,
一些	的	谁	,	我	.	e	.	,

其中一些人，即

['fɑːðər] [æn'toʊnioʊ][diː] [kəlɑntʃə] (- - to´ - [neɪ] - [oʊ] [deɪ] - - län´ - -) [ænd; ənd][ˌbɑːl'tɑːzɑːr]

Father	Antonio	de	Calancha	(	än	-	to´	-	nee	-	o	day	cä	-	län´	-	chä	)	and	Baltasar
父亲	安东尼奥	德	卡兰查	(	-	-	to´	-	需要	-	o	天	-	-	län´	-	-	)	和	巴尔塔萨

[diː][oʊ'kæmpə] (- - - - sär´ [deɪ] [oʊ] - cäm´ - -) ,

de	Ocampa	(	bäl	-	tä	-	sär´	day	o	-	cäm´	-	pä	)	,
德	奥坎帕	(	-	-	-	-	sär´	天	o	-	cäm´	-	-	)	,

安东尼奥·德·卡兰查 (än-to´-nee-o day cä-län´-chä) 神父和巴尔塔萨尔·德·奥坎帕 (bäl-tä-sär´ day o-cäm´-pä) 神父，

[hæd; həd] ['æktʃuəli] ['vɪzɪtɪd] [vɪtkoʊs] .

had	actually	visited	Vitcos	.
有	实际上	到访	维特科斯	.

实际上曾到访过维特科斯。

[ðə; ði][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [went] [daʊn] [ðə; ði][ˌʊruː'bæmbə] (['əu'əu] - [ruː] - bäm´ - -) ['væli] [tuː; tə][ðə; ði]

The	expedition	went	down	the	Urubamba	(	oo	-	roo	-	bäm´	-	bä	)	Valley	to	the
这	远征	去	向下	这	乌鲁班巴	(	oo	-	袋鼠	-	bäm´	-	-	)	谷	到	这

[maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌvɪlkə'bɑːmbə] ['rɪvər] ,

mouth	of	the	Vilcabamba	River	,
嘴	的	这	维尔卡班巴	河	,

探险队沿着乌鲁班巴山谷（Urubamba Valley）一路南下，到达维尔卡班巴河（Vilcabamba River）河口。

[krɔːst] [ðə; ði] - (['tʃuː] - ['kiː] - chä´ - -) [brɪdʒ] , [ænd; ənd] [went] [ʌp][ðə; ði]

crossed	the	Chuquichaca	(	choo	-	kee	-	chä´	-	cä	)	Bridge	,	and	went	up	the
交叉	这	-	(	choo	-	基	-	chä´	-	-	)	桥	,	和	去	向上	这

[ˌvɪlkə'bɑːmbə] ['væli] ,

Vilcabamba	Valley	,
维尔卡班巴	谷	,

过了丘基查卡桥，然后沿着维尔卡班巴山谷向上走去，

['faɪndɪŋ] [pleɪs] ['æftər] [pleɪs] [wɪtʃ] ['tæli] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ə'kaʊnts] [ʌv; əv][oʊ'kæmpoʊ] ([oʊ] - käm´ -

finding	place	after	place	which	tallied	with	the	accounts	of	Ocampo	(	o	-	käm´	-
寻找	地方	后	地方	哪个	统计	和	这	账户	的	奥坎波	(	o	-	käm´	-

[ˌpiː 'oʊ]) [ænd; ənd] [kəlɑntʃə] (- - län´ - -) .

po	)	and	Calancha	(	cä	-	län´	-	chä	)	.
波	)	和	卡兰查	(	-	-	län´	-	-	)	.

发现一处又一处地方与奥坎波 (Ocampo) 和卡兰查 (Calancha) 的记载相符。

[ə'bʌv] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [taʊn] [ʌv; əv] - ([puː] - ['kiː] - oo´ - [raː]) [wɜːr; wər] [ɪn'kaʊntər] ['ruːɪnz]
Above the little town of Puquiura (poo - kee - oo´ - ra) were encountered ruins
多于 这 小的 镇 的 - (粪便 - 基 - oo´ - 拉) 是 遭遇 废墟
[naʊ] [kɔːld] - (['roʊ] - - - pä´ - -) .
now called Rosaspata (ro - säs - pä´ - tä) .
现在 称为 - (ro - - - pä´ - -) .

在普基乌拉 (Puquiura) 小镇上方，发现了现在被称为罗萨斯帕塔 (Rosaspata) 的遗址。

['kerf(ə)l] ['stʌdi] [hæz; həz] [pruːvd] [ðæt] [ðiːz] [fɪt] , [ɪn] ['evri] ['diːteɪl] , [ðə; ði] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]
Careful study has proved that these fit , in every detail , the description of the
小心 学习 有 已证实 那 这些 合身 , 在 每一个 细节 , 这 描述 的 这
['ɪŋkəz] [læst] [hoʊm] .
Inca's last home .
印加人的最后的 家 .

仔细研究证明，这些细节与印加人最后家园的描述完全吻合。

[waɪl] [ɑːn][hɪz; ɪz] [weɪ] [tuː; tə][vɪtkoʊs] ,
While on his way to Vitcos ,
尽管 在 他的 方式 到 维特科斯 ,

在前往维特科斯的途中，

['kɜːrn(ə)l] ['bɪŋgəm] [wʌz; wəz] ['fɔːrtʃənət] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [dɪ'skʌvər] [ðə; ði]['ruːɪnz][ʌv; əv]['mɑːtʃuː] ['piːtʃuː] .
Colonel Bingham was fortunate enough to discover the ruins of Machu Picchu .
上校 宾厄姆 曾是 幸运 足够的 到 发现 这 废墟 的 马丘 比丘 .

宾厄姆上校有幸发现了马丘比丘遗址。

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði] [ˌprɔblə'mætikl] [ɪg'zɪstəns] [ʌv; əv] [ðiːz] ['ruːɪnz][hæd; həd] [lɔːŋ] [bɪn] [noʊn] ,
Although the problematical existence of these ruins had long been known ,
虽然 这 有问题的 存在 的 这些 废墟 有 长的 到过 已知 ,

尽管这些遗址的存在存在问题早已为人所知，

[noʊ][wʌn][hæd; həd]['evər]['teɪkən][ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [tuː; tə] [klaɪm] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [rɪdʒ]
no one had ever taken the trouble to climb to the top of the ridge
不 一 有 曾经 已采取 这 麻烦 到 爬 到 这 顶部 的 这 岭
[ænd; ənd] [meɪk] ['sɜːrt(ə)n][æz; əz][tuː; tə][ðer; ðər][loʊ'keɪʃ(ə)n] .
and make certain as to their location .
和 制作 肯定 作为 到 他们的 地点 .

从来没有人费心爬到山脊顶上去确定自己的位置。

[ɪn][soʊ] ['duːɪŋ] ,
In so doing ,
在 所以 正在做 ,

这样做，

['kɜːrn(ə)l] ['bɪŋgəm] [keɪm] [ə'pɑːn]['ruːɪnz] [huːz] [mæg'nɪfɪs(ə)nt] ['bjuːti] [ə'loʊn] [meɪks] [ðem; ðəm][ʌv; əv]
Colonel Bingham came upon ruins whose magnificent beauty alone makes them of
上校 宾厄姆 来了 之上 废墟 谁 壮丽 美丽 独自的 制作 他们 的
[mɔːr] [ðæn; ðən]['ɔːrd(ə)neri] ['ɪntrəst] ,
more than ordinary interest ,
更多的 比 普通的 兴趣 ,

宾厄姆上校偶然发现了一处废墟，单凭其壮丽的美景就足以使其具有非凡的吸引力。

[bʌt; bət] ['dʌbli] [ɪm'pɔːrt(ə)nt][ɪz][ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ɪn]['mɑːtʃuː] ['piːtʃuː] [wiː; wi] [siːm] [tuː; tə]
but doubly important is the discovery because in Machu Picchu we seem to
但 双倍 重要的 是 这 发现 因为 在 马丘 比丘 我们 似乎 到
[hæv; həv] [faʊnd] [æt; ət][læst][ðə; ði] - - ['tɑːkoʊ] (- - tok´ - [ˌkeɪ 'oʊ]) [ʌv; əv] ['ɜːrli] ['ɪŋkə]
have found at last the Tampu - tocco (tämpoo - tok´ - ko) of early Inca
有 成立 在 最后的 这 - - 托科 (- - tok´ - ko) 的 早期的 印加
['ledʒəndz] .
legends .
传说 .

但这项发现意义更加重大，因为在马丘比丘，我们似乎终于找到了早期印加传说中的坦普托科（Tampu-tocco）。

[ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv][pɑːkɑːri] - - (päk´ - [kɑː] - [riː] - tam´ - [puː]) [æz; əz] - - ['tɑːkoʊ]

The	selection	of	Paccari	-	tampu	(	päk´	-	ka	-	ree	-	tam´	-	poo	)	as	Tampu	-	tocco
这	选择	的	帕卡里	-	-	(	päk´	-	卡	-	自由	-	tam´	-	粪便	)	作为	-	-	托科

[hæz; həz]['nevər] [siːmd] ['dʒʌstɪfaɪd] .

has	never	seemed	justified	.
有	绝不	似乎	合理的	.

选择 Paccari-tampu (päk´-ka-ree-tam´-poo) 作为 Tampu-tocco 似乎从来没有得到过合理的解释。

[ðə; ði] [slaɪt] [ˌsɪmə'lærəti][ɪn] [neɪm] , [ðə; ði][loʊ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] [fjuː] ['ruːɪnz][ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəl] [keivz]

The	slight	similarity	in	name	,	the	location	of	a	few	ruins	and	natural	caves
这	轻微	相似	在	姓名	,	这	地点	的	一个	很少	废墟	和	自然的	洞穴

[ɪn] [ðæt] [və'sɪnəti] ,

in	that	vicinity	,
在	那	附近	,

名称略有相似，附近还有一些遗址和天然洞穴，

[ænd; ənd][ðə; ði][nɑːn] - [ɪg'zɪstəns] [ʌv; əv] ['eni] [pleɪs] [wɪtʃ] [hæd; həd][ə; eɪ] ['betər] [kleɪm] ,

and	the	non	-	existence	of	any	place	which	had	a	better	claim	,
和	这	非	-	存在	的	任何	地方	哪个	有	一个	更好的	宣称	,

而且，根本不存在任何其他更合适的地点。

[meɪd] [ʌp][ðə; ði] ['evɪdəns] [tuː; tə] [səb'stænʃieɪt] [ðə; ði] ['θɪərɪz] [ʌv; əv] [ðoʊz] [huː] [wɪʃt] [tuː; tə][kɔːl]

made	up	the	evidence	to	substantiate	the	theories	of	those	who	wished	to	call
制成	向上	这	证据	到	证实	这	理论	的	那些	WHO	希望	到	称呼

[pɑːkɑːri] - - [ðə; ði]['kreɪd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði]['ɪŋkə] [reɪs] .

Paccari	-	tampu	the	cradle	of	the	Inca	race	.
帕卡里	-	-	这	摇篮	的	这	印加	种族	.

捏造证据来证实那些想把帕卡里坦普称为印加民族摇篮的人的理论。

['mɑːtʃuː] ['piːtʃuː] , [æz; əz] [ʃoʊn] [baɪ]['kɜːrn(ə)l] ['bɪŋgəm] ,

Machu	Picchu	,	as	shown	by	Colonel	Bingham	,
马丘	比丘	,	作为	所示	经过	上校	宾厄姆	,

马丘比丘，正如宾厄姆上校所展示的那样

[[wʌn]] [kə'rɔbəˌreɪts] [ɪn] ['evri] ['diːteɪl][ðə; ði] [dɪ'skrɪpʃənz] [ʌv; əv] - - ['tɑːkoʊ]['gɪv(ə)n][baɪ][ɔːl]

[	1	]	corroborates	in	every	detail	the	descriptions	of	Tampu	-	tocco	given	by	all
[	1	]	证实	在	每一个	细节	这	描述	的	-	-	托科	给定	经过	全部

[ðə; ði][hɪs'tɔːrɪənz] . [[wʌn]]

the	historians	.	[	1	]
这	历史学家	.	[	1	]

[1] 与所有历史学家对坦普托科的描述完全吻合。[1]

[siː] [ðə; ði]['stɔːri][ʌv; əv]['mɑːtʃuː] ['piːtʃuː] , [baɪ]['haɪrəm] ['bɪŋgəm] .

See	The	Story	of	Machu	Picchu	,	by	Hiram	Bingham	.
看	这	故事	的	马丘	比丘	,	经过	希拉姆	宾厄姆	.

请参阅海勒姆·宾厄姆所著的《马丘比丘的故事》。

[næt] . [dʒioʊ; dʒiːə; dʒi'ɑː] .

Nat	.	Geo	.
纳特	.	地理	.

国家地理

[mæg] . , ['fɛbjəˌwɛri] . , - , [ænd; ənd][vɪtkoʊs] , ['ɪbɪd] . ,

Mag	.	,	Feb	.	,	1915	,	and	Vitcos	,	ibid	.	,
磁力	.	,	二月	.	,	-	,	和	维特科斯	,	同上	.	,

Mag.，1915 年 2 月，以及 Vitcos，同上，

[prə'siːdɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌeɪ 'em] .

Proceedings	of	the	Am	.
诉讼程序	的	这	是	.

美国会议记录

[ˌæntɪ'kweriən][ˌes oʊ 'siː] . , ['eɪprəl] , - .

Antiquarian	**Soc**	**.**	**,**	**April**	**,**	**1912**	**.**
古玩	社会	.	,	四月	,	-	.

古物学会，1912 年 4 月。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] , [ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪrz] [ðæt] ['mɑːtʃuː] ['piːtʃuː] [meɪ] ['ɔːlsoʊ][biː; bi][ˌvɪlkə'bɑːmbə] , [ðə; ði][oʊld] ,

In	**addition**	**,**	**it**	**appears**	**that**	**Machu**	**Picchu**	**may**	**also**	**be**	**Vilcabamba**	**,**	**the**	**old**	**,**
在	添加	,	它	出现	那	马丘	比丘	可能	还	是	维尔卡班巴	,	这	老的	,

此外，马丘比丘似乎也可能是古老的维尔卡班巴。

[ðə; ði] [mɪ'stɪriəs] [pleɪs] [θriː] [deɪz] - ['dʒɜːrni] [frʌm; frəm][vɪtkoʊs] , [tuː; tə] [wɪtʃ] , [æz; əz][toʊld][baɪ]

the	**mysterious**	**place**	**three**	**days**	**'**	**journey**	**from**	**Vitcos**	**,**	**to**	**which**	**,**	**as**	**told**	**by**
这	神秘	地方	三	天	-	旅行	从	维特科斯	,	到	哪个	,	作为	讲述	经过

['fɑːðər] [kəlɑntʃə] ,

Father	**Calancha**	**,**
父亲	卡兰查	,

距离维特科斯三天路程的神秘之地，正如卡兰查神父所描述的那样：

[tuː] [mʌŋks] [wɜːr; wər]['teɪkən][baɪ][ðə; ði]['ɪŋkəz] [waɪl] [ðeɪ] [wɜːr; wər][ɪn] [ðæt] ['riːdʒən] ['siːkɪŋ] [hɪz; ɪz]

two	**monks**	**were**	**taken**	**by**	**the**	**Incas**	**while**	**they**	**were**	**in**	**that**	**region**	**seeking**	**his**
二	僧侣	是	已采取	经过	这	印加帝国	尽管	他们	是	在	那	地区	寻求	他的

[kən'vɜːrʒ(ə)n] .

conversion	**.**
转换	.

两名僧侣在该地区寻求皈依基督教时被印加人掳走。

[noʊ][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][æt; ət][ɔːl]['plɔːzəb(ə)l][hæz; həz]['evər] [bɪn] [sə'dʒestɪd] [fɔːr; fər] [ðɪs] ['mɪθɪkl] [loʊ'kæləti] .

No	**situation**	**at**	**all**	**plausible**	**has**	**ever**	**been**	**suggested**	**for**	**this**	**mythical**	**locality**	**.**
不	情况	在	全部	合情合理	有	曾经	到过	建议	为了	这	神话	地点	.

对于这个传说中的地点，至今没有任何合乎情理的解释。

[gˈrɑːntɪŋ] [ðæt] ['mɑːtʃuː] ['piːtʃuː] [ɪz] - - ['tɑːkoʊ] , [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv] [tuː] [dɪ'stɪŋkt] ['kʌltʃər]

Granting	**that**	**Machu**	**Picchu**	**is**	**Tampu**	**-**	**tocco**	**,**	**the**	**presence**	**of**	**two**	**distinct**	**cultures**
授予	那	马丘	比丘	是	-	-	托科	,	这	在场	的	二	清楚的	文化

[ænd; ənd]['skelɪt(ə)n] [rɪ'meɪnz] ,

and	**skeleton**	**remains**	**,**
和	骨骼	遗迹	,

假设马丘比丘就是坦普托科，那么这里存在两种截然不同的文化和骨骼遗骸，

['tʃiːfli] [ʌv; əv] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] [ɪ'femɪnət] [men] ,

chiefly	**of**	**women**	**and**	**effeminate**	**men**	**,**
主要	的	女性	和	阴柔的	男人	,

主要指女性和举止阴柔的男性，

[wʊd] [siːm] [tuː; tə] ['ɪndɪkeɪt] [ðæt] [ɑːn][hɪz; ɪz] [rɪ'triːt] [tuː; tə][vɪtkoʊs][ðə; ði]['ɪŋkə]['mæŋkoʊ] [meɪd] [juːz]

would	**seem**	**to**	**indicate**	**that**	**on**	**his**	**retreat**	**to**	**Vitcos**	**the**	**Inca**	**Manco**	**made**	**use**
会	似乎	到	表明	那	在	他的	撤退	到	维特科斯	这	印加	曼科	制成	使用

[ʌv; əv][ðə; ði] ['wʌndərfəli] [kən'siːld] [fɜːrst][hoʊm][ʌv; əv][ðə; ði]['ɪŋkəz][tuː; tə][prə'vaɪd] [seɪf] [rɪ'taɪərmənt]

of	**the**	**wonderfully**	**concealed**	**first**	**home**	**of**	**the**	**Incas**	**to**	**provide**	**safe**	**retirement**
的	这	太棒了	暗	第一的	家	的	这	印加帝国	到	提供	安全的	退休

[fɔːr; fər][ðə; ði] [priːsts] [ænd; ənd] ['priːstɪsiz] [ʌv; əv][ðə; ði][sʌn] .

for	**the**	**priests**	**and**	**priestesses**	**of**	**the**	**Sun**	**.**
为了	这	神父	和	女祭司	的	这	太阳	.

这似乎表明，印加曼科在退隐到维特科斯时，利用印加人第一个隐蔽的家园，为太阳神祭司和女祭司们提供了安全的退休场所。

[ə; eɪ] ['veri] [ɪm'pɔːrt(ə)nt][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv]['mɑːdərn] [ˌɑːrki'ɑːlədʒi] [laɪz][ɪn][aɪ'dɛntəˌfaɪɪŋ][ðə; ði]

A	very	important	part	of	the	work	of	modern	archeology	lies	in	identifying	the
一个	非常	重要的	部分	的	这	工作	的	现代的	考古学	谎言	在	识别	这

[loʊ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪtiz] [ænd; ənd] [taʊnz] [wɪtʃ] [hæv; həv][ə; eɪ] [pleɪs] [ɪn]['ɪŋkə][trə'dɪʃ(ə)n][ænd; ənd]

location	of	the	cities	and	towns	which	have	a	place	in	Inca	tradition	and
地点	的	这	城市	和	城镇	哪个	有	一个	地方	在	印加	传统	和

['hɪstri; 'hɪstəri] .

history	.
历史	.

现代考古学工作的一个重要部分是确定在印加传统和历史中占有一席之地的城市和城镇的位置。

[ðə; ði]['faɪndɪŋ][ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst][ænd; ənd][læst][hoʊm][ʌv; əv][ðə; ði]['ɪŋkəz][baɪ]['kɜːrn(ə)l] ['bɪŋəmz]

The	finding	of	the	first	and	last	home	of	the	Incas	by	Colonel	Bingham's
这	寻找	的	这	第一的	和	最后的	家	的	这	印加帝国	经过	上校	宾厄姆的

[ekspɪ'dɪʃnz] [ɪz]['oʊnli][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ʌv; əv]['sɪmələr][wɜːrk] [wɪtʃ] [ə'weits]

expeditions	is	only	the	beginning	of	a	great	deal	of	similar	work	which	awaits
探险	是	仅有的	这	开始	的	一个	伟大的	交易	的	相似的	工作	哪个	等待

[ðə; ði][ˌɑːrki'ɑːlədʒɪst][ɪn][pə'ruː] .

the	archeologist	in	Peru	.
这	考古学家	在	秘鲁	.

宾厄姆上校的探险队发现了印加人的第一个和最后一个家园，但这仅仅是秘鲁考古学家即将面临的大量类似工作的开始。

[prɪ'perd] [baɪ][ðə; ði] [ˌedɪ'tɔːriəl] [stɑːf] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mentər] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn]

PREPARED	BY	THE	EDITORIAL	STAFF	OF	THE	MENTOR	ASSOCIATION
准备	经过	这	社论	职员	的	这	导师	协会

由导师协会编辑部编写

[ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['mentər] , ['vɑːl] .

ILLUSTRATION	FOR	THE	MENTOR	,	VOL	.
插图	为了	这	导师	,	卷	.

《导师》插图，第 1 卷

[sɪks] , [noʊ][θriː] , ['sɪriəl] [noʊ] . -

6	,	No	3	,	SERIAL	No	.	151
6	,	不	3	,	序列号	不	.	-

6，第3号，序列号151

['kɑːpiraɪt] , - , [baɪ][ðə; ði] ['mentər] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] , [ɪŋk] .

COPYRIGHT	,	1918	,	BY	THE	MENTOR	ASSOCIATION	,	INC	.
版权	,	-	,	经过	这	导师	协会	,	公司	.

版权所有，1918 年，导师协会有限公司。

[ðə; ði] ['mentər] · [dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri]

THE	MENTOR	·	DEPARTMENT	OF	HISTORY
这	导师	·	部门	的	历史

历史系导师

[mɑːrtʃ] - , -

MARCH	15	,	1918
行进	-	,	-

1918年3月15日

['ruːɪnz] [ʌv; əv] - , - — [nɪr] [vjuː] [ʌv; əv][ðə; ði] ['geɪtweɪ]

RUINS	OF	MAUCALLACTA	,	PACCARITAMBO	—	Near	view	of	the	gateway
废墟	的	-	,	-	—	靠近	看法	的	这	网关

毛卡拉克塔遗址，帕卡里坦博——近景入口

[ðə; ði] ['ɪŋkəz]

THE	INCAS
这	印加人

印加人

[baɪ] ['ɑːsˌgʊd] ['hɑːrdi] , [em] . [ə; eɪ] .

By	OSGOOD	HARDY	,	M	.	A	.
经过	奥斯古德	耐寒的	,	M	.	一个	.

作者：OSGOOD HARDY，马萨诸塞州

[ɪn'strʌktər] [ɪn] ['spænɪʃ] [ɪn][ðə; ði] ['ʃefiːld] [ˌsaɪən'tɪfɪk] [skuːl] ,

Instructor	in	Spanish	in	the	Sheffield	Scientific	School	,
讲师	在	西班牙语	在	这	谢菲尔德	科学	学校	,

谢菲尔德科学学校西班牙语教师

[ænd; ənd] [tʃiːf] [ə'sɪstənt] [ænd; ənd] [ɪn'tɜːrprətər] [ʌv; əv][ðə; ði][pə'ruːviən] [ekspɪ'dɪʃnz] [ʌv; əv] - -

and	Chief	Assistant	and	Interpreter	of	the	Peruvian	Expeditions	of	1914	-
和	首席	助手	和	翻译	的	这	秘鲁	探险	的	-	-

-	,

1915	,
-	,

1914-1915年秘鲁探险队的首席助理兼翻译

['ʌndər] [ðə; ði] ['ɔːspɪsɪz] [ʌv; əv] [jeɪl] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ænd; ənd][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti]

under	the	auspices	of	Yale	University	and	the	National	Geographic	Society
在下面	这	庇护	的	耶鲁大学	大学	和	这	国家的	地理	社会

在耶鲁大学和国家地理学会的支持下

['mentər] [grə'vjʊrz]

MENTOR	GRAVURES
导师	凹版印刷

导师版画

['ruːɪnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['tɪpɪk(ə)l] ['ɪŋkə] ['sɪti] · - , [ðə; ði] ['ɪŋkəz] - ['gretɪst] ['fɔːrtrəs] ,

RUINS	OF	A	TYPICAL	INCA	CITY	·	SACSAHUAMAN	,	THE	INCAS	'	GREATEST	FORTRESS	,
废墟	的	一个	典型的	印加	城市	·	-	,	这	印加人	-	最	堡垒	,

['kuːskəu] ,

CUZCO	,
库斯科	,

典型的印加城市遗址 · 萨克萨瓦曼，印加人最伟大的堡垒，库斯科

[pə'ruː] · ['entrəns] [tuː; tə] [də'mɪnɪkən] [tʃɜːrtʃ] , ['kuːskəu] , [pə'ruː] · ['dɔːˌweɪz] [ɪn] ['ɪŋkə] ['ruːɪnz]

PERU	·	ENTRANCE	TO	DOMINICAN	CHURCH	,	CUZCO	,	PERU	·	DOORWAYS	IN	INCA	RUINS
秘鲁	·	入口	到	多米尼加	教会	,	库斯科	,	秘鲁	·	门口	在	印加	废墟

[ʌv; əv] - ·

OF	ROSASPATA	·
的	-	·

秘鲁 · 库斯科多米尼加教堂入口 · 罗萨斯帕塔印加遗址的门廊

['lɑːməz] ['kʌmɪŋ] ['ɪntuː] ['kuːskəu] · ['ruːɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['ɪŋkə] ['temp(ə)l][ʌv; əv] [ˌvɪrə'koʊtʃə] ,

LLAMAS	COMING	INTO	CUZCO	·	RUINS	OF	THE	GREAT	INCA	TEMPLE	OF	VIRACOCHA	,
羊驼	未来	进入	库斯科	·	废墟	的	这	伟大的	印加	寺庙	的	维拉科查	,

[nɪr] - , [pə'ruː]

NEAR	SICUANI	,	PERU
靠近	-	,	秘鲁

美洲驼进入库斯科 · 秘鲁锡夸尼附近维拉科查印加大神庙遗址

[noʊt] . — [ɔːl] ['pɪktʃərz] [ɪn] [ðɪs] ['mentər] [ɑːr; ər] [ˌriːprə'djuːst] [baɪ] [pər'mɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl]

NOTE	.	—	All	pictures	in	this	Mentor	are	reproduced	by	permission	of	the	National
笔记	.	—	全部	图片	在	这	导师	是	复制品	经过	允许	的	这	国家的

[ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti][ænd; ənd][ðə; ði] [saʊθ] [ə'merɪkən] [ˌeksplə'reɪʃ(ə)n] [fʌnd] [ʌv; əv] [jeɪl] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] ,

Geographic	Society	and	the	South	American	Exploration	Fund	of	Yale	University	,
地理	社会	和	这	南	美国人	勘探	基金	的	耶鲁大学	大学	,

注：本期《导师》杂志中的所有图片均经美国国家地理学会和耶鲁大学南美探险基金会许可转载。

['ʌndər] [huːz] ['ɔːspɪsɪz] [ðə; ði][pə'ruːviən] [ekspɪ'dɪʃnz] [də'rektɪd][baɪ]['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['haɪrəm] ['bɪŋgəm]

under	whose	auspices	the	Peruvian	Expeditions	directed	by	Dr	.	Hiram	Bingham
在下面	谁	庇护	这	秘鲁	探险	指导	经过	博士	.	希拉姆	宾厄姆

[hæv; həv]['teɪkən] [pleɪs] .

have	taken	place	.
有	已采取	地方	.

正是在他的支持下，海勒姆·宾厄姆博士指挥了秘鲁探险队。

[noʊt] [ɑːn]

NOTE	ON
笔记	在

关于……的说明

[prəˌnʌnsi'eɪʃ(ə)n] . — [ðə; ði] ['letər] “ [æ] ” [wɪð; wɪθ] [tuː] ['dɑːts] [ə'bʌv] [ɪz] [prə'naʊnst] [æz; əz][ɪn] “

PRONUNCIATION	.	—	The	letter	“	ä	”	with	two	dots	above	is	pronounced	as	in	“
发音	.	一	这	信	“	一个	”	和	二	点	多于	是	发音	作为	在	“

['fɑːðər] ” ;

father	”	;
父亲	”	;

发音——字母“ä”上方有两个点，发音与“father”中的“ä”相同；

[ðə; ði] “ [ɑː] ” [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˌhɔːrɪ'zɑːnt(ə)l][laɪn] [ə'bʌv] [ɪz] [prə'naʊnst] [æz; əz][ɪn] “ [reɪ] .

the	“	ā	”	with	a	horizontal	line	above	is	pronounced	as	in	“	ray	.
这	“	一个	”	和	一个	水平的	线	多于	是	发音	作为	在	“	射线	.

上方带横线的“ā”发音与“ray”中的发音相同。

” ['entərd] [æz; əz]['sekənd] - [klæs] ['mætər] [mɑːrtʃ] - , - , [æt; ət][ðə; ði] ['poʊstˌɔfɪs] [æt; ət] [nuː]

”	Entered	as	second	-	class	matter	March	10	,	1913	,	at	the	postoffice	at	New
”	进入	作为	第二	-	班级	事情	行进	-	,	-	,	在	这	邮局	在	新的

[jɔːk] ,

York	,
约克	,

“1913年3月10日，以二等邮件身份在纽约邮局寄出。”

[en] . [waɪ] . , ['ʌndər][ðə; ði][ækt][ʌv; əv] [mɑːrtʃ] [θriː] , - .

N	.	Y	.	,	under	the	act	of	March	3	,	1879	.
N	.	是	.	,	在下面	这	行为	的	行进	3	,	-	.

纽约州，根据 1879 年 3 月 3 日的法令。

['kɑːpiraɪt] , - , [baɪ][ðə; ði]['mentər][əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] , [ɪŋk] .

Copyright	,	1918	,	by	The	Mentor	Association	,	Inc	.
版权	,	-	,	经过	这	导师	协会	,	公司	.

版权所有，1918 年，由导师协会有限公司所有。

[ðer; ðər][ɪz]['prɑːbəbli][noʊ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] [ðæt] ['stɪmjuleɪts] [mɔːr] [ˌkjʊri'ɑːsəti][ɪn][æn; ən]

There	is	probably	no	part	of	the	world	that	stimulates	more	curiosity	in	an
那里	是	大概	不	部分	的	这	世界	那	刺激	更多的	好奇心	在	一个

[ˌɑːrki'ɑːlədʒɪst][ɔːr]['iːv(ə)n][ɪn][ə; eɪ]['kæʒuəl]['trævələr][ðæn; ðən] [ðæt] [pɑːrt][ʌv; əv] [saʊθ] [ə'merɪkə] [wɪtʃ]

archeologist	or	even	in	a	casual	traveler	than	that	part	of	South	America	which
考古学家	或者	甚至	在	一个	随意的	游客	比	那	部分	的	南	美国	哪个

[wʌz; wəz][wʌns] [ɪn'hæbɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['ɪŋkəz] [ʌv; əv][pə'ruː] .

was	once	inhabited	by	the	Incas	of	Peru	.
曾是	一次	有人居住的	经过	这	印加帝国	的	秘鲁	.

对于考古学家乃至普通旅行者而言，世界上恐怕没有哪个地方比南美洲曾经居住着秘鲁印加帝国的地区更能激发他们的好奇心了。

-	(	[tiː]	-	[æ]	-	[weɪn]	-	ä´	-	[ˌkeɪ 'oʊ]	)	['faɪnli]	[kaːvd]	['geɪtweɪ]	[ænd; ənd]	[ɪts]	['pɑːndərəs]
Tiahuanaco's	**(**	**tee**	**-**	**ä**	**-**	**wane**	**-**	**ä´**	**-**	**ko**	**)**	**finely**	**carved**	**gateway**	**and**	**its**	**ponderous**
-	(	球座	-	一个	-	衰落	-	ä´	-	ko	)	精细地	雕刻	网关	和	它是	沉重的

[stoʊn]	[pˈlætfɔːmz]	,	-	(	['sæks]	-	[æ]	-	waˊ	-	-	)	[dʒaɪ'gæntɪk]	[wɔːlz]	,
stone	**platforms**	**,**	**Sacsahuaman's**	**(**	**saks**	**-**	**ä**	**-**	**waˊ**	**-**	**män**	**)**	**gigantic**	**walls**	**,**
石头	平台	,	-	(	萨克斯百货	-	一个	-	waˊ	-	-	)	巨大	墙壁	,

蒂亚瓦纳科 (Tiahuanaco) 精雕细琢的大门及其沉重的石台，萨克萨瓦曼 (Sacsahuaman) 的巨型城墙，

-	(	[oʊl]	-	-	-	[taɪ]	-	tamˊ	-	[ˌbiː 'oʊ]	)	[ˌmɑːnə'lɪθɪk]	['fɔːrtrəs]	,
Ollantaytambo's	**(**	**ol**	**-**	**yän**	**-**	**tie**	**-**	**tamˊ**	**-**	**bo**	**)**	**monolithic**	**fortress**	**,**
-	(	ol	-	-	-	领带	-	tamˊ	-	波	)	整体式	堡垒	,

奥扬泰坦博 (ol-yän-tie-tamˊ-bo) 的整体堡垒，

[ænd; ənd]	['mɑːtʃuː]	[pɪkɪs]	(	mäˊ	-	['tʃuː]	peekˊ	-	['tʃuː]	)	[ˌpɪktʃə'resk]	['grændʒər]	[fɪl]	[wʌn]	[wɪð; wɪθ]
and	**Machu**	**Picchu's**	**(**	**mäˊ**	**-**	**choo**	**peekˊ**	**-**	**choo**	**)**	**picturesque**	**grandeur**	**fill**	**one**	**with**
和	马丘	皮丘的	(	mäˊ	-	choo	peekˊ	-	choo	)	如画	宏伟	充满	一	和

[æn; ən]	[ˌædmə'reɪʃ(ə)n]	[fɔːr; fər]	[ðer; ðər]	['bɪldərz]	[wɪtʃ]	[ɪz]	['oʊnli]	['iːkwəld]	[baɪ]	[ðə; ði]	['sɑːroʊ]	[ðæt]	[tə'deɪ]
an	**admiration**	**for**	**their**	**builders**	**which**	**is**	**only**	**equaled**	**by**	**the**	**sorrow**	**that**	**today**
一个	钦佩	为了	他们的	建筑商	哪个	是	仅有的	等于	经过	这	悲哀	那	今天

,

,

,

马丘比丘（mäˊ-choo peekˊ-choo）如诗如画的壮丽景色，令人不禁对建造者们肃然起敬，而这种敬佩之情，唯有今日的悲哀才能与之匹敌。

['oʊvər]	[θriː]	['sentʃəriz]	['æftər][ðə; ði]	['ædvent][ʌv; əv]	[pɪ'zɑːroʊ]	(	[piː]	-	säˊ	-	['roʊ]	)	[ænd; ənd]	[hɪz; ɪz]
over	**three**	**centuries**	**after**	**the**	**advent**	**of**	**Pizarro**	**(**	**pee**	**-**	**säˊ**	**-**	**ro**	**)**	**and**	**his**
超过	三	几个世纪	后	这	来临	的	皮萨罗	(	撒尿	-	säˊ	-	ro	)	和	他的

[kɑːŋˌkwiːstə'dɔːriz]	(	[kɑːn]	-	['kiːz]	-	-	-	doˊ	-	['reɪz]	)	,
conquistadores	**(**	**con**	**-**	**kees**	**-**	**tä**	**-**	**doˊ**	**-**	**rays**	**)**	**,**
征服者	(	康	-	基斯	-	-	-	doˊ	-	射线	)	,

在皮萨罗 (pee-säˊ-ro) 和他的征服者 (con-kees-tädoˊ-rays) 出现三个多世纪后，

[wiː; wi]	[kæn; kən]	[duː]	['lɪt(ə)l]	[mɔːr]	[ðæn; ðən]	[meɪk]	[kən'dʒektʃəz]	[kən'sɜːrnɪŋ]	[ðə; ði]	['eɪnʃənt]	[pə'ruːvjənz]	.
we	**can**	**do**	**little**	**more**	**than**	**make**	**conjectures**	**concerning**	**the**	**ancient**	**Peruvians**	**.**
我们	能	做	小的	更多的	比	制作	猜想	有关	这	古老的	秘鲁人	.

对于古代秘鲁人，我们所能做的也只是进行一些推测。

['ruːɪnz]	[ʌv; əv]	-	—	[ə; eɪ]['tɪpɪk(ə)l]	['ɪŋkə]	['temp(ə)l]
RUINS	**OF**	**PATALLACTA**	**—**	**A**	**Typical**	**Inca**	**Temple**
废墟	的	-	—	一个	典型的	印加	寺庙

帕塔拉克塔遗址——典型的印加神庙

[ænd; ənd]	,	[ˌfɜːrðər'mɔːr]	,
And	**,**	**furthermore**	**,**
和	,	此外	,

而且，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]	['daʊtf(ə)l]	[ɪf]	[wiː; wi]	[kæn; kən]	['evər]	[goʊ]	['veri]	[fɑːr][ɪn]	['sɑːlvɪŋ]	[ðə; ði]	['prɑːbləm]	[ʌv; əv]	[mæn]	[ɪn]
it	**is**	**doubtful**	**if**	**we**	**can**	**ever**	**go**	**very**	**far**	**in**	**solving**	**the**	**problem**	**of**	**man**	**in**
它	是	疑	如果	我们	能	曾经	去	非常	远的	在	解决	这	问题	的	男人	在

[ðə; ði]	['ændiːz]	.
the	**Andes**	**.**
这	安第斯山脉	.

我们能否在解决安第斯山脉人类问题上取得很大进展，令人怀疑。

[ɔːl'ðoʊ] [ðeɪ] [meɪd] [greɪt] ['prɑːgres] [ɪn] ['ɑːrkɪtektʃər] , ['ægrɪkʌltʃər] , [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði]

Although	**they**	**made**	**great**	**progress**	**in**	**architecture**	**,**	**agriculture**	**,**	**engineering**	**,**	**and**	**the**
虽然	他们	制成	伟大的	进步	在	建筑学	,	农业	,	工程	,	和	这

['saɪəns] [ʌv; əv] ['gʌvərnmənt] ,

science	**of**	**government**	**,**
科学	的	政府	,

尽管他们在建筑、农业、工程和政府科学方面取得了巨大进步，

[ðə; ði] ['eɪnʃənt] [pə'ruːvjənz] [dɪd][nɑːt] [ə'tʃiːv] [ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv] ['raɪtɪŋ] ,

the	**ancient**	**Peruvians**	**did**	**not**	**achieve**	**the**	**art**	**of**	**writing**	**,**
这	古老的	秘鲁人	做过	不是	达到	这	艺术	的	写作	,

古代秘鲁人并没有掌握文字。

[nɔːr][dɪd] [ðeɪ] ['iːv(ə)n] [riːtʃ] [ðə; ði][steɪdʒ][ʌv; əv] [ˌhaɪərə'glɪfɪks] .

nor	**did**	**they**	**even**	**reach**	**the**	**stage**	**of**	**hieroglyphics**	**.**
也不	做过	他们	甚至	抵达	这	阶段	的	象形文字	.

他们甚至连象形文字的阶段都没达到。

[ðer; ðər] ['rekərdz] [wɜːr; wər] [kept] [ɑːn] ['kwɪpʊ] (['kiː] - [puːz]) , ['veriəsli,'væriəsli] ['kʌlərd] [strɪŋz] [wɪð; wɪθ]

Their	**records**	**were**	**kept**	**on**	**quipus**	**(**	**kee**	**-**	**poos**	**)**	**,**	**variously**	**colored**	**strings**	**with**
他们的	记录	是	保留	在	奇普斯	(	基	-	粪便	)	,	各种各样的	有色	字符串	和

['meni] ['dɪfrənt] [kaɪndz][ʌv; əv] [nɑːts] .

many	**different**	**kinds**	**of**	**knots**	**.**
许多	不同的	种类	的	绳结	.

他们的记录保存在奇普（quipu）上，奇普是用各种颜色的绳子打成的各种不同种类的结。

[ðiːz] [siːm] , [haʊ'evər] , [tuː; tə][hæv; həv] [bɪn] [juːst] ['oʊnli][fɔːr; fər] [ə'kaʊntɪŋ] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] .

These	**seem**	**,**	**however**	**,**	**to**	**have**	**been**	**used**	**only**	**for**	**accounting**	**purposes**	**.**
这些	似乎	,	然而	,	到	有	到过	用过的	仅有的	为了	会计	目的	.

然而，这些似乎仅用于会计目的。

[ðʌs] [fɑːr] ,

Thus	**far**	**,**
因此	远的	,

到目前为止，

[ðə; ði] ['kwɪpʊ] [ɪn] [pə'zeʃn] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][ˌɑːrki'ɑːlədʒɪsts][hæv; həv] [bɪn] [ʌv; əv][noʊ][pər'tɪkjələr][eɪd]

the	**quipus**	**in**	**possession**	**of**	**our**	**archeologists**	**have**	**been**	**of**	**no**	**particular**	**aid**
这	奇普斯	在	拥有	的	我们的	考古学家	有	到过	的	不	特别的	援助

[ɪn] [də'saɪfɝɪŋ] [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðer; ðər]['meɪkɝz] .

in	**deciphering**	**the**	**history**	**of**	**their**	**makers**	**.**
在	破译	这	历史	的	他们的	制造商	.

我们考古学家所掌握的奇普（quipu）对解读其制作者的历史并没有什么特别的帮助。

[ə'kɔːrdɪŋli] , [wʌt] [wiː; wi] [noʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] [kən'sɪsts][ʌv; əv] [trə'dɪʃnz] ['gæðərd] [tə'geðər]

Accordingly	**,**	**what**	**we**	**know**	**of**	**the**	**Incas**	**consists**	**of**	**traditions**	**gathered**	**together**
因此	,	什么	我们	知道	的	这	印加帝国	由	的	传统	聚集	一起

[baɪ] ['ɜːrli] ['spænjərdz] ,

by	**early**	**Spaniards**	**,**
经过	早期的	西班牙人	,

因此，我们对印加人的了解主要来自早期西班牙人收集整理的各种传统。

[ænd; ənd][ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv]['prez(ə)nt] - [deɪ] ['stjʊdnts] [huː] , [baɪ]['mɑːdərn] [,ɑːkiə'lɔdʒikəl] ['meθədz] ,

and	**the**	**work**	**of**	**present**	**-**	**day**	**students**	**who**	**,**	**by**	**modern**	**archeological**	**methods**	**,**
和	这	工作	的	展示	-	天	学生	WHO	,	经过	现代的	考古学	方法	,

以及当代学生运用现代考古方法所做的工作，

[ɑːr; ər] ['sloʊli] ['brɪŋɪŋ] [sʌm; səm] [laɪt] [tuː; tə] [ber] [ɑːn] [ðɪs] [ə'pærəntli] [ɪn'sɑːlvəbl] ['prɑːbləm] .

are	**slowly**	**bringing**	**some**	**light**	**to**	**bear**	**on**	**this**	**apparently**	**insolvable**	**problem**	**.**
是	缓慢地	带来	一些	光	到	熊	在	这	显然	无法解决	问题	.

正在逐步为这个看似无法解决的问题带来一些曙光。

['piːzək]
PISAC
皮萨克

皮萨克

['terəsɪz] [bɪ'loʊ] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l]['ruːɪnz] , [stɪl] [juːst] [fɔːr; fər] ['groʊɪŋ] [wiːt] [ænd; ənd] ['bɑːrli]
Terraces **below** **the** **principal** **ruins** **,** **still** **used** **for** **growing** **wheat** **and** **barley**
露台 以下 这 主要的 废墟 , 仍然 用过的 为了 生长 小麦 和 大麦

主遗址下方的梯田，至今仍用于种植小麦和大麦。

['dɔːrweɪ]
DOORWAY
门口

门口

[ɪn]['ruːɪnz] , [naʊ] [noʊn] [æz; əz] - ,
In **ruins** **,** **now** **known** **as** **Rosaspata** **,**
在 废墟 , 现在 已知 作为 - ,

遗址，现在被称为罗萨斯帕塔

[bʌt; bət] [wɪtʃ] ['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['bɪŋgəm] [hæz; həz] [ʃoʊn] [ɑːr; ər]['prɑːbəbli] [ðoʊz] [noʊn] [tuː; tə][ðə; ði]
but **which** **Dr** **.** **Bingham** **has** **shown** **are** **probably** **those** **known** **to** **the**
但 哪个 博士 . 宾厄姆 有 所示 是 大概 那些 已知 到 这

['ɪŋkəz] [æz; əz] “ [vɪtkoʊs] ,
Incas **as** **“** **Vitcos** **,**
印加帝国 作为 “ 维特科斯 ,

但宾厄姆博士已经证明，这些很可能就是印加人所称的“维特科斯”。

” [ðə; ði][læst] [hoʊm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz]
” **the** **last** **home** **of** **the** **Incas**
” 这 最后的 家 的 这 印加帝国

“印加人的最后家园”

['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv] [ə'merɪkən] [ˌæbə'rɪdʒɪniz]
Origin **of** **American** **Aborigines**
起源 的 美国人 原住民

美洲原住民的起源

[ɔːl'ðoʊ] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [aɪ'diːəz] [əd'vænst] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən]
Although **there** **are** **many** **ideas** **advanced** **as** **to** **the** **origin** **of** **the** **American**
虽然 那里 是 许多 想法 先进的 作为 到 这 起源 的 这 美国人

[ˌæbə'rɪdʒəni] ,
aborigine **,**
土著 ,

尽管关于美洲原住民的起源有很多种说法，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['kɑːmənli] [bi'liːvd] [ðæt] [hiː; hi] [keɪm] [frʌm; frəm] [ˌnɔːrθ'iːstərn] ['eɪʒə; 'eɪʃə][ænd; ənd]
it **is** **commonly** **believed** **that** **he** **came** **from** **northeastern** **Asia** **and**
它 是 通常 相信 那 他 来了 从 东北部 亚洲 和

['grædʒuəli] [muːvd] ['saʊθwərd] .
gradually **moved** **southward** **.**
逐步地 已搬 向南 .

人们普遍认为他来自亚洲东北部，然后逐渐向南迁徙。

[ˌɑːrki'ɑːlədʒɪsts] [ænd; ənd][dʒɪ'ɔlədʒɪsts][ɑːr; ər][ɔːl] [ə'griːd] [ðæt] [hiː; hi] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði][kloʊz][ʌv; əv]
Archeologists **and** **geologists** **are** **all** **agreed** **that** **he** **arrived** **at** **the** **close** **of**
考古学家 和 地质学家 是 全部 同意 那 他 到达的 在 这 关闭 的

[ðə; ði]['gleɪʃ(ə)l] ['epək] ,
the **glacial** **epoch** **,**
这 冰川 时代 ,

考古学家和地质学家一致认为，他到达时正值冰河时期末期。

[lɔːŋ] ['æftər][ðə; ði] [ˌdɪsə'pɪrəns] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌpriːhɪ'stɔːrɪk] ['ænɪmlz] [wɪtʃ] ['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['mæθjuː]

long	after	the	disappearance	of	the	prehistoric	animals	which	Dr	.	Matthew
长的	后	这	消失	的	这	史前	动物	哪个	博士	.	马修

[dɪ'skraɪbd] [fɔːr; fər] ['mentər] ['riːdɚz] [sʌm; səm] [taɪm] [ə'goʊ] .

described	for	Mentor	readers	some	time	ago	.
描述	为了	导师	读者	一些	时间	前	.

很久以前，马修博士曾向 Mentor 的读者们描述过史前动物的消失。

[wen] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] [ðɪs] ['kɑːntɪnənt][hiː; hi][hæd; həd] ['prɑːbəbli] [ɔːl'redi] [riːtʃt] [ðə; ði] ['haɪər]

When	he	came	to	this	continent	he	had	probably	already	reached	the	higher
什么时候	他	来了	到	这	大陆	他	有	大概	已经	达到	这	更高

['steɪdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [stoʊn] [eɪdʒ] ,

stages	of	the	Stone	Age	,
阶段	的	这	石头	年龄	,

当他来到这片大陆时，他可能已经进入了石器时代的较高阶段。

[ænd; ənd][wʌz; wəz] ['pɑːsəbli] [ɔːl'redi] [ɪn][ðə; ði] [brɑːnz] [eɪdʒ] .

and	was	possibly	already	in	the	Bronze	Age	.
和	曾是	可能	已经	在	这	青铜	年龄	.

而且可能在青铜时代就已经存在了。

[dʒʌst] [haʊ] [lɔːŋ] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [sɪns] [hɪz; ɪz][ə'raɪv(ə)l][wiː; wi]['kænɑːt] [tel] .

Just	how	long	it	has	been	since	his	arrival	we	cannot	tell	.
只是	如何	长的	它	有	到过	自从	他的	到达	我们	不能	告诉	.

我们无法得知他到达这里有多久了。

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [trə'dɪʃnz] [kən'sɜːrnɪŋ] [ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv][ðə; ði]['ɪŋkə]['empaɪər][ɪz]

Although	the	number	of	traditions	concerning	the	origin	of	the	Inca	empire	is
虽然	这	数字	的	传统	有关	这	起源	的	这	印加	帝国	是

['liːdʒən] ,

legion	,
军团	,

尽管关于印加帝国起源的传统说法不胜枚举，

[ðə; ði] [tuː] [best] [noʊn] [ɑːr; ər][ðə; ði][ˌtiːtiˈkɑːkɑː] ([tiː] - [tiː] - kä´ - -) [ænd; ənd] - - ['tɑːkoʊ] (

the	two	best	known	are	the	Titicaca	(	tee	-	tee	-	kä´	-	kä	)	and	Tampu	-	tocco	(
这	二	最好的	已知	是	这	的的喀喀湖	(	球座	-	球座	-	kä´	-	-	)	和	-	-	托科	(

- - [puː] - tok´ - [ˌkeɪ 'oʊ]) ['ledʒəndz] .

täm	-	poo	-	tok´	-	ko	)	legends	.
-	-	粪便	-	tok´	-	ko	)	传说	.

其中最著名的两个传说分别是的的喀喀湖（Titicaca）传说和坦普托科湖（Tampu-tocco）传说。

[ðə; ði]['fɔːrmər][hæz; həz] [bɪn] ['gɪv(ə)n][ˌjuː 'es][baɪ][ðə; ði] [ɪ'mɔːrt(ə)l] ['preskət] ,

The	former	has	been	given	us	by	the	immortal	Prescott	,
这	以前的	有	到过	给定	我们	经过	这	不朽	普雷斯科特	,

前者是由不朽的普雷斯科特赐予我们的。

[riˈlaɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] ['kɔmentəriz] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪŋkə][ˌgɑːrsiːˈlɑːsoʊ][diː][lɑː]['vegər] (- - sil´ - [æ] - [soʊ]

relying	on	the	Commentaries	of	the	Inca	Garcilaso	de	la	Vega	(	gär	-	sil´	-	ä	-	so
依靠	在	这	评论	的	这	印加	加西拉索	德	拉	维加	(	-	-	sil´	-	一个	-	所以

[deɪ] [lɑː] [veɪ] - -) .

day	lä	vay	-	gä	)	.
天	拉	vay	-	-	)	.

依赖于印加 Garcilaso de la Vega (gär-silˊ-ä-so day lä vay-gä) 的注释。

[frʌm; frəm][hɪm; ɪm][wiː; wi] [noʊ] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][taɪm] [wen] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['reɪsɪz][ʌv; əv][ðə; ði]

From	him	we	know	there	was	a	time	when	the	ancient	races	of	the
从	他	我们	知道	那里	曾是	一个	时间	什么时候	这	古老的	种族	的	这

['kɑːntɪnənt][wɜːr; wər][ɔːl] [plʌndʒd] [ɪn] [dɪ'plɔːrəbl] ['bɑːrbərɪzəm] .

continent	were	all	plunged	in	deplorable	barbarism	.
大陆	是	全部	暴跌	在	可悲的	野蛮	.

从他那里我们得知，曾有一段时间，这片大陆上的各个古代种族都陷入了极其野蛮的境地。

“ [ðə; ði] [sʌn] , [ðə; ði][grænd] ['luːmɪneri] [ænd; ənd] ['perənt] [ʌv; əv][mæn'kaɪnd] , ['teɪkɪŋ] [kəm'pæʃ(ə)n] [ɑːn]

“	The	Sun	,	the	grand	luminary	and	parent	of	mankind	,	taking	compassion	on
“	这	太阳	,	这	盛大	杰出人物	和	父母	的	人类	,	采取	同情	在

[ðer; ðər] [dɪ'greɪdɪd] [kən'dɪʃ(ə)n] ,

their	degraded	condition	,
他们的	退化的	状况	,

“太阳，伟大的光辉和人类之父，怜悯人类堕落的境况，

[sent] [tuː] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] , ['mæŋkoʊ] - (mänˊ - [ˌkeɪ 'oʊ][keɪ] - käˊ - -) [ænd; ənd]

sent	two	of	his	children	,	Manco	Ccapac	(	mänˊ	-	ko	k	-	käˊ	-	päk	)	and
发送	二	的	他的	孩子们	,	曼科	-	(	mänˊ	-	ko	k	-	käˊ	-	-	)	和

['mæmə] - (mäˊ - - okˊ - [kloʊ]) ,

Mama	Occlo	(	mäˊ	-	mä	okˊ	-	klo	)	,
妈妈	-	(	mäˊ	-	-	okˊ	-	克洛	)	,

派出了他的两个孩子 Manco Ccapac (mänˊ-ko k-käˊ-päk) 和 Mama Occlo (mäˊ-mä okˊ-klo)，

[tuː; tə] ['gæðər] [ðə; ði] ['neɪtɪvz] ['ɪntuː] [kə'mjʊnəti] [ænd; ənd] [tiːtʃ] [ðem; ðəm][ðə; ði][aːts][ʌv; əv]

to	gather	the	natives	into	communities	and	teach	them	the	arts	of
到	收集	这	本地人	进入	社区	和	教	他们	这	艺术	的

['sɪvəlaɪzd][laɪf] .

civilized	life	.
文明	生活	.

将土著居民聚集起来，组成社区，并教给他们文明生活的技艺。

[ðə; ði][sə'lestʃ(ə)l] [per] , ['brʌðər] [ænd; ənd]['sɪstər] , ['hʌzbənd] [ænd; ənd][waɪf] ,

The	celestial	pair	,	brother	and	sister	,	husband	and	wife	,
这	天体	一对	,	兄弟	和	姐姐	,	丈夫	和	妻子	,

天上的一对，兄妹，夫妻，

[əd'vænst] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [haɪ] [pleɪnz] [ɪn][ðə; ði] ['neɪbərhʊd] [ʌv; əv] [leɪk] [ˌtiːti'kɑːkɑː][tuː; tə] [ə'baʊt]

advanced	along	the	high	plains	in	the	neighborhood	of	Lake	Titicaca	to	about
先进的	沿着	这	高的	平原	在	这	邻里	的	湖	的的喀喀湖	到	关于

[ðə; ði] 16th [dɪ'griː] [saʊθ] .

the	16th	degree	south	.
这	16th	程度	南	.

沿着的的喀喀湖附近的高原推进到大约南纬16度。

[ðeɪ] [bɔːr] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm][ə; eɪ]['goʊldən] [wedʒ] ,

They	bore	with	them	a	golden	wedge	,
他们	钻孔	和	他们	一个	金的	楔	,

他们随身带着一块金楔子，

[ænd; ənd][wɜːr; wər][də'rektɪd][tuː; tə] [teɪk] [ʌp][ðer; ðər] ['rezɪdəns] [ɑːn][ðə; ði][spɑːt] [wer] [ðə; ði]['seɪkrɪd]

and	were	directed	to	take	up	their	residence	on	the	spot	where	the	sacred
和	是	指导	到	拿	向上	他们的	住宅	在	这	点	在哪里	这	神圣

['embləm] [ʃʊd; ʃəd] [wɪ'ðaʊt] ['efərt] [sɪŋk]['ɪntuː][ðə; ði] [graʊnd] .

emblem	should	without	effort	sink	into	the	ground	.
徽	应该	没有	努力	下沉	进入	这	地面	.

他们被指示在圣徽能够毫不费力地沉入地下的地方居住。

[ðeɪ] [prə'siːdid] [bʌt; bət][ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] — [æz; əz][fɑːr][æz; əz][ðə; ði] ['væli] [ʌv; əv]['kuːskəu] (

They	proceeded	but	a	short	distance	—	as	far	as	the	valley	of	Cuzco	(
他们	继续	但	一个	短的	距离	—	作为	远的	作为	这	谷	的	库斯科	(

koosˊ - [ˌkeɪ 'oʊ]) ,

koosˊ	-	ko	)	,
koosˊ	-	ko	)	,

他们只走了很短一段路——就到了库斯科山谷（Cuzco valley），

[ðə; ði][spɑːt]['ɪndɪkeɪtɪd][baɪ][ðə; ði] [pər'fɔːrməns] [ʌv; əv][ðə; ði]['mɪrək(ə)l] ;

the	spot	indicated	by	the	performance	of	the	miracle	;
这	点	表明的	经过	这	表现	的	这	奇迹	;

神迹发生的地点；

[ðer; ðər][ðə; ði] [wedʒ] ['spiːdəli] [sæŋk]['ɪntuː][ðə; ði] [ɜːrθ] [ænd; ənd] ['dɪsə'pɪrd] [fər'evər] .

there	the	wedge	speedily	sank	into	the	earth	and	disappeared	forever	.
那里	这	楔	迅速地	沉没	进入	这	地球	和	消失	永远	.

楔子迅速沉入地下，永远消失了。

[ɑːn] [ðɪs] [spɑːt][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ɪ'stæblɪʃt] [ðer; ðər] ['rezɪdəns] ,

On	this	spot	the	children	of	the	Sun	established	their	residence	,
在	这	点	这	孩子们	的	这	太阳	已确立的	他们的	住宅	,

太阳的孩子们在此地安家落户。

[ænd; ənd][leɪd][ðə; ði] [faʊn'deɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɪti][ʌv; əv]['kuːskəu] .

and	laid	the	foundations	of	the	city	of	Cuzco	.
和	铺设	这	基础	的	这	城市	的	库斯科	.

并奠定了库斯科城的基础。

" ['ruːɪnz] [ʌv; əv] -

"	RUINS	OF	PATALLACTA
"	废墟	的	-

“帕塔拉克塔遗址”

['ʃoʊɪŋ] [nɪtʃiz] [wɪð; wɪθ][hoʊlz][fɔːr; fər][bɑːr]['lɑːks][ɪn][ðə; ði] ['ʌpər] [ruːm] [ʌv; əv][ðə; ði]['temp(ə)l][ɑːn]

Showing	niches	with	holes	for	bar	locks	in	the	upper	room	of	the	temple	on
显示	利基市场	和	孔	为了	酒吧	锁	在	这	上	房间	的	这	寺庙	在

[tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [rɑːk]

top	of	the	rock
顶部	的	这	岩石

图中展示了岩石顶部神庙上层房间内带有用于安装锁杆孔的壁龛。

['ɪŋkə] ['fɔːrtrəs] [wɔːl] , -

INCA	FORTRESS	WALL	,	SACSAHUAMAN
印加	堡垒	墙	,	-

印加堡垒墙，萨克萨瓦曼

[ðə; ði][dʒaɪ'gæntɪk][saɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [stoʊnz] [ænd; ənd][ðə; ði] [prɪ'sɪʒ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑːr; ər]

The	gigantic	size	of	the	stones	and	the	precision	with	which	they	are
这	巨大	尺寸	的	这	石头	和	这	精确	和	哪个	他们	是

['fɪtɪd] ,

fitted	,
适配	,

这些宝石尺寸巨大，而且镶嵌得非常精准。

[wɪ'ðaʊt] ['mɔːrtər] , [ber] ['testɪmoʊni][tuː; tə][ðə; ði] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ['dʒiːniəs][ʌv; əv][ðə; ði]['ɪŋkə] [ˌmegə'lɪθɪk]

without	mortar	,	bear	testimony	to	the	engineering	genius	of	the	Inca	megalithic
没有	砂浆	,	熊	见证	到	这	工程	天才	的	这	印加	巨石

['bɪldərz]

builders
建筑商

无需砂浆，便足以证明印加巨石建造者的工程天才。

[ðə; ði][ˌtiːtiˈkɑːkɑː] [mɪθ] , [haʊ'evər] , [dʌz] [nɑːt] [rɪ'siːv] [æz; əz] [mʌtʃ] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] [tə'deɪ] [æz; əz]

The	Titicaca	myth	,	however	,	does	not	receive	as	much	consideration	today	as
这	的的喀喀湖	神话	,	然而	,	做	不是	收到	作为	很多	考虑	今天	作为

[ðə; ði] - - ['tɑːkoʊ] (täm´ - [puː] - tok´ - [ˌkeɪ 'oʊ]) [mɪθ] .

the	Tampu	-	tocco	(	täm´	-	poo	-	tok´	-	ko	)	myth	.
这	-	-	托科	(	täm´	-	粪便	-	tok´	-	ko	)	神话	.

然而，的的喀喀湖神话如今并没有像坦普托科（Tampu-tocco）神话那样受到重视。

[ðə; ði]['fɔ:rmər][ɪz] ['kærəktəraɪzd] [baɪ][ðə; ði] [leɪt] [sɜ:r] ['klɛmənts] ['mɑ:rkəm] [æz; əz][æn; ən] ['ɑ:bviəs]

The	former	is	characterized	by	the	late	Sir	Clements	Markham	as	an	obvious
这	以前的	是	特征化的	经过	这	晚的	先生	克莱门茨	马卡姆	作为	一个	明显的

[ɪn'venʃ(ə)n][tu:; tə] [ə'kaʊnt] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['ru:ɪnz][ænd; ənd]['stætʃu:z][ɪn][ðə; ði][və'sɪnəti][ʌv; əv]

invention	to	account	for	the	ancient	ruins	and	statues	in	the	vicinity	of
发明	到	帐户	为了	这	古老的	废墟	和	雕像	在	这	附近	的

[ˌti:əˌwɑ:'nɑ:koʊ] ([ti:] - [æ] - [weɪn] - ä´ - [ˌkeɪ 'oʊ]) ,

Tiahuanaco	(	tee	-	ä	-	wane	-	ä´	-	ko	)	,
蒂亚瓦纳科	(	球座	-	一个	-	衰落	-	ä´	-	ko	)	,

已故的克莱门茨·马克姆爵士认为，前者显然是为了解释蒂亚瓦纳科 (Tiahuanaco) 附近的古代遗址和雕像而人为捏造的。

[ænd; ənd][ɑ:n][ðə; ði]['aɪləndz][ʌv; əv][ˌti:ti'kɑ:kɑ:][ænd; ənd] - ([ˌkeɪ 'oʊ] - ä´ - [ti:]) .

and	on	the	islands	of	Titicaca	and	Koati	(	ko	-	ä´	-	tee	)	.
和	在	这	岛屿	的	的的喀喀湖	和	-	(	ko	-	ä´	-	球座	)	.

以及的的喀喀岛和科阿蒂岛（ko-ä´-tee）。

“ [ˌaɪ 'ti:][hæz; həz][noʊ][hɪ'stɔ:rɪk(ə)l]['vælju:] , ” [hi:; hi] [sez] ,

“	It	has	no	historical	value	,	”	he	says	,
“	它	有	不	历史	价值	,	”	他	说道	,

“它没有任何历史价值，”他说。

“ [waɪl] [ðə; ði] - - ['tɑ:koʊ] [mɪθ] [ɪz][æz; əz]['sɜ:rt(ə)nli][ðə; ði] ['aʊtkʌm] [ʌv; əv][ə; eɪ]['ri:əl][trə'dɪʃ(ə)n] ,

“	while	the	Tampu	-	tocco	myth	is	as	certainly	the	outcome	of	a	real	tradition	,
“	尽管	这	-	-	托科	神话	是	作为	当然	这	结果	的	一个	真实的	传统	,

“虽然坦普托科神话无疑是真实传统的产物，

[ænd; ənd][ɪz][ðə; ði] ['fæbjələs] ['vɜ:rʒ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] ['dɪstənt][hɪ'stɔ:rɪk(ə)l] [ɪ'vent] .

and	is	the	fabulous	version	of	a	distant	historical	event	.
和	是	这	太棒了	版本	的	一个	遥远	历史	事件	.

这是对遥远历史事件的精彩演绎。

” ['ku:skəu] , [pə'ru:]

”	CUZCO	,	PERU
”	库斯科	,	秘鲁

秘鲁库斯科

['pæləs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkə] ['rɑ:kə]

PALACE	OF	THE	INCA	ROCCA
宫殿	的	这	印加	罗卡

印加罗卡宫

[ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [grə'vjʊr] ['pɪktʃər] [ʌv; əv] [ðɪs] ['mæsɪv] ['strʌktʃər] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] ['mentər] ([noʊ]

A	large	gravure	picture	of	this	massive	structure	will	be	found	in	The	Mentor	(	No
一个	大的	凹版印刷	图片	的	这	大量的	结构	将要	是	成立	在	这	导师	(	不

. -) [ɑ:n] “ [pə'ru:]

.	132	)	on	“	Peru
.	-	)	在	“	秘鲁

这张巨型建筑的大幅凹版印刷照片刊登在《导师》（第132期）“秘鲁”专题中。

” [ðə; ði] ['stɔ:ri] [ɪz] ['sʌmwʌt] [æz; əz] ['fɑ:loʊz] .

”	The	story	is	somewhat	as	follows	.
”	这	故事	是	有些	作为	跟随	.

事情大致如下。

[æt; ət][ə; eɪ] ['dɪstəns] [frʌm; frəm]['ku:skəu][ɪz][ə; eɪ] [pleɪs] [kɔ:ld] “ - - ['tɑ:koʊ] ” (“ [haʊs] [ʌv; əv]

At	a	distance	from	Cuzco	is	a	place	called	“	Tampu	-	tocco	”	(	“	House	of
在	一个	距离	从	库斯科	是	一个	地方	称为	“	-	-	托科	”	(	“	房子	的

[ðə; ði] ['wɪndoʊz] ”) .

the	Windows	”	)	.
这	视窗	”	)	.

距离库斯科不远的地方有一个叫做“Tampu-tocco”（“窗户之家”）的地方。

[ðɪs] [wʌz; wəz] [lɔːŋ] [kən'sɪdərd] [tuː; tə][biː; bi][aɪ'dentɪk(ə)l][wɪð; wɪθ] “ [pɑːkɑːri] - - ” (päk´ - - -
This **was** **long** **considered** **to** **be** **identical** **with** **“** **Paccari** **-** **tampu** **”** **(** **päk´** **-** **kä** **-**
这 曾是 长的 经过考虑的 到 是 完全相同的 和 “ 帕卡里 - - ” (päk´ - - -
[riː] - tam´ - [puː]) (“ [haʊs] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [dɑːn] ”) ,
ree **-** **tam´** **-** **poo** **)** **(** **“** **House** **of** **the** **Dawn** **”** **)** **,**
自由 - tam´ - 粪便) (“ 房子 的 这 黎明 ”) ,

长期以来，人们一直认为这与“Paccari-tampu”（päk´-kä-ree-tam´-poo）（“黎明之屋”）是同一回事。

[bʌt; bət][ðə; ðɪ] [eksplə'reɪʃnz] [ænd; ənd] ['stʌdi] [ʌv; əv]['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['bɪŋgəm] [hæv; həv] [ʃoʊn] [ðæt]
but **the** **explorations** **and** **study** **of** **Dr** **.** **Bingham** **have** **shown** **that**
但 这 探索 和 学习 的 博士 . 宾厄姆 有 所示 那
[ðə; ðɪ] ['evɪdəns] [ɪz][ɪn]['feɪvər][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['steɪtmənt] [ðæt] ['mɑːʧuː] ['piːʧuː] [ɪz] - - ['tɑːkoʊ] .
the **evidence** **is** **in** **favor** **of** **his** **statement** **that** **Machu** **Picchu** **is** **Tampu** **-** **tocco** **.**
这 证据 是 在 偏爱 的 他的 陈述 那 马丘 比丘 是 - - 托科 .

但宾厄姆博士的探索和研究表明，证据支持他的说法，即马丘比丘就是坦普托科。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [loʊ'kæləti] ,
From **this** **locality** **,**
从 这 地点 ,

从这个地方出发，

[æt; ət][ə; eɪ] [deɪt] [pleɪst] [baɪ] ['stjʊdnts] ['sʌmwer] [bɪ'twiːn] - [biː] . [siː] . [ænd; ənd] - [ə; eɪ] . [diː] .
at **a** **date** **placed** **by** **students** **somewhere** **between** **950** **B** **.** **C** **.** **and** **200** **A** **.** **D** **.**
在 一个 日期 放置 经过 学生 某处 之间 - B . C . 和 - 一个 . D .
,
,
,

学生们推测的日期在公元前950年至公元200年之间。

[keɪm] [fɔːr] ['brʌðərz] [ə'kʌmpənid] [baɪ] [fɔːr] ['sɪstər] .
came **four** **brothers** **accompanied** **by** **four** **sisters** **.**
来了 四 兄弟 伴随 经过 四 姐妹 .

来了四兄弟和四姐妹。

[ðer; ðər] ['liːdər] , ['mæŋkoʊ] (mänˊ - [ˌkeɪ 'oʊ]) ([ðə; ðɪ] ['prɪnsli]) , [sək'siːdəd, sək'siːdɪd][ɪn] ['meɪkɪŋ]
Their **leader** **,** **Manco** **(** **mänˊ** **-** **ko** **)** **(** **the** **princely** **)** **,** **succeeded** **in** **making**
他们的 领导者 , 曼科 (mänˊ - ko) (这 王子) , 成功了 在 制作
[ə'weɪ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [θriː] ['brʌðərz] ,
away **with** **his** **three** **brothers** **,**
离开 和 他的 三 兄弟 ,

他们的首领曼科（Manco，意为“王子”）成功地带着他的三个兄弟逃走了。

[soʊ] [ðæt] [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] , [ɑːn][ðer; ðər][ə'raɪv(ə)l][æt; ət]['kuːskəu] ,
so **that** **at** **length** **,** **on** **their** **arrival** **at** **Cuzco** **,**
所以 那 在 长度 , 在 他们的 到达 在 库斯科 ,

因此，最终当他们抵达库斯科时，

[wer] [ðə; ðɪ]['goʊldən][rɑːd] [wɪʧ] [ðɪs] ['mæŋkoʊ]['ɔːlsoʊ] ['kærɪd] [sæŋk]['ɪntuː][ðə; ðɪ] [graʊnd] ,
where **the** **golden** **rod** **which** **this** **Manco** **also** **carried** **sank** **into** **the** **ground** **,**
在哪里 这 金的 杆 哪个 这 曼科 还 携带 沉没 进入 这 地面 ,

曼科所携带的金杖沉入了地下。

[ðə; ðɪ][fɜːrst]['ɪŋkə][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['sɪstər] [wɜːr; wər]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [faʊnd] [ðer; ðər] ['kɪŋdəm] [wɪ'ðaʊt]
the **first** **Inca** **and** **his** **sisters** **were** **able** **to** **found** **their** **kingdom** **without**
这 第一的 印加 和 他的 姐妹 是 有能力的 到 成立 他们的 王国 没有
['raɪvlz] .
rivals **.**
竞争对手 .

第一位印加王和他的姐妹们建立起自己的王国，没有遇到任何对手。

['ʌndər] [ðə; ði] ['liːdərʃɪp] [ʌv; əv]['mæŋkoʊ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sək'sesəz] , ['sʌmtaɪmz] [noʊn] [æz; əz] “

Under	the	leadership	of	Manco	and	his	successors	,	sometimes	known	as	“
在下面	这	领导	的	曼科	和	他的	继承人	,	有时	已知	作为	“

[prɪ] - ['megəlɪθ] , ” [ðə; ði]['empaɪər] [gruː] .

Pre	-	Megaliths	,	”	the	empire	grew	.
预	-	巨石	,	”	这	帝国	生长	.

在曼科及其继任者（有时被称为“前巨石时代”）的领导下，帝国不断发展壮大。

[ɪn][ðə; ði] [ˌsev(ə)n'tiːnθ] [ɔːr] [ˌnaɪn'tiːnθ] [reɪn] [ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [ɪn]['daɪnəsti] [tʊk] [pleɪs] , [ænd; ənd]

In	the	seventeenth	or	nineteenth	reign	a	change	in	dynasty	took	place	,	and
在	这	第十七	或者	第十九	在位	一个	改变	在	王朝	采取	地方	,	和

[ˌðens'fɔːrθ] [ðə; ði] [ˌmegə'lɪθɪk] ['mɔnəks] ,

thenceforth	the	megalithic	monarchs	,
此后	这	巨石	君主	,

在第十七或第十九位君主统治时期，王朝更迭，此后便是巨石王朝君主统治时期。

[huː] [wɜːr; wər]['ɔːf(ə)n] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [ænd; ənd] ['skɪlfl] [əs'trɔlədʒəz] [ænd; ənd] [rɪ'fɔːməz] , [ruːld]

who	were	often	distinguished	and	skilful	astrologers	and	reformers	,	ruled
WHO	是	经常	杰出的	和	熟练	占星家	和	改革者	,	裁决

[wɪð; wɪθ][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv] - ([æ] - - - oo´ - -) .

with	the	title	of	Amauta	(	ä	-	mä	-	oo´	-	tä	)	.
和	这	标题	的	-	(	一个	-	-	-	oo´	-	-	)	.

他们往往是杰出而技艺精湛的占星家和改革家，以阿毛塔（Amauta）的称号统治。

[ə'baʊt] - [ə; eɪ] . [diː] . [keɪm] [ðə; ði][end][ʌv; əv] [ðɪs] ['daɪnəsti] .

About	450	A	.	D	.	came	the	end	of	this	dynasty	.
关于	-	一个	.	D	.	来了	这	结尾	的	这	王朝	.

公元450年左右，这个王朝灭亡了。

[ˌpɑːtʃə'kuːti] (- - - - koo´ - [tiː]) ['vaɪ, 'viː] , [ə; eɪ]['ruːlər][ʌv; əv] ['piːpəlz] [ɑːn][ðə; ði] [iːst] , [saʊθ]

Pachacuti	(	pä	-	chä	-	koo´	-	tee	)	VI	,	a	ruler	of	peoples	on	the	east	,	south
帕查库蒂	(	-	-	-	-	koo´	-	球座	)	六年级	,	一个	统治者	的	人民	在	这	东方	,	南

[ænd; ənd] [west] [ænd; ənd]['sʌbdʒekt] [traɪbz] ,

and	west	and	subject	tribes	,
和	西方	和	主题	部落	,

帕查库蒂（Pachacuti）六世，统治着东部、南部和西部的人民以及附属部落。

[hæd; həd] ['rɪzn] [ɪn][rɪ'voʊlt] .

had	risen	in	revolt	.
有	升起	在	反叛	.

发动了叛乱。

[ðə; ði][in'veidəz] ['ʌltɪmətli] [rɪ'taɪərd] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv]['kuːskəu][wʌz; wəz]['broʊkən] ,

The	invaders	ultimately	retired	,	but	the	power	of	Cuzco	was	broken	,
这	入侵者	最终	退休	,	但	这	力量	的	库斯科	曾是	破碎的	,

[ænd; ənd][ðə; ði]['ruːlər][sleɪn] .

and	the	ruler	slain	.
和	这	统治者	被杀	.

入侵者最终撤退了，但库斯科的势力被摧毁，统治者也被杀害。

[ðə; ði] ['sɪti] [wʌz; wəz] [left] [tuː; tə][ðə; ði] [priːsts] , [ænd; ənd][ðə; ði][ɪn'hæbɪtənts] , ['ʌndər] [ə; eɪ] [nuː]

The	city	was	left	to	the	priests	,	and	the	inhabitants	,	under	a	new
这	城市	曾是	左边	到	这	神父	,	和	这	居民	,	在下面	一个	新的

['sɑːvrɪn] ,

sovereign	,
主权	,

这座城市留给了祭司和居民，由一位新君主统治。

[tʊk] ['refjuːdʒ][æt; ət] - - ['tɑːkoʊ] , [wer] [sʌm; səm] ['twenti] - [fɔːr] ['prɪnsəz] [ruːld] [ɪn] [sək'seʃ(ə)n]

took	refuge	at	Tampu	-	tocco	,	where	some	twenty	-	four	princes	ruled	in	succession
采取	避难所	在	-	-	托科	,	在哪里	一些	二十	-	四	王子们	裁决	在	演替

.

:

·

他们逃往坦普托科避难，那里先后有二十四位王子统治。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ] ,

At	length	,
在	长度	,

最后，

[wen] [ðə; ði]['prɑːvənsəz][wʌns] ['ʌndər] [ðə; ði][kən'troʊl][ʌv; əv][ðə; ði]['prɪnsəz][ʌv; əv]['kuːskəu][hæd; həd]

when	the	provinces	once	under	the	control	of	the	princes	of	Cuzco	had
什么时候	这	省份	一次	在下面	这	控制	的	这	王子们	的	库斯科	有

['riːlæpst; rɪ'læpst]['ɪntuː]['bɑːrbərɪzəm] ,

relapsed	into	barbarism	,
复发	进入	野蛮	,

当曾经受库斯科王子统治的各省重新陷入野蛮状态时，

[ə; eɪ] ['wʊmən] [ʌv; əv] [haɪ] [bɜːrθ] [neɪmd] [siːjuː] - [jɑːkjuː] (see´ - ['juː] - yä´ - ['kuː]) ,

a	woman	of	high	birth	named	Siyu	-	yacu	(	see´	-	yoo	-	yä´	-	koo	)	,
一个	女士	的	高的	出生	命名	思宇	-	雅库	(	see´	-	哟	-	yä´	-	库	)	,

一位名叫Siyu-yacu（see´-yoo-yä´-koo）的出身高贵的女子

[kən'traɪvd] [ə; eɪ][plɑːt][tuː; tə] [pleɪs] [ɑːn][ðə; ði] [θroʊn] [wʌn] [huː] [wʊd] [ɪ'nɪʃieɪt] [ə; eɪ][boʊld] [ə'tempt]

contrived	a	plot	to	place	on	the	throne	one	who	would	initiate	a	bold	attempt
人为的	一个	阴谋	到	地方	在	这	王座	一	WHO	会	发起	一个	大胆的	试图

[tuː; tə] [rɪ'kʌvər] [ðə; ði] ['paʊər] [wʌns] [pə'zest] [baɪ][ðer; ðər] ['fɔːr,fɑːðərz] .

to	recover	the	power	once	possessed	by	their	forefathers	.
到	恢复	这	力量	一次	拥有	经过	他们的	祖先	.

他们策划了一个阴谋，拥立一位能够大胆尝试恢复其祖先曾经拥有的权力的人登上王位。

[ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][wʌz; wəz][siːjuː] - - [oʊn] [sʌn] , ['rɑːkə] (rok´ - -) .

The	individual	selected	was	Siyu	-	yacu's	own	son	,	Rocca	(	rok´	-	kä	)	.
这	个人	已选	曾是	思宇	-	-	自己的	儿子	,	罗卡	(	rok´	-	-	)	.

被选中的人是 Siyu-yacu 的儿子 Rocca (rok´-kä)。

[ðə; ði][plɑːt][wʌz; wəz] [sək'sesf(ə)l] , [ænd; ənd] ['rɑːkə] , ['leɪtər] [noʊn] [æz; əz] [sɪnki] ['rɑːkə] (seen´ -

The	plot	was	successful	,	and	Rocca	,	later	known	as	Sinchi	Rocca	(	seen´	-
这	阴谋	曾是	成功的	,	和	罗卡	,	之后	已知	作为	信德省	罗卡	(	seen´	-

['tʃiː] rok´ - -) [ɔːr][ðə; ði] [greɪt] ['rɑːkə] ,

chee	rok´	-	kä	)	or	the	Great	Rocca	,
芝	rok´	-	-	)	或者	这	伟大的	罗卡	,

阴谋成功了，罗卡后来被称为辛奇·罗卡（Sinchi Rocca）或伟大的罗卡。

[wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst][ʌv; əv][ðə; ði]['ɪŋkə] ['sɔvrinz] [huːz] [reɪn] [luːmz] [ʌp] ['klɪrli] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]

was	the	first	of	the	Inca	sovereigns	whose	reign	looms	up	clearly	enough	to
曾是	这	第一的	的	这	印加	君主	谁	在位	织布机	向上	清楚地	足够的	到

[rɪ'muːv] [ˌaɪ 'tiː][frʌm; frəm][ðə; ði] [relm] [ʌv; əv] [trə'dɪʃnz] [ænd; ənd] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [pleɪs] ,

remove	it	from	the	realm	of	traditions	and	give	it	a	place	,
消除	它	从	这	领域	的	传统	和	给	它	一个	地方	,

他是第一位统治时期清晰可见的印加君主，他的统治时期足以将其从传统范畴中剥离出来，并赋予其应有的地位。

[ɔːl'ðoʊ] ['slaɪtli] ['heɪzi] , [ɪn]['hɪstri; 'hɪstəri] .

although	slightly	hazy	,	in	history	.
虽然	轻微地	朦胧	,	在	历史	.

虽然历史记载略显模糊。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [əkˈseʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈrɑːkə] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] , [əˈbaʊt] - [ə; eɪ] . [diː] . ,

From **the** **accession** **of** **Rocca** **to** **the** **throne** **,** **about** **1100** **A** **.** **D** **.** **,**

从 这 加入 的 罗卡 到 这 王座 , 关于 - 一个 . D . ,

从罗卡登基之时（约公元1100年）开始，

[daʊn] [tuː; tə][ðə; ði][ˈmɜːrdər][ʌv; əv][ˈtuːpɔk][ɑːˈmɑːruː] (too´ - - ä´ - - - [ruː]) [ɪn] - [baɪ][ðə; ði]

down **to** **the** **murder** **of** **Tupac** **Amaru** **(** **too´** **-** **päk** **ä´** **-** **mä** **-** **roo** **)** **in** **1671** **by** **the**

向下 到 这 谋杀 的 图帕克 阿玛鲁 (too´ - - ä´ - - - 袋鼠) 在 - 经过 这

[ˈvaɪsrɔɪ] [frənˈsɪskoʊ][diː][təˈliːdoʊ] (- - sees´ - [ˌkeɪ ˈoʊ] [deɪ] [tuː; tə] - [leɪ] - [duː]) ,

Viceroy **Francisco** **de** **Toledo** **(** **fräⁿ** **-** **sees´** **-** **ko** **day** **to** **-** **lay** **-** **do** **)** **,**

总督 弗朗西斯科 德 托莱多 (- - sees´ - ko 天 到 - 躺 - 做) ,

一直到 1671 年图帕克·阿马鲁 (Tupac Amaru) 被总督弗朗西斯科·德·托莱多 (Francisco de Toledo) 谋杀，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

《导师：印加人》，第6卷，第3期，(The Mentor The Incas, vol. 6, num.)

第2/2页

[ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv] [ɪ'vents] [ɪz] ['ferli] [wel] [ɔ'θɛntəˌkeɪtəd] .
the **course** **of** **events** **is** **fairly** **well** **authenticated** **.**
这 课程 的 活动 是 相当 出色地 已验证 .

事件经过已得到较为充分的证实。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə] [ðɪs] ['pɪriəd] [ðæt] [ə; eɪ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] [mʌst; məst] [ˌnesə'serəli] [biː; bi]
It **is** **to** **this** **period** **that** **a** **discussion** **of** **the** **Incas** **must** **necessarily** **be**
它 是 到 这 时期 那 一个 讨论 的 这 印加帝国 必须 一定 是
[kən'faɪnd] .
confined **.**
受限 .

因此，对印加帝国的讨论必然只能局限于这一时期。

[æl'pækəz]
ALPACAS
羊驼

羊驼

[ə; eɪ]['semi] - [də'mestɪkeɪtɪd] ['ænɪm(ə)l] [rɪ'zemblɪŋ] [ʃiːp] , [ænd; ənd] ['jiːldɪŋ] [ə; eɪ] [lɔːŋ] , [faɪn] [wʊl] ,
A **semi** **-** **domesticated** **animal** **resembling** **sheep** **,** **and** **yielding** **a** **long** **,** **fine** **wool** **,**
一个 半 - 家养的 动物 类似 羊 , 和 屈服 一个 长的 , 美好的 羊毛 ,
['juːʒuəli; 'juːʒəli] [braʊn] [ɔːr] [blæk]
usually **brown** **or** **black**
通常 棕色的 或者 黑色的

一种半驯化的动物，外形类似绵羊，产长而细的羊毛，通常为棕色或黑色。

[gruːp] [ʌv; əv] ['lɑːməz] [ɪn] [ˌhuːlɪ'ɑːkə]
GROUP **OF** **LLAMAS** **IN** **JULIACA**
团体 的 羊驼 在 朱莉娅卡

胡利亚卡的一群羊驼

[wen] [ðə; ði] ['spænɪʃ] [keɪm]
When **the** **Spanish** **Came**
什么时候 这 西班牙语 来

西班牙人到来的时候

[wen] [ðə; ði]['spænjərdz] [ə'raɪvd] ,
When **the** **Spaniards** **arrived** **,**
什么时候 这 西班牙人 到达的 ,

西班牙人到来时，

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['kɪŋdəm] [ʌv; əv]['kuːskəu][hæd; həd] [ɔːl'redi] [groʊn] [tuː; tə][æn; ən]['empaɪər] [ðæt] [ɪk'stendɪd]
the **little** **kingdom** **of** **Cuzco** **had** **already** **grown** **to** **an** **empire** **that** **extended**
这 小的 王国 的 库斯科 有 已经 生长 到 一个 帝国 那 扩展
[tuː; tə][ðə; ði][ɪ'kweɪtər][ɑːn][ðə; ði] [nɔːrθ] ,
to **the** **equator** **on** **the** **north** **,**
到 这 赤道 在 这 北 ,

库斯科小王国已经发展成为一个疆域北至赤道的帝国。

[ænd; ənd][wʌz; wəz] [baʊndɪd] [ɑːn][ðə; ðɪ] [saʊθ] [baɪ][ðə; ðɪ] ['rɪvər] ['mɔl] (mäˊ - ['əu'əu] - [leɪ]) [ɪn]

and	was	bounded	on	the	south	by	the	River	Maule	(	mäˊ	-	oo	-	lay	)	in
和	曾是	有界	在	这	南	经过	这	河	莫尔	(	mäˊ	-	oo	-	躺	)	在

['sʌðərn] ['tʃɪli] (cheeˊ - [leɪ]) .

southern	Chile	(	cheeˊ	-	lay	)	.
南部	智利	(	cheeˊ	-	躺	)	.

南面与智利南部的莫莱河（Maule）接壤。

[ɑːn][ðə; ðɪ] [west] [ˌaɪ 'tiː] [ɪk'stendɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ][pə'sɪfɪk]['oʊʃ(ə)n] ,

On	the	west	it	extended	to	the	Pacific	Ocean	,
在	这	西方	它	扩展	到	这	太平洋	海洋	,

西面延伸至太平洋，

[ænd; ənd][ɑːn][ðə; ðɪ] [iːst] ['feɪdɪd] [ə'weɪ] [ɪn][ðə; ðɪ] ['tɔːrɪd] ['fɔrists] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['æməzɑːn][ænd; ənd][ðə; ðɪ]

and	on	the	east	faded	away	in	the	torrid	forests	of	the	Amazon	and	the
和	在	这	东方	褪色	离开	在	这	热带	森林	的	这	亚马逊	和	这

['roʊlɪŋ] [hɪlz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['ɑːrdʒəntaɪn] ['ʌpləndz] .

rolling	hills	of	the	Argentine	uplands	.
滚动	丘陵	的	这	阿根廷	高地	.

向东，渐渐消失在亚马逊酷热的森林和阿根廷高地的绵延山丘之中。

[ðə; ðɪ] ['ɪŋkəz] [hæd; həd][sək'siːdəd, sək'siːdɪd][ɪn] ['kɔŋkərɪŋ] [ðə; ðɪ] ['meni] [traɪbz] ['skætərd] ['oʊvər] [ðɪs]

The	Incas	had	succeeded	in	conquering	the	many	tribes	scattered	over	this
这	印加帝国	有	成功了	在	征服	这	许多	部落	疏散	超过	这

[hoʊl] ['riːdʒən] ,

whole	region	,
所有的	地区	,

印加人成功征服了散布在整个地区的众多部落。

[ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ðɪ][moʊst][pɑːrt][hæd; həd] [ɪn'fɔːrst] [ðə; ðɪ][juːz][ʌv; əv][ðer; ðər] [oʊn] ['læŋgwɪdʒ] ,

and	for	the	most	part	had	enforced	the	use	of	their	own	language	,
和	为了	这	最多	部分	有	强制执行	这	使用	的	他们的	自己的	语言	,

[ðə; ðɪ] ['kitʃwə] (keeˊ - ['tʃuː] - [ə; eɪ]) .

the	Quichua	(	keeˊ	-	choo	-	a	)	.
这	基丘亚	(	keeˊ	-	choo	-	一个	)	.

而且在很大程度上，他们强制使用自己的语言，即基丘亚语（keeˊ-choo-a）。

[ðeɪ] [hæd; həd] [ɪ'vɑːlvd] [ə; eɪ] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['gʌvərnmənt] [wɪtʃ] , [ɪk'spændɪŋ] [frʌm; frəm] [ðæt] [ʌv; əv]

They	had	evolved	a	system	of	government	which	,	expanding	from	that	of
他们	有	进化	一个	系统	的	政府	哪个	,	扩展	从	那	的

[ə; eɪ] ['vɪlɪdʒ] [kə'mjuːnəti] ,

a	village	community	,
一个	村庄	社区	,

他们发展出一套政府体系，这套体系是从村落社区扩展而来，

[hæd; həd] [met] [ðə; ðɪ] [niːdz] [ʌv; əv][ə; eɪ][væst]['empaɪər] ;

had	met	the	needs	of	a	vast	empire	;
有	遇见	这	需求	的	一个	广阔的	帝国	;

满足了庞大帝国的需求；

[ænd; ənd] [ðeɪ] [hæd; həd] [dʌn] [ˌaɪ 'tiː][soʊ]['grædʒuəli] [ðæt] [ðə; ðɪ][ɪn'hæbɪtənts][æt; ət][lɑːrdʒ][hæd; həd]

and	they	had	done	it	so	gradually	that	the	inhabitants	at	large	had
和	他们	有	完毕	它	所以	逐步地	那	这	居民	在	大的	有

[bɪn] ['kɑːnʃəs] [ʌv; əv]['lɪt(ə)l] [tʃeɪndʒ] [seɪv] [ɪn][ðə; ðɪ][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʌv; əv] [ɪn'kriːst] [prɑː'sperəti]

been	conscious	of	little	change	save	in	the	direction	of	increased	prosperity
到过	有意识的	的	小的	改变	节省	在	这	方向	的	增加	繁荣

[ænd; ənd] [sɪ'kjʊrəti] .

and	security	.
和	安全	.

而且他们采取的措施非常渐进，以至于大多数居民除了生活水平提高和安全感增强之外，几乎没有感觉到任何变化。

['maːtʃuː] ['piːtʃuː] ['ruːɪnz]
MACHU **PICCHU** **RUINS**
马丘 比丘 废墟

马丘比丘遗址

['dʒen(ə)rəl] [vjuː] , ['ʃoʊɪŋ] [groʊθ] ['kʌvərɪŋ] ['ruːɪnz]
General **view** **,** **showing** **growth** **covering** **ruins**
一般的 看法 , 显示 生长 覆盖 废墟

全景图，显示植被覆盖了废墟。

['ɪŋkə] ['gʌvərnmənt] [ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒən]
Inca **Government** **and** **Religion**
印加 政府 和 宗教

印加政府与宗教

[ðə; ði]['ɪŋkə] ['gʌvərnmənt] [wʌz; wəz][ə; eɪ]['despətɪzəm] .
The **Inca** **government** **was** **a** **despotism** **.**
这 印加 政府 曾是 一个 专制主义 .

印加政府是专制政权。

[ðə; ði]['ɪŋkə] — [ðə; ði] [tʃiːf] ['mædʒɪstreɪt][ʌv; əv][ðə; ði]['dɑːmɪnənt][traɪb] — [hæd; həd]['æbsəluːt] ['paʊɚz] ,
The **Inca** **—** **the** **chief** **magistrate** **of** **the** **dominant** **tribe** **—** **had** **absolute** **powers** **,**
这 印加 — 这 首席 地方法官 的 这 主导的 部落 — 有 绝对 权力 ,

印加王——统治部落的最高行政长官——拥有绝对权力。

[ænd; ənd][æz; əz][ə; eɪ][də'rekt] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ] ['vestɪd] [wɪð; wɪθ]['seɪkrɪd]
and **as** **a** **direct** **descendant** **of** **the** **Sun** **was** **also** **vested** **with** **sacred**
和 作为 一个 直接的 后裔 的 这 太阳 曾是 还 既得权益 和 神圣
[ə'trɪbjuːts] .
attributes **.**
属性 .

作为太阳神的直系后裔，他也被赋予了神圣的属性。

[sə'raʊndɪŋ] [hɪm; ɪm][ænd; ənd]['ʌndər][hɪm; ɪm][wɜːr; wər][hɪz; ɪz] [ɪ'miːdiət] ['fæməli] .
Surrounding **him** **and** **under** **him** **were** **his** **immediate** **family** **.**
周围 他 和 在下面 他 是 他的 即时 家庭 .

他的家人围绕在他身边，在他身下服侍着他们。

[hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)l] [waɪf][wʌz; wəz][hɪz; ɪz]['sɪstər] , [ænd; ənd][frʌm; frəm][ðer; ðər] ['ɔːfsprɪŋ] [wʌz; wəz] ['tʃoʊzn]
His **official** **wife** **was** **his** **sister** **,** **and** **from** **their** **offspring** **was** **chosen**
他的 官方的 妻子 曾是 他的 姐姐 , 和 从 他们的 后代 曾是 选定
[ðə; ði] [sək'sesər] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪŋkə] .
the **successor** **of** **the** **Inca** **.**
这 接班人 的 这 印加 .

他的正式妻子是他的妹妹，印加王的继承人是从他们的后代中选出的。

[ðə; ði]['eldər][wʌz; wəz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['dezɪgneɪtɪd] ,
The **elder** **was** **usually** **designated** **,**
这 长老 曾是 通常 指定的 ,

长者通常被指定为

[ɔːl'ðoʊ] [ðɪs] [ruːl] [wʌz; wəz]['broʊkən][ɪn] ['sevrəl] ['instənsiz] [wer] [ðə; ði] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [siːmd]
although **this** **rule** **was** **broken** **in** **several** **instances** **where** **the** **younger** **brother** **seemed**
虽然 这 规则 曾是 破碎的 在 一些 实例 在哪里 这 年轻 兄弟 似乎
[mɔːr] ['eɪb(ə)l] .
more **able** **.**
更多的 有能力的 .

虽然这条规则在一些情况下被打破了，因为弟弟看起来更有能力。

[nekst][ɪn][ðə; ði]['soʊʃ(ə)l] [skeɪl] [wɜːr; wər][ðə; ði]['nəublz] , [ɔːr] - ([oʊ] - [reɪ] - ho´ - [nez]) ,
Next **in** **the** **social** **scale** **were** **the** **nobles** **,** **or** **orejones** **(** **o** **-** **ray** **-** **ho´** **-** **naze** **)** **,**
下一个 在 这 社会的 规模 是 这 贵族 , 或者 - (o - 射线 - ho´ - 纳兹) ,

社会阶层的下一级是贵族，或称orejones（o-ray-ho´-naze），

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [kɔːld] [baɪ][ðə; ði]['spænjərdz] .

as	they	were	called	by	the	Spaniards	.
作为	他们	是	称为	经过	这	西班牙人	.

西班牙人是这么称呼他们的。

[ðiːz] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɔːr] ['veri] [lɑːrdʒ] ['iəriŋz] .

These	officials	wore	very	large	earrings	.
这些	官员	穿着	非常	大的	耳环	.

这些官员都戴着非常大的耳环。

[ðə; ði][loʊb][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪr] [wʌz; wəz]['ɔːf(ə)n] [dɪ'stɔːrtɪd] [soʊ] [ðæt] ['ɔrnəmənts] ['sevrəl] [ɪntʃɪz] [ɪn]

The	lobe	of	the	ear	was	often	distorted	so	that	ornaments	several	inches	in
这	叶	的	这	耳朵	曾是	经常	扭曲	所以	那	装饰品	一些	英寸	在

[daɪ'æmɪtər][wɜːr; wər] [in'sɜːtid] .

diameter	were	inserted	.
直径	是	插入	.

耳垂经常被扭曲变形，以便插入直径达数英寸的饰品。

['ʌndər] [ðə; ði] - [keɪm] [ðə; ði][kə'rɑːkəs; kə'rækəs] (- - rä´ - -) , [ɔːr] [ɪn'spektəz] , [huː]

Under	the	orejones	came	the	caracas	(	cä	-	rä´	-	cäs	)	,	or	inspectors	,	who
在下面	这	-	来了	这	加拉加斯	(	-	-	rä´	-	-	)	,	或者	检查员	,	WHO

[hæd; həd] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]['sensəs] ,

had	charge	of	the	census	,
有	收费	的	这	人口普查	,

在orejones之下是caracas（cä-rä´-cäs），即督察员，他们负责人口普查。

[ðə; ði] [ˌestɪ'meɪʃn] [ʌv; əv]['loʊk(ə)l] ['riːsɔːrsɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˌɪmpə'zɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv]

the	estimation	of	local	resources	,	and	the	imposition	and	collection	of
这	估算	的	当地的	资源	,	和	这	征收	和	收藏	的

['trɪbjuːt] .

tribute	.
贡	.

对当地资源的评估，以及贡赋的征收和收取。

[ðer; ðər][wɜːrk][wʌz; wəz] ['tʃiːfli] [əd'mɪnɪstreɪtɪv] , [ænd; ənd][ðə; ði]['æktʃuəl] ['gʌvərnmənt] [wʌz; wəz][left]

Their	work	was	chiefly	administrative	,	and	the	actual	government	was	left
他们的	工作	曾是	主要	行政	,	和	这	实际的	政府	曾是	左边

[tuː; tə]['dɪstrɪkt] ['mædʒɪstrits] [ænd; ənd]['dʒʌdʒɪz] ,

to	district	magistrates	and	judges	,
到	区	地方法官	和	法官	,

他们的工作主要是行政方面的，实际的政府事务则交由地方官员和法官处理。

[huː] ['æktɪd][æz; əz][tæks] - [kə'lektəz] ['ɔːlsoʊ] .

who	acted	as	tax	-	collectors	also	.
WHO	行动	作为	税	-	收藏家	还	.

他们也兼任收税员。

['faɪnəli] , [ðer; ðər][wɜːr; wər][ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] .

Finally	,	there	were	the	common	people	.
最后	,	那里	是	这	常见的	人们	.

最后，还有普通民众。

[ðiːz] [wɜːr; wər][dɪ'vaɪdɪd][fɔːr; fər]['mɪlətəri] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz]['ɪntuː] 10s , 100s , [wʌn] , 000s ,

These	were	divided	for	military	purposes	into	10s	,	100s	,	1	,	000s	,
这些	是	分割	为了	军队	目的	进入	10s	,	100s	,	1	,	000s	,

[ænd; ənd] - ,

and	10	,
和	-	,

为了军事目的，这些被分成了10个、100个、1000个和10个。

000s , [ænd; ənd][ðə; ði][ˌmoʊbələ'zeɪʃn][ʌv; əv][ðə; ði]['ɪŋkə] ['ɑ:miz] [wʌz; wəz]['ɔ:lmoʊst][tu:'tɑ:nɪk][ɪn][ɪts]

000s	,	and	the	mobilization	of	the	Inca	armies	was	almost	Teutonic	in	its
000s	,	和	这	动员	的	这	印加	军队	曾是	几乎	条顿	在	它是

[i:z] [ænd; ənd][prɪ'sɪʒ(ə)n] .

ease	and	precision	.
舒适	和	精确	.

公元前 1000 年，印加军队的动员轻松而精准，几乎堪比日耳曼式的行动。

[ˌɔ:lɑ:nˌtaɪ'tæmboʊ] — [ðə; ði] [taʊn] [ænd; ənd] ['fɔ:rtrəs]

OLLANTAYTAMBO	—	The	Town	and	Fortress
奥扬泰坦博	—	这	镇	和	堡垒

奥扬泰坦博——城镇与堡垒

[æz; əz] [maɪt] [bi:; bi] [ɪk'spektɪd] , [ðə; ði]['ɪŋkə] [rɪ'lɪdʒən] [ɪn'klu:dɪd][ðə; ði] ['wɜ:rʃɪp] [ʌv; əv] ['meni] [θɪŋz] .

As	might	be	expected	,	the	Inca	religion	included	the	worship	of	many	things	.
作为	可能	是	预期的	,	这	印加	宗教	包括	这	崇拜	的	许多	事物	.

不出所料，印加宗教包含了对许多事物的崇拜。

[ðə; ði] ['pri:stli] [hɪs'tɔ:rɪənz]['ɔ:lweɪz] ['kærəktəraɪz] [ˌaɪ 'ti:][æz; əz] [ɪk'stri:mli] [vaɪl] ;

The	priestly	historians	always	characterize	it	as	extremely	vile	;
这	祭司	历史学家	总是	描述	它	作为	极其	卑鄙的	;

神职人员历史学家总是将其描述为极其卑鄙；

[bʌt; bət] [ðoʊz] [ʌv; əv]['ɪŋkə] ['ænsestri] [ɪn'sɪst] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [rɪ'mɑ:rkəbli] [pjʊr] [ænd; ənd]['spɪrɪtʃuəl] ,

but	those	of	Inca	ancestry	insist	that	it	was	remarkably	pure	and	spiritual	,
但	那些	的	印加	祖先	坚持	那	它	曾是	非常	纯的	和	精神	,

但印加后裔们坚称，它非常纯净，充满灵性。

[kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv]['oʊnli][wʌn] [tru:] ['wɜ:rʃɪp] , [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] .

consisting	of	only	one	true	worship	,	that	of	the	Sun	.
由	的	仅有的	一	真的	崇拜	,	那	的	这	太阳	.

只包含一种真正的崇拜，那就是对太阳的崇拜。

['oʊnli] [ðoʊz] [ðæt] [hæv; həv] [ɪk'spɪrɪənst] [laɪf][ɪn][ðə; ði][pə'ru:viən] ['haɪləndz] [ænd; ənd][hæv; həv]

Only	those	that	have	experienced	life	in	the	Peruvian	highlands	and	have
仅有的	那些	那	有	经验丰富的	生活	在	这	秘鲁	高地	和	有

[ɪn'dʊrd] [ðə; ði] [ˌenər'veɪʃn] [ʌv; əv][ɪts][koʊld]['æltɪtju:dz][kæn; kən]['ri:əlaɪz] [haʊ] ['sɜ:rt(ə)nli][mʌst; məst]

endured	the	enervation	of	its	cold	altitudes	can	realize	how	certainly	must
忍受	这	衰弱	的	它是	寒冷的	海拔	能	意识到	如何	当然	必须

[ðə; ði] ['ɜ:rli] ['pi:pəlz] [hæv; həv] [tɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði] ['wɜ:rʃɪp] [ʌv; əv] [ðæt] [fɔ:rs] [wɪtʃ] [ə'loʊn] [meɪks]

the	early	peoples	have	turned	to	the	worship	of	that	force	which	alone	makes
这	早期的	人民	有	转向	到	这	崇拜	的	那	力量	哪个	独自的	制作

[laɪf][ɪn'dʊrəb(ə)l][ɔ:r]['pɑ:səb(ə)l][ɑ:n][ðə; ði][pə'ru:viən] [plæ'toʊ] .

life	endurable	or	possible	on	the	Peruvian	plateau	.
生活	可忍受的	或者	可能的	在	这	秘鲁	高原	.

只有那些在秘鲁高原生活过，并忍受过高海拔寒冷环境的人，才能真正理解早期的人们是如何转向崇拜那种使秘鲁高原上的生活成为可能或成为可能的力量的。

[ðə; ði]['pleɪsɪz][ʌv; əv] ['wɜ:rʃɪp] [wɜ:r; wər]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] ['tɛmpəlz] ,

The	places	of	worship	were	usually	temples	,
这	地方	的	崇拜	是	通常	寺庙	,

礼拜场所通常是寺庙，

[soʊ]['loʊkeɪtɪd][æz; əz][tu:; tə] [kætʃ] [ðə; ði][fɜ:rst]['reɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['raɪzɪŋ][sʌn] .

so	located	as	to	catch	the	first	rays	of	the	rising	sun	.
所以	位于	作为	到	抓住	这	第一的	射线	的	这	上升	太阳	.

选址恰好可以迎接第一缕旭日。

['hwɑːkɑːs] (wä´ - -) , [sʌtʃ] [æz; əz][lɑːrdʒ]['rɑːks][ɔːr] [sprɪŋz] , [wɜːr; wər] , [ʌv; əv] [kɔːrs] ,

Huacas	**(**	**wä´**	**-**	**käs**	**)**	**,**	**such**	**as**	**large**	**rocks**	**or**	**springs**	**,**	**were**	**,**	**of**	**course**	**,**
瓦卡斯	(	wä´	-	-	)	,	这样的	作为	大的	岩石	或者	弹簧	,	是	,	的	课程	,

['wəːʃipt] [wer] [ðeɪ] [wɜːr; wər]['sɪtʃueɪtɪd] ,

worshiped	**where**	**they**	**were**	**situated**	**,**
崇拜	在哪里	他们	是	位于	,

瓦卡斯（Huacas，发音为wä´-käs），例如大石头或泉水，当然会在它们所在的地方受到崇拜。

[ænd; ənd][ɔːft] - [taɪmz][wɜːr; wər] [sə'raʊndɪd] [baɪ]['tɛmpəlz] .

and	**oft**	**-**	**times**	**were**	**surrounded**	**by**	**temples**	**.**
和	经常	-	时代	是	包围	经过	寺庙	.

而且常常被寺庙环绕。

[ɪn][ðə; ðɪ] [keɪs] [ʌv; əv] [stoʊnz] , [ʃelvz] [ɔːr] [p'lætfɔːmz] [wɜːr; wər] [kaːvd] ,

In	**the**	**case**	**of**	**stones**	**,**	**shelves**	**or**	**platforms**	**were**	**carved**	**,**
在	这	案件	的	石头	,	货架	或者	平台	是	雕刻	,

如果是石头，则会雕刻出架子或平台。

[ɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ðɪ] [priːsts] [stʊd] [waɪl] ['meɪkɪŋ] [ðer; ðər]['ɔfɝɪŋz, 'ɔfrɪŋz][tuː; tə][ðə; ðɪ] [sʌn] [gɑːd] .

on	**which**	**the**	**priests**	**stood**	**while**	**making**	**their**	**offerings**	**to**	**the**	**Sun**	**god**	**.**
在	哪个	这	神父	站立	尽管	制作	他们的	供品	到	这	太阳	上帝	.

祭司们就站在上面向太阳神献祭。

[ðə; ðɪ] ['wɜːrʃɪp] [wʌz; wəz] ['kærid] [ɑːn][baɪ] [priːsts] [ænd; ənd] - (- - - - koˊ - -) ,

The	**worship**	**was**	**carried**	**on**	**by**	**priests**	**and**	**mamaconas**	**(**	**mä**	**-**	**mä**	**-**	**koˊ**	**-**	**näs**	**)**	**,**
这	崇拜	曾是	携带	在	经过	神父	和	-	(	-	-	-	-	koˊ	-	-	)	,

[ðə; ðɪ] ['lætər] , [ðə; ðɪ] ['priːstɪsiz] ,

the	**latter**	**,**	**the**	**priestesses**	**,**
这	后者	,	这	女祭司	,

祭祀活动由祭司和女祭司（mamaconas）进行，后者是女祭司。

[də'rektɪd] [ðə; ðɪ][laɪvz; lɪvz][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['vəːdʒinz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [sʌn] .

directed	**the**	**lives**	**of**	**the**	**virgins**	**of**	**the**	**Sun**	**.**
指导	这	生活	的	这	处女	的	这	太阳	.

主宰着太阳处女们的生活。

[ðə; ðɪ][moʊst] ['bjuːtɪf(ə)l] ['gɝːlz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['kɪŋdəm] [wɜːr; wər] ['gæðərd] [tə'geðər] [frʌm; frəm][ɔːl][pɑːrts]

The	**most**	**beautiful**	**girls**	**of**	**the**	**kingdom**	**were**	**gathered**	**together**	**from**	**all**	**parts**
这	最多	美丽的	女孩们	的	这	王国	是	聚集	一起	从	全部	部分

[ʌv; əv][ðə; ðɪ][lænd] .

of	**the**	**land**	**.**
的	这	土地	.

王国中最美丽的少女们从全国各地聚集到一起。

[ðə; ðɪ][moʊst] [ə'træktɪv] [bɪ'keɪm] [ðə; ðɪ] [waɪvz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['ɪŋkə] ,

The	**most**	**attractive**	**became**	**the**	**wives**	**of**	**the**	**Inca**	**,**
这	最多	吸引人的	成为	这	妻子们	的	这	印加	,

最漂亮的女子成了印加王的妻子。

['æftər] [ðeɪ] [hæd; həd] [pæst] [θruː] [ə; eɪ] [sɪ'vɪr] ['treɪnɪŋ] [ɪn][ðə; ðɪ] ['veriəs] ['femənɪn] [aːts] ;

after	**they**	**had**	**passed**	**through**	**a**	**severe**	**training**	**in**	**the**	**various**	**feminine**	**arts**	**;**
后	他们	有	通过了	通过	一个	严重	训练	在	这	各种各样的	女性	艺术	;

她们经过了各种女性技艺的严格训练；

['ʌðər] [tʊk] [ðə; ðɪ] [vaʊz] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] - ,

others	**took**	**the**	**vows**	**and**	**became**	**mamaconas**	**,**
其他的	采取	这	誓言	和	成为	-	,

其他人则发誓成为女祭司，

[waɪl] [ðə; ði] [rest] ['i:ðər] [bɪ'keɪm] [waɪvz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['nəublz] [ɔ:r] [wɜ:r; wər] [sent] [bæk] [tu:; tə] [ðer; ðər]

while	the	rest	either	became	wives	of	the	nobles	or	were	sent	back	to	their
尽管	这	休息	任何一个	成为	妻子们	的	这	贵族	或者	是	发送	后退	到	他们的

['hoʊmz] .

homes	.
房屋	.

其余的人要么嫁给了贵族，要么被送回了家乡。

['mɑ:tʃu:] ['pi:tʃu:]

MACHU	PICCHU
马丘	比丘

马丘比丘

['seɪkrɪd] ['plɑ:zə] [ænd; ənd] [ɪnt:hwu:ɑ:tænə] [hɪl]

Sacred	Plaza	and	Intihuatana	Hill
神圣	广场	和	印蒂瓦塔纳	爬坡道

圣广场和印加日晷山

[ˌɔ:lɑ:nˌtaɪ'tæmboʊ] — [ðə; ði] ['fɔ:rtrəs]

OLLANTAYTAMBO	—	The	Fortress
奥扬泰坦博	—	这	堡垒

奥扬泰坦博——堡垒

['meni] ['dɪfrənt] [fi:sts] [wɜ:r; wər] ['selɪbreɪtɪd] ,

Many	different	feasts	were	celebrated	,
许多	不同的	盛宴	是	著名	,

人们庆祝了许多不同的节日，

[ðə; ði] [moʊst] ['feɪməs] ['bi:ɪŋ] [ðoʊz] [ʌv; əv] - ['reɪmi:] (een´ - [ti:p] rye´ - ['mi:]) [ænd; ənd] ['sɪtʃuə] (see´ - [tu:] - [ə; eɪ]) .

the	most	famous	being	those	of	Intip	Raymi	(	een´	-	teep	rye´	-	mee	)	and	Situa	(	see´	-	too	-	a	)	.
这	最多	著名的	存在	那些	的	-	雷米	(	een´	-	teep	rye´	-	美	)	和	情况	(	see´	-	也	-	一个	)	.

其中最著名的是 Intip Raymi (een´-teep rye´-mee) 和 Situa (see´-too-a)。

[ðə; ði] ['fɔ:rmər] [wʌz; wəz] ['selɪbreɪtɪd] [ɪn] [dʒu:n] [æt; ət] [ðə; ði] ['wɪntər] ['sɑ:lstɪs] ,

The	former	was	celebrated	in	June	at	the	winter	solstice	,
这	以前的	曾是	著名	在	六月	在	这	冬天	冬至	,

前者是在六月冬至日庆祝的，

[ðə; ði] ['ɑ:bdʒekt] ['bi:ɪŋ] [tu:; tə] [sɪ'kjʊr] [ðə; ði] [rɪ'tɜ:rn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sʌn] .

the	object	being	to	secure	the	return	of	the	Sun	.
这	目的	存在	到	安全的	这	返回	的	这	太阳	.

其目的是确保太阳回归。

[ˌaɪ 'ti:] ['læstɪd] [fɔ:r; fər] [naɪn] [deɪz] , [wʌz; wəz] ['selɪbreɪtɪd] [baɪ] [ɔ:l] [ðə; ði] ['ru:lɪŋ] [kæst] , [ænd; ənd] [wʌz; wəz] ['ɔ:lweɪz] [sək'sesf(ə)l] .

It	lasted	for	nine	days	,	was	celebrated	by	all	the	ruling	caste	,	and	was	always	successful	.
它	持续	为了	九	天	,	曾是	著名	经过	全部	这	裁决	种姓	,	和	曾是	总是	成功的	.

庆典持续了九天，受到所有统治阶级的庆祝，而且总是取得成功。

['sɪtʃuə] [wʌz; wəz] ['selɪbreɪtɪd] [ɪn] ['ɔ:gəst] ,

Situa	was	celebrated	in	August	,
情况	曾是	著名	在	八月	,

锡图阿节在八月举行，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['muːvəbl] ['hwɑːkɑːs][wɜːr; wər] [træns'pɔːtid] [tuː; tə]['kuːskəu][frʌm; frəm][ɔːl]['oʊvər][ðə; ði]

and	the	movable	huacas	were	transported	to	Cuzco	from	all	over	the
和	这	活动	瓦卡斯	是	运输	到	库斯科	从	全部	超过	这

['empaɪər] .

empire	.
帝国	.

这些可移动的瓦卡从帝国各地被运往库斯科。

[ðer; ðər][wɜːr; wər]['ɔːlsoʊ] ['meni] [fiːsts] [ʌv; əv]['loʊk(ə)l][ænd; ənd]['fæməli] [sɪg'nɪfɪkəns] , [æz; əz] [ðoʊz]

There	were	also	many	feasts	of	local	and	family	significance	,	as	those
那里	是	还	许多	盛宴	的	当地的	和	家庭	意义	,	作为	那些

[ʌv; əv] [neɪm] - ['gɪvɪŋ] [ænd; ənd] [ˌædə'les(ə)ns] .

of	name	-	giving	and	adolescence	.
的	姓名	-	给予	和	青春期	.

此外，还有许多具有地方和家庭意义的节日，例如命名节和青春期节。

[ðə; ði] [raɪts] [ʌv; əv] ['wɜːrʃɪp] [wɜːr; wər]['sækrɪfaɪs] , [prerz] , [kən'feʃ(ə)n] , [ænd; ənd] ['fæstɪŋ] .

The	rites	of	worship	were	sacrifice	,	prayers	,	confession	,	and	fasting	.
这	仪式	的	崇拜	是	牺牲	,	祈祷	,	忏悔	,	和	禁食	.

祭祀仪式包括献祭、祈祷、忏悔和斋戒。

[ɔːl'ðoʊ] [ðer; ðər][hæz; həz] [bɪn] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ʌv; əv] ['kɑːntrəvɜːrsi] ['oʊvər] [ðɪs] [pɔɪnt] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]

Although	there	has	been	a	great	deal	of	controversy	over	this	point	,	it	is
虽然	那里	有	到过	一个	伟大的	交易	的	争议	超过	这	观点	,	它	是

['dʒen(ə)rəli] [ək'septɪd] [ðæt] ,

generally	accepted	that	,
一般来说	公认	那	,

尽管这一点存在诸多争议，但人们普遍认为：

[ˌʌn'laɪk][ðə; ði]['meksɪkən] ['piːpəlz] , [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [dɪd][nɑːt] [meɪk] ['hjuːmən]['sækrɪfaɪsɪz] .

unlike	the	Mexican	peoples	,	the	Incas	did	not	make	human	sacrifices	.
与此不同	这	墨西哥	人民	,	这	印加帝国	做过	不是	制作	人类	牺牲	.

与墨西哥人不同，印加人不进行活人祭祀。

['ɔfɝɪŋz, 'ɔfrɪŋz][ʌv; əv] [fuːd] , [laɪ'beɪʃn] [ænd; ənd]['ænɪm(ə)l]['sækrɪfaɪsɪz][wɜːr; wər][ðə; ði] ['kʌstəmeri]

Offerings	of	food	,	libations	and	animal	sacrifices	were	the	customary
供品	的	食物	,	酒	和	动物	牺牲	是	这	习惯

[prə'siːdʒər] .

procedure	.
程序	.

供奉食物、祭祀酒水和献祭牲畜是当时的惯例。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['ɪŋkə] [prerz] [wɪtʃ] [hæv; həv] [kʌm] [daʊn] [tuː; tə][ˌjuː 'es][ɑːr; ər][rɪ'mɑːrkəb(ə)l]

Some	of	the	Inca	prayers	which	have	come	down	to	us	are	remarkable
一些	的	这	印加	祈祷	哪个	有	来	向下	到	我们	是	卓越

[fɔːr; fər][ðer; ðər] ['bjuːti] [ænd; ənd]['spɪrɪtʃuəl]['kwɑːlətiz] .

for	their	beauty	and	spiritual	qualities	.
为了	他们的	美丽	和	精神	品质	.

流传至今的一些印加祈祷文，因其优美的旋律和深刻的精神内涵而令人叹为观止。

[kən'feʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [meɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [priːst] .

Confession	was	made	to	a	priest	.
忏悔	曾是	制成	到	一个	牧师	.

向神父忏悔了。

['fæstɪŋ] [wʌz; wəz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [əb'zɜːrvd] [baɪ] [ðoʊz] [dɪ'zaɪərəs][ʌv; əv] ['entərɪŋ] [sʌm; səm]['seɪkrɪd][spɑːt]

Fasting	was	usually	observed	by	those	desirous	of	entering	some	sacred	spot
禁食	曾是	通常	观察到	经过	那些	渴望	的	进入	一些	神圣	点

,

,

,

通常，那些渴望进入圣地的人会遵守斋戒的习俗。

[æz; əz][æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ə; eɪ] ['pɪlgrɪmɪdʒ] ,

as	at	the	end	of	a	pilgrimage	,
作为	在	这	结尾	的	一个	朝圣	,

如同朝圣之旅的终点，

[ænd; ənd][ɪz] [sed] [tuː; tə][hæv; həv] [bɪn] [æt; ət][taɪmz][ʌv; əv] ['twenti] [deɪz] - [duˈreɪʃn] .

and	is	said	to	have	been	at	times	of	twenty	days	'	duration	.
和	是	说	到	有	到过	在	时代	的	二十	天	-	期间	.

据说有时长达二十天。

[ðə; ði] [mɔːr] ['feɪməs] ['pɪlgrəmɪdʒz] [wɜːr; wər] [ðoʊz] [tuː; tə][ˌpɑːtʃəˈkɑːmək] (- - - - kä´ - [mæk])

The	more	famous	pilgrimages	were	those	to	Pachacamac	(	pä	-	chä	-	kä´	-	mac	)
这	更多的	著名的	朝圣	是	那些	到	帕查卡马克	(	-	-	-	-	kä´	-	苹果	)

[ænd; ənd][ˌtiːtiˈkɑːkɑː] .

and	Titicaca	.
和	的的喀喀湖	.

更著名的朝圣之旅是前往帕查卡马克 (Pachacamac) 和的的喀喀山 (Titicaca) 的朝圣之旅。

['pez(ə)nt] [ænd; ənd]['leɪbər] [kən'dɪʃ(ə)nz]

Peasant	and	Labor	Conditions
农民	和	劳动	状况

农民和劳工状况

[ˌɔːlɑːnˌtaɪˈtæmboʊ]

OLLANTAYTAMBO
奥扬泰坦博

奥扬泰坦博

['loʊər] ['terəs] [ʌv; əv] ['fɔːrtrəs]

Lower	terrace	of	Fortress
降低	阳台	的	堡垒

要塞下层平台

“ [ðə; ði][kən'dɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['pez(ə)nt][ɪn][pə'ruː] , ” ['sʌməraiziz] ['mɪstər] . [tiː] . [ə; eɪ] . [dʒɔɪs] ,

“	The	condition	of	the	peasant	in	Peru	,	”	summarizes	Mr	.	T	.	A	.	Joyce	,
“	这	状况	的	这	农民	在	秘鲁	,	”	总结	先生	.	T	.	一个	.	乔伊斯	,

“秘鲁农民的处境，”TA Joyce先生总结道。

“ [əˈprɑːksəˌmeɪtəd] ['nɪrər] [tuː; tə][ðə; ði][aɪ'diːlz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌdɑːktrɪ'ner] ['soʊʃəlɪst][ðæn; ðən][ɪn]['eni]

“	approximated	nearer	to	the	ideals	of	the	doctrinaire	socialist	than	in	any
“	近似值	更近	到	这	理想	的	这	教条主义者	社会主义	比	在	任何

['kʌntri] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] .

country	of	the	world	.
国家	的	这	世界	.

“比世界上任何一个国家都更接近教条社会主义者的理想。”

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][æt; ət][ə; eɪ][praɪs] [wɪtʃ] , [pər'hæps] ,

But	it	was	at	a	price	which	,	perhaps	,
但	它	曾是	在	一个	价格	哪个	,	也许	,

但这或许是要付出代价的。

[ðə; ði] ['neɪtɪv] [ʌv; əv][noʊ] ['ʌðər] ['kʌntri] [wʊd] [kən'sent] [tuː; tə] [peɪ] .

the	native	of	no	other	country	would	consent	to	pay	.
这	本国的	的	不	其他	国家	会	同意	到	支付	.

其他任何国家的公民都不会同意支付这笔费用。

[frʌm; frəm][ðə; ði]['kreɪd(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [greɪv] [ðə; ði][laɪf][ʌv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][wʌz; wəz] [mɑːrkt] [aʊt]

From	the	cradle	to	the	grave	the	life	of	the	individual	was	marked	out
从	这	摇篮	到	这	严重	这	生活	的	这	个人	曾是	标记	出去

[fɔːr; fər][hɪm; ɪm] ;

for	him	;
为了	他	;

从摇篮到坟墓，一个人的一生都被预先设定好了；

[æz; əz][hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrn] , [soʊ] [wʊd] [hiː; hi][daɪ] ,

as	he	was	born	,	so	would	he	die	,
作为	他	曾是	出生	，	所以	会	他	死	，

他如何出生，也将如何死去。

[ænd; ənd][hiː; hi] [lɪvd] [hɪz; ɪz] [əˈlɔtid] [spæn] [ˈʌndər] [ðə; ði] [ˈsiːsləs] [ˌsuːpərˈvɪʒ(ə)n][ʌv; əv] [əˈfɪʃ(ə)lz] .

and	he	lived	his	allotted	span	under	the	ceaseless	supervision	of	officials	.
和	他	居住地	他的	分配	跨度	在下面	这	不停歇	监督	的	官员	.

他在官员们的严密监视下度过了他被赋予的寿命。

[hɪz; ɪz] [dres] [wʌz; wəz] [fɪkst] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈdɪstrɪkt] ;

His	dress	was	fixed	according	to	his	district	;
他的	裙子	曾是	固定的	根据	到	他的	区	；

他的服装是根据他所在地区的规定而定的；

[hiː; hi] [maɪt] [nɑːt] [liːv] [hɪz; ɪz] [ˈvɪlɪdʒ] [ɪkˈsept] [æt; ət][ðə; ði] [ˈbɪdɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] ,

he	might	not	leave	his	village	except	at	the	bidding	of	the	state	,
他	可能	不是	离开	他的	村庄	除了	在	这	投标	的	这	状态	，

除非奉国家之命，否则他可能不会离开自己的村庄。

[ænd; ənd] [ðen] [ˈoʊnli][fɔːr; fər] [steɪt] [ˈpɝːpəsəz, ˈpɝːpəsɪz] ;

and	then	only	for	state	purposes	;
和	然后	仅有的	为了	状态	目的	；

而且仅用于国家目的；

[hiː; hi] [maɪt] [nɑːt][ˈiːv(ə)n] [siːk] [ə; eɪ][waɪf] [ˌaʊtˈsaɪd][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [oʊn] [kəˈmjuːnəti] .

he	might	not	even	seek	a	wife	outside	of	his	own	community	.
他	可能	不是	甚至	寻找	一个	妻子	外部	的	他的	自己的	社区	.

他甚至可能不会在自己的社区之外寻找妻子。

[æn; ən][ˌɪndɪˈvɪdʒuəl][ʌv; əv][əˈbɪləti] [maɪt] , [pərˈhæps] , [raɪz][tuː; tə][biː; bi][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [səˈbɔːrdɪnət]

An	individual	of	ability	might	,	perhaps	,	rise	to	be	one	of	the	subordinate
一个	个人	的	能力	可能	，	也许	，	上升	到	是	一	的	这	下属

[ɪnˈspektəz] ,

inspectors	,
检查员	，

有能力的人或许可以晋升为下级督察员之一。

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈhaɪər] [ræŋks][wɜːr; wər][ɪnˈeksərəbli] [kloʊzd][tuː; tə][hɪm; ɪm] .

but	the	higher	ranks	were	inexorably	closed	to	him	.
但	这	更高	排名	是	无情地	关闭	到	他	.

但更高层级对他来说始终是遥不可及的。

” [ðə; ði] [kɑnkɑːtʃə] [stoʊn]

”	THE	CONCACHA	STONE
”	这	康卡查	石头

《康卡查石》

[ə; eɪ] [ˈfeɪməs] “ [ˈwɑːkə] ” ([ˈmiːnɪŋ] “ [ˈhoʊli] ”) .

A	famous	“	Huaca	”	(	meaning	“	holy	”	)	.
一个	著名的	“	瓦卡	”	(	意义	“	圣	”	)	.

著名的“瓦卡”(意为“神圣的”)。

[ðə; ði] [neɪm] [wʌz; wəz] [əˈplaɪd] [tuː; tə] [məˈtɪriəl] [ˈɑːbdʒekts] , [sʌtʃ] [æz; əz] [ˈrɑːks] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . ,

The	name	was	applied	to	material	objects	,	such	as	rocks	,	etc	.	,
这	姓名	曾是	应用	到	材料	对象	，	这样的	作为	岩石	，	ETC	.	,

[wɪtʃ] [wɜːr; wər] [ˈwəːʃipt]

which	were	worshiped
哪个	是	崇拜

这个名称也被用来指代被崇拜的物质对象，例如石头等等。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv] [ðɪs] ['despətɪzəm] , [wɪtʃ] [pleɪst] [ɔ:l][ðə; ði]['leɪbər][ɪn][ðə; ði][hændz][ʌv; əv][ðə; ði]

Because	of	this	despotism	,	which	placed	all	the	labor	in	the	hands	of	the
因为	的	这	专制主义	,	哪个	放置	全部	这	劳动	在	这	双手	的	这

[steɪt] ,

state	,
状态	,

由于这种专制统治，所有劳动都掌握在国家手中，

[ðə; ði] ['ɪŋkəz] [wɜ:r; wər]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [ə'tʃi:v] ['mɑ:vəlz] [ɪn][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] ['bɪldɪŋ] , [roʊd] - ['meɪkɪŋ]

the	Incas	were	able	to	achieve	marvels	in	the	way	of	building	,	road	-	making
这	印加帝国	是	有能力的	到	达到	奇迹	在	这	方式	的	建筑	,	路	-	制作

,

,
,

印加人在建筑、道路建设等方面取得了惊人的成就。

[ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] [wɜ:rks] , [ænd; ənd][ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] .

irrigation	works	,	and	agricultural	engineering	.
灌溉	作品	,	和	农业	工程	.

灌溉工程和农业工程。

[ɪn'herəntli] [æn; ən][ˌægrɪ'kʌltʃərəl]['pi:p(ə)l] , [ðə; ði] ['gretɪst] ['efərts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [pə'ru:vjənz]

Inherently	an	agricultural	people	,	the	greatest	efforts	of	the	ancient	Peruvians
本质上	一个	农业	人们	,	这	最	努力	的	这	古老的	秘鲁人

[si:m] [tu:; tə][hæv; həv] [bɪn] [ig'zə:tid] ,

seem	to	have	been	exerted	,
似乎	到	有	到过	施加	,

秘鲁人本质上是一个农业民族，他们似乎将最大的努力都投入到了农业生产中。

[nɑ:t][ɪn] ['bɪldɪŋ] [tu:mz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ded] , [æz; əz][dɪd][ðə; ði] [i'dʒɪpʃnz] ,

not	in	building	tombs	for	the	dead	,	as	did	the	Egyptians	,
不是	在	建筑	陵墓	为了	这	死的	,	作为	做过	这	埃及人	,

不像埃及人那样为死者建造陵墓，

[bʌt; bət][ɪn] ['meɪkɪŋ] [kən'dɪʃ(ə)nz] ['betər] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] .

but	in	making	conditions	better	for	the	living	.
但	在	制作	状况	更好的	为了	这	活的	.

但是为了改善生活条件。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [tru:] [ðæt] [ə; eɪ] [greɪt] [di:l] [ʌv; əv]['leɪbər][wʌz; wəz] [ɪk'spendɪd] [ɑ:n][ðə; ði]['wʌndərf(ə)l] ['pæləs]

It	is	true	that	a	great	deal	of	labor	was	expended	on	the	wonderful	palaces
它	是	真的	那	一个	伟大的	交易	的	劳动	曾是	已支出	在	这	精彩的	宫殿

[ʌv; əv][ðer; ðər] ['rʊlər] .

of	their	rulers	.
的	他们的	统治者	.

的确，统治者们在建造宏伟的宫殿上花费了大量的人力物力。

[i:tʃ] [sək'sesɪv] ['ɪŋkə] [θɔ:t] [ˌaɪ 'ti:] ['nesəseri] [tu:; tə] [rɪr] [æn; ən] ['edɪfɪs] [fɔ:r; fər][hɪm'self] .

Each	successive	Inca	thought	it	necessary	to	rear	an	edifice	for	himself	.
每个	连续	印加	想法	它	必要的	到	后部	一个	大厦	为了	他自己	.

每一位印加王都认为有必要为自己建造一座宫殿。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['greɪtər] [pɑ:rt][wʌz; wəz] [ɪm'plɔɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [æz; əz]

But	the	greater	part	was	employed	for	the	benefit	of	the	country	as
但	这	更大的	部分	曾是	受雇	为了	这	益处	的	这	国家	作为

[ə; eɪ] [hoʊl] ,

a	whole	,
一个	所有的	,

但大部分都用于造福整个国家。

[ɪn][ˌɪrɪˈgeɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈprɑːdʒɛkts, prɑːˈdʒɛkts] .

in	irrigation	and	other	projects	.
在	灌溉	和	其他	项目	.

用于灌溉和其他工程。

[ˈwɔːtər][wʌz; wəz] [brɔːt] [ˈmeni] [maɪlz] ,

Water	was	brought	many	miles	,
水	曾是	带来	许多	英里	,

水是从很远的地方运来的。

[ænd; ənd][ˈriːdʒənz] [wɪtʃ] [təˈdeɪ] [ɑːr; ər] [ˈdesələt] [θruː] [ðə; ði][ˈspænjərdz] - [ˈfeɪljər] [tuː; tə] [kiːp] [ɪn]

and	regions	which	today	are	desolate	through	the	Spaniards	'	failure	to	keep	in
和	地区	哪个	今天	是	荒凉	通过	这	西班牙人	-	失败	到	保持	在

[rɪˈper] [ðə; ði] [ˈdɪtʃɪz] [ænd; ənd][kəˈnælz][wɜːr; wər] [ˈflɜːrɪʃɪŋ] [ˌægrɪˈkʌltʃərəl] [kəˈmjʊnəti] [ɪn][ðə; ði]

repair	the	ditches	and	canals	were	flourishing	agricultural	communities	in	the
维修	这	沟渠	和	运河	是	芊芊	农业	社区	在	这

[deɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɪŋkəz] .

days	of	the	Incas	.
天	的	这	印加帝国	.

如今因西班牙人未能维护沟渠而变得荒凉的地区，在印加帝国时期却是繁荣的农业社区。

[ˈræmpənt] [striːmz] [ðæt] [ˈθretnd] [tuː; tə] [dɪˈstrɔɪ] [ˈfɜːrtl] [ˈvæliz] [wɜːr; wər] [pend] [wɪˈðɪn] [stoʊn]

Rampant	streams	that	threatened	to	destroy	fertile	valleys	were	penned	within	stone
猖獗	溪流	那	威胁	到	破坏	沃	山谷	是	撰写	之内	石头

[wɔːlz] .

walls	.
墙壁	.

肆虐的溪流原本威胁着肥沃的山谷，却被石墙围了起来。

[roʊdz] [meɪd] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [hoʊl] [dəˈmɪnjən] [wɜːr; wər][ˈjuːsf(ə)l] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [fɔːr; fər][ðə; ði]

Roads	made	throughout	the	whole	dominion	were	useful	,	of	course	,	for	the
道路	制成	自始至终	这	所有的	统治权	是	有用	,	的	课程	,	为了	这

[ˌtrænspərˈteɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [truːps] ,

transportation	of	troops	,
运输	的	军队	,

当然，遍布整个领地的道路对于运送军队非常有用。

[bʌt; bət] [ɪˈspeʃəli] [ˈvæljuəb(ə)l][bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ðə; ði] - [ʌv; əv][krɑːps][wʌz; wəz] [ˌðerˈbaɪ] [meɪd]

but	especially	valuable	because	the	intershipment	of	crops	was	thereby	made
但	尤其	有价值的	因为	这	-	的	农作物	曾是	从而	制成

[ˈiːzi] .

easy	.
简单的	.

但它尤其有价值，因为它使得农作物之间的运输变得容易。

[ˈmɑːtʃuː] [ˈpiːtʃuː]

MACHU	PICCHU
马丘	比丘

马丘比丘

[ɪntːhwuːɑːtænə] [hɪl] [ænd; ənd] [ˈsterweɪ]

Intihuatana	Hill	and	Stairway
印蒂瓦塔纳	爬坡道	和	楼梯

印蒂瓦塔纳山和阶梯

[ˈægrɪkʌltʃər] [ænd; ənd] [ˈɑːrkɪtektʃər]

Agriculture	and	Architecture
农业	和	建筑学

农业与建筑

[æz; əz] [maɪt] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [ɪn] [ə; eɪ] ['maʊntənəs] ['kʌntri] ,
As might be expected in a mountainous country ,
作为 可能 是 预期的 在 一个 多山 国家 ,

正如人们在山地国家可能预料到的那样，

[wer] [ə; eɪ] [waɪd] [stretʃ] [ʌv; əv] ['levə(ə)l] [graʊnd] [ɪz] [bʌt; bət] ['seldəm] [ɪn'kaʊntər] ,
where a wide stretch of level ground is but seldom encountered ,
在哪里 一个 宽的 拉紧 的 等级 地面 是 但 很少 遭遇 ,

那里虽然有大片平坦的地面，但却很少见到。

[ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [maɪlz] [ə'pɑːn] [maɪlz] [ʌv; əv] ['terəsɪz] [wʌz; wəz] ['nesəseri] .
the construction of miles upon miles of terraces was necessary .
这 建造 的 英里 之上 英里 的 露台 曾是 必要的 .

修建绵延数英里的梯田是必要的。

“ ['meni] [sloʊps] , ” [raɪts] ['mɪstər] . [oʊ] . [ef] . [kʊk] , [ʌv; əv] [ðə; ði] [juː'naɪtɪd] [steɪts] [dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv]
“ Many slopes , ” writes Mr . O . F . Cook , of the United States Department of
“ 许多 连续下坡 , ” 写 先生 . 哦 . F . 厨师 , 的 这 团结的 各州 部门 的
['ægrɪkʌltʃər] ,
Agriculture ,
农业 ,

美国农业部的O.F.库克先生写道：“这里有很多斜坡。”

“ [hæv; həv] [mɔːr] [ðæn; ðən] ['fɪfti] ['terəsɪz] , ['fɔːmɪŋ] [hjuːdʒ] [s'teəkeɪsɪz] [æz; əz] [haɪ] [æz; əz] [ðə; ði]
“ have more than fifty terraces , forming huge staircases as high as the
“ 有 更多的 比 五十 露台 , 成型 巨大的 楼梯 作为 高的 作为 这
['wɑːʃɪŋtən] ['mɑːnjumənt] ,
Washington Monument ,
华盛顿 纪念碑 ,

“拥有超过五十个露台，形成与华盛顿纪念碑一样高的巨大阶梯，

['restɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] ['loʊər] [sloʊps] [ʌv; əv] ['maʊntnz] [ðæt] ['taʊər] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [ʌv; əv] [fiːt]
resting against the lower slopes of mountains that tower thousands of feet
休息 反对 这 降低 连续下坡 的 山脉 那 塔 数千 的 脚
[ə'bʌv] .
above .
多于 .

依偎在高耸入云、高达数千英尺的群山的低坡上。

” ['ruːɪnz] [ɑːn] - ['aɪlənd]
” RUINS ON KOATI ISLAND
” 废墟 在 - 岛

科阿蒂岛上的遗址

[ðə; ði] ['feɪməs] ['aɪlənd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [muːn]
The famous Island of the Moon
这 著名的 岛 的 这 月亮

著名的月亮岛

[ðə; ði] ['stoʊnwɜːrk] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌpriːhɪ'stɔːrɪk] ['bɪldərz] [ik'saits] [ðə; ði] ['wʌndər] [ænd; ənd] [ˌædmə'reɪʃ(ə)n]
The stonework of the prehistoric builders excites the wonder and admiration
这 石方 的 这 史前 建筑商 兴奋 这 想知道 和 钦佩
[ʌv; əv] [ðə; ði] [bɪ'hoʊldər] — [ˌædmə'reɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [grænd] [ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] [sɪm'plɪsəti] [ʌv; əv]
of the beholder — admiration for the grand and beautiful simplicity of
的 这 旁观者 — 钦佩 为了 这 盛大 和 美丽的 简单 的
[ðə; ði] ['ɪŋkə] ['meɪsənri] ,
the Inca masonry ,
这 印加 石工 ,

史前建造者的石工技艺激发了观赏者的惊叹和赞叹——赞叹印加石工技艺的宏伟和优美简洁。

['wʌndər] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] ['meθədz] [ɪm'plɔɪd] [ɪn][ɪts] [ə'kɑːmplɪʃmənt] .

wonder	as	to	the	methods	employed	in	its	accomplishment	.
想知道	作为	到	这	方法	受雇	在	它是	成就	.

想知道它是如何实现的。

[wʌt] [ðə; ði] [miːnz] [wɜːr; wər][wiː; wi][duː][nɑːt] [noʊ] — [æt; ət][best][wiː; wi][kæn; kən]['oʊnli][kən'dʒektʃər]

What	the	means	were	we	do	not	know	—	at	best	we	can	only	conjecture
什么	这	方法	是	我们	做	不是	知道	—	在	最好的	我们	能	仅有的	推测

.

:

.

我们不知道具体手段是什么——充其量只能猜测。

[ðə; ði]['mɑːdərn]['indiəns] — [ɪn][fækt] , ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌpər] [klæs] [ʌv; əv][pə'ruːvjənz] — [prɪ'fɜːr]

The	modern	Indians	—	in	fact	,	many	of	the	upper	class	of	Peruvians	—	prefer
这	现代的	印度人	—	在	事实	,	许多	的	这	上	班级	的	秘鲁人	—	更喜欢

[tuː; tə][ɪk'spleɪn][ˌaɪ 'tiː][baɪ]['mædʒɪk(ə)l] ['meθədz] ,

to	explain	it	by	magical	methods	,
到	解释	它	经过	神奇	方法	,

现代印第安人——事实上，许多秘鲁上层阶级人士——更喜欢用巫术来解释它。

[sʌtʃ] [æz; əz] ['sɔːfnɪŋ] [ðə; ði]['rɑːks][baɪ] ['rʌbɪŋ] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ðə; ði][dʒuːs][ʌv; əv][sʌm; səm][plænt]

such	as	softening	the	rocks	by	rubbing	them	with	the	juice	of	some	plant
这样的	作为	软化	这	岩石	经过	擦	他们	和	这	汁	的	一些	植物

[ɔːr][fruːt] .

or	fruit	.
或者	水果	.

例如，用某些植物或水果的汁液摩擦岩石，使其变软。

['oʊnli][ðə; ði] [kəm'baɪnd] ['leɪbər][ʌv; əv] ['hʌndrədz] [ʌv; əv]['piːp(ə)l] , [ˌʌndər'stændɪŋ] [ðə; ði]['levər][ænd; ənd]

Only	the	combined	labor	of	hundreds	of	people	,	understanding	the	lever	and
仅有的	这	合并	劳动	的	数百	的	人们	,	理解	这	杠杆	和

[ðə; ði][ɪn'klaɪnd] [pleɪn] ,

the	inclined	plane	,
这	倾斜	飞机	,

只有数百人共同努力，理解了杠杆和斜面的原理，才能实现这一目标。

[kʊd; kəd][hæv; həv] [muːvd] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][hjuːdʒ]['rɑːks] [ðæt] [fɔːrm] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɔːlz] .

could	have	moved	some	of	the	huge	rocks	that	form	many	of	the	walls	.
可以	有	已搬	一些	的	这	巨大的	岩石	那	形式	许多	的	这	墙壁	.

或许可以移动构成许多墙体的巨石。

[ænd; ənd] ['muːvɪŋ] [ðem; ðəm] [wʊd] [biː; bi][ðə; ði] ['iːzɪɪst] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrk] .

And	moving	them	would	be	the	easiest	part	of	the	work	.
和	移动	他们	会	是	这	最容易	部分	的	这	工作	.

而搬运它们反而是这项工作中最简单的部分。

[haʊ] [ðeɪ] [sək'siːdəd, sək'siːdɪd][ɪn] ['fɪtɪŋ] [ðiːz] ['mɔnəuliθs] [tə'geðər] ,

How	they	succeeded	in	fitting	these	monoliths	together	,
如何	他们	成功了	在	配件	这些	巨石	一起	,

他们是如何成功地将这些庞然大物拼合在一起的，

[soʊ] [ðæt] [ɪn]['pleɪsɪz][ðə; ði][dʒɔɪnts][ɑːr; ər] [tuː] [faɪn] [fɔːr; fər][ðə; ði]['neɪkɪd] [aɪ] [tuː; tə] [dɪ'sɜːrn] ,

so	that	in	places	the	joints	are	too	fine	for	the	naked	eye	to	discern	,
所以	那	在	地方	这	关节	是	也	美好的	为了	这	裸	眼睛	到	辨别	,

因此，有些地方的接缝太细，肉眼无法分辨。

[ɪz][kwaɪt] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði][ken] [ʌv; əv][ðə; ði]['mɑːdərn] [stoʊn] - ['wɜːrkər] .

is	quite	beyond	the	ken	of	the	modern	stone	-	worker	.
是	相当	超过	这	肯	的	这	现代的	石头	-	工人	.

这远远超出了现代石匠的理解范围。

['fɔːrmərli] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [θɔːt] [ðæt] [ðə; ði]['lɑːrdʒər] ['terəsɪz] [wɜːr; wər] ['tʃiːfli] [fɔːr; fər] [dɪ'fensɪv]

Formerly	it	was	thought	that	the	larger	terraces	were	chiefly	for	defensive
以前	它	曾是	想法	那	这	更大的	露台	是	主要	为了	防守

['pɜːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] ;

purposes	;
目的	;

以前人们认为较大的梯田主要是为了防御目的;

[bʌt; bət][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðiːz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðoʊz] [mɔːr] ['pleɪnli] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl][ɪn] ['kærəktər] ,

but	the	fact	that	these	,	as	well	as	those	more	plainly	agricultural	in	character	,
但	这	事实	那	这些	,	作为	出色地	作为	那些	更多的	显然	农业	在	特点	,

但事实上，这些，以及那些更明显具有农业特征的，

[ʃoʊ] [ðə; ði] [ˌʌndər'laɪɪŋ] ['streɪtə][ʌv; əv] [stoʊnz] [tuː; tə][biː; bi] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][faɪn] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [sɔɪlz]

show	the	underlying	strata	of	stones	to	be	covered	with	fine	agricultural	soils
展示	这	潜在的	地层	的	石头	到	是	涵盖	和	美好的	农业	土壤

[ðæt] [mʌst; məst][hæv; həv] [bɪn] [brɔːt] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['dɪstəns] ,

that	must	have	been	brought	from	a	distance	,
那	必须	有	到过	带来	从	一个	距离	,

显示下方的石层被一层细小的农用土壤覆盖，这些土壤必定是从远方运来的。

[wʊd] ['ɪndɪkeɪt] , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][sʌm; səm][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['saɪəntɪsts] , [ðæt] [ðiːz] ['ɔːlsoʊ][wɜːr; wər]

would	indicate	,	according	to	some	of	our	scientists	,	that	these	also	were
会	表明	,	根据	到	一些	的	我们的	科学家	,	那	这些	还	是

[juːst] [tuː; tə] [prə'duːs] [krɑːps] .

used	to	produce	crops	.
用过的	到	生产	农作物	.

根据我们一些科学家的说法，这表明这些也曾被用于生产农作物。

[ðə; ði] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [ə'tætʃt] [tuː; tə] ['ægrɪkʌltʃər] [kæn; kən][biː; bi] [ˌʌndər'stʊd] [frʌm; frəm][ðə; ði][fækt]

The	importance	attached	to	agriculture	can	be	understood	from	the	fact
这	重要性	随附的	到	农业	能	是	理解	从	这	事实

[ðæt] [ðə; ði][mə'dʒɔːrəti][ʌv; əv][ðə; ði] ['terəsɪz] ['iːkwəl][ɪn] ['faɪnnəs] [ʌv; əv] ['meɪsənri]['iːv(ə)n][ðə; ði] ['pæləs]

that	the	majority	of	the	terraces	equal	in	fineness	of	masonry	even	the	palaces
那	这	多数	的	这	露台	平等的	在	精细度	的	石工	甚至	这	宫殿

[ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] .

of	the	Incas	.
的	这	印加帝国	.

从大多数梯田的砌筑精细程度甚至可以与印加宫殿相媲美这一事实，就可以看出人们对农业的重视程度。

['lækɪŋ] ['tɪmbər] , [ðə; ði] ['ɪŋkəz] [juːst] [stoʊn] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] ['bɪldɪŋ] [mə'tɪriəl] , [ænd; ənd] ,

Lacking	timber	,	the	Incas	used	stone	as	the	chief	building	material	,	and	,
缺乏	木材	,	这	印加帝国	用过的	石头	作为	这	首席	建筑	材料	,	和	,

由于缺乏木材，印加人使用石头作为主要的建筑材料，

[ɔːl'ðoʊ] [ðeɪ] [hæd; həd][nɑːt] [ɪ'vɑːlvd] [ðə; ði] [pjʊr] [ɑːrtʃ] ,

although	they	had	not	evolved	the	pure	arch	,
虽然	他们	有	不是	进化	这	纯的	拱	,

虽然它们还没有进化出纯粹的拱形结构，

[ðeɪ] [hæd; həd] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [streŋθ] [θruː] [ðə; ði] ['kiːɪŋ] [tə'geðər] [ʌv; əv] [ɪ'regjələr]

they	had	learned	to	secure	strength	through	the	keying	together	of	irregular
他们	有	学习	到	安全的	力量	通过	这	键控	一起	的	不规律的

[blɑːks] ,

blocks	,
积木	,

他们学会了通过将不规则的方块连接在一起来增强强度。

[ænd; ənd] , [æz; əz]['draɪv, 'dɑ:ktɝ] . ['bɪŋgəm] [raɪts] , “ [hæd; həd] [dɪ'veləpt] ['meni] [ɪn'dʒi:niəs] [dɪ'vaɪsɪz]

and	,	as	Dr	.	Bingham	writes	,	“	had	developed	many	ingenious	devices
和	,	作为	博士	.	宾厄姆	写	,	“	有	发达	许多	巧妙	设备

,

,

,

正如宾厄姆博士所写，“他开发了许多巧妙的装置，

[sʌtʃ] [æz; əz] [lɑ:k] - [hoʊlz] [fɔ:r; fər] ['fæsnɪŋ] [ə; eɪ] [bɑ:r] [bæk] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dɔ:r] ;

such	as	lock	-	holes	for	fastening	a	bar	back	of	the	door	;
这样的	作为	锁	-	孔	为了	紧固	一个	酒吧	后退	的	这	门	;

例如用于将横杆固定在门背面的锁孔；

, [wɪtʃ] [wɜ:r; wər] [in'sə:tid] [ɪn][ðə; ði] ['geɪbl] [tu:; tə][ɪ'neɪb(ə)l][ðə; ði]['ræftəz][tu:; tə][bi:; bi]

ringstones	,	which	were	inserted	in	the	gables	to	enable	the	rafters	to	be
戒指	,	哪个	是	插入	在	这	山墙	到	使能够	这	椽子	到	是

[taɪd][ɑ:n] ;

tied	on	;
系	在	;

环石，安装在山墙上，以便将椽子固定在上面；

[ænd; ənd][prə'dʒektɪŋ] ['sɪlɪndər] [stoʊnz] ,

and	projecting	cylinder	stones	,
和	投影	圆柱	石头	,

以及凸出的圆柱形石头，

[wɪtʃ] [kʊd; kəd][bi:; bi] [ju:st] [æz; əz] [pɔɪnts] [tu:; tə] [wɪtʃ] [tu:; tə][taɪ][ðə; ði] [ru:f] [ænd; ənd] [ki:p] [ˌaɪ 'ti:]

which	could	be	used	as	points	to	which	to	tie	the	roof	and	keep	it
哪个	可以	是	用过的	作为	积分	到	哪个	到	领带	这	屋顶	和	保持	它

[frʌm; frəm] ['bloʊɪŋ] [ɔ:f] .

from	blowing	off	.
从	吹	离开	.

这些点可以用作固定屋顶的支点，防止屋顶被风吹走。

” ['ru:ɪnz] [ʌv; əv] -

”	RUINS	OF	TORONTOY
”	废墟	的	-

多伦多的废墟

['ʃoʊɪŋ] ['wɪndoʊ] , [ə; eɪ] [prə'dʒektɪŋ] ['sɪlɪndər] [stoʊn] [ænd; ənd] [lɑ:k] - [hoʊl]

Showing	window	,	a	projecting	cylinder	stone	and	lock	-	hole
显示	窗户	,	一个	投影	圆柱	石头	和	锁	-	洞

窗口、凸出的圆柱形石块和锁孔

['skʌlptʃər] [ɪg'zɪstɪd]['oʊnli][ɪn][ə; eɪ] [ru:d] [fɔ:rm] ,

Sculpture	existed	only	in	a	rude	form	,
雕塑	存在	仅有的	在	一个	粗鲁的	形式	,

雕塑仅以粗糙的形式存在。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˌdekə'reɪʃn] [ʌv; əv]['ɪŋkə] ['pɑ:təri] [dɪd][nɑ:t]['i:kwəl] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði][koʊst] ['pi:p(ə)l] .

and	the	decoration	of	Inca	pottery	did	not	equal	that	of	the	coast	people	.
和	这	装饰	的	印加	陶器	做过	不是	平等的	那	的	这	海岸	人们	.

印加陶器的装饰与沿海民族的陶器装饰相比逊色不少。

[ðer; ðər][sə'ræmɪk] ['prɑ:dʌkt] [ɑ:r; ər] [mɑ:rkt] [baɪ]['sɪmp(ə)l][ænd; ənd]['greɪsf(ə)l] [laɪnz] , ['ræðər] ['gri:ʃn] [ɪn]

Their	ceramic	products	are	marked	by	simple	and	graceful	lines	,	rather	Grecian	in
他们的	陶瓷制品	产品	是	标记	经过	简单的	和	优美	线条	,	相当	希腊	在

[ɪ'fekt] ,

effect	,
影响	,

他们的陶瓷产品以简洁优雅的线条为特色，颇具希腊风格。

[ænd; ənd][ʌv; əv] ['straɪkɪŋ] [sɪm'plɪsəti] [ænd; ənd][juː'tɪləti] .

and	of	striking	simplicity	and	utility	.
和	的	引人注目	简单	和	公用事业	.

而且设计简洁实用。

[ðeɪ] [hæd; həd] [ə'raɪvd] [æt; ət][ə; eɪ] [haɪ] [dɪ'griː] [ʌv; əv] [skɪl] [ɪn][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv]['tɛkˌstaɪlz] ,

They	had	arrived	at	a	high	degree	of	skill	in	the	manufacture	of	textiles	,
他们	有	到达的	在	一个	高的	程度	的	技能	在	这	生产	的	纺织品	,

他们在纺织品制造方面已经达到了很高的技艺水平。

[fɔːr; fər][ðə; ði]['lɑːmə][ænd; ənd][æl'pækə][prə'vaɪdɪd][ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] ['eksələnt] [rɔː] [mə'tɪriəl] .

for	the	llama	and	alpaca	provided	them	with	excellent	raw	material	.
为了	这	骆驼	和	羊驼	假如	他们	和	出色的	生的	材料	.

因为羊驼和美洲驼为他们提供了优质的原材料。

[ɔːl'ðoʊ] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˌʌnfə'mɪliər] [wɪð; wɪθ] [rɪ'faɪnd] ['meθədz] [ʌv; əv] [hiːt] ['triːtmənt] ,

Although	they	were	unfamiliar	with	refined	methods	of	heat	treatment	,
虽然	他们	是	陌生	和	精制	方法	的	热	治疗	,

尽管他们对精细的热处理方法并不熟悉，

[ænd; ənd][soʊ][wɜːr; wər] [kəm'peld] [tuː; tə]['sækrɪfaɪs]['ekstrə] ['hɑːrdnəs] [ænd; ənd] [streŋθ] [baɪ]

and	so	were	compelled	to	sacrifice	extra	hardness	and	strength	by
和	所以	是	被迫	到	牺牲	额外的	硬度	和	力量	经过

[ɪn'kriːsɪŋ] [ðə; ði][tɪn]['kɑːntent] ,

increasing	the	tin	content	,
增加	这	锡	内容	,

因此，人们不得不通过增加锡含量来牺牲额外的硬度和强度。

[ðeɪ] [hæd; həd] ['lɜːrnɪd] [ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv][koʊld] ['wɜːrkɪŋ] , [ænd; ənd] [prə'duːst] ['meni] [kaɪndz][ʌv; əv]

they	had	learned	the	art	of	cold	working	,	and	produced	many	kinds	of
他们	有	学习	这	艺术	的	寒冷的	在职的	,	和	生产	许多	种类	的

[brɑːnz] ['ɪmplɪments; 'ɪmplɪmənts] .

bronze	implements	.
青铜	实施	.

他们掌握了冷加工技术，生产出多种青铜器。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] [wɜːr; wər][ʌv; əv][æn; ən] ['eksələnt] ['tempər] , [ænd; ənd] , [tə'geðər] [wɪð; wɪθ]

Some	of	these	were	of	an	excellent	temper	,	and	,	together	with
一些	的	这些	是	的	一个	出色的	脾气	,	和	,	一起	和

[əb'sɪdiən] [naɪvz] , [wɜːr; wər] [juːst] [fɔːr; fər] [trɪ'pænɪŋ] .

obsidian	knives	,	were	used	for	trepanning	.
黑曜石	刀具	,	是	用过的	为了	环锯术	.

其中一些材质优良，与黑曜石刀一起用于环锯术。

['ɪŋkə] ['meθədz] [ʌv; əv] ['wɔːrfer] , [ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [slɪŋz] [ænd; ənd][wɔːr] [klʌbz] ,

Inca	methods	of	warfare	,	the	use	of	slings	and	war	clubs	,
印加	方法	的	战争	,	这	使用	的	吊索	和	战争	俱乐部	,

印加人的作战方式，例如使用投石索和战棍，

['nætʃ(ə)rəli] [kɔːzd] ['meni] ['wuːndz] [wɪtʃ] [kʊd; kəd][biː; bi] [rɪ'liːvd] ['oʊnli][baɪ] [sʌtʃ] [ˌɑːpɝ'eɪʃənz] .

naturally	caused	many	wounds	which	could	be	relieved	only	by	such	operations	.
自然	导致	许多	伤口	哪个	可以	是	松了口气	仅有的	经过	这样的	运营	.

自然造成的许多伤口只能通过此类手术才能缓解。

[ɪn][wɔːr][ðer; ðər] [skɪl] [wʌz; wəz] [dɪ'fensɪv] ['ræðər] [ðæn; ðən] [ə'fensɪv] .

In	war	their	skill	was	defensive	rather	than	offensive	.
在	战争	他们的	技能	曾是	防守	相当	比	进攻	.

在战争中，他们的技能更多体现在防御而非进攻上。

[ðeɪ] [bɪlt] ['seɪliənt] [ænd; ənd][ˌɑːr 'iː] - ['entrənt] ['æŋglz] [ɪn][ðer; ðər] [wɔːlz] , [ænd; ənd][draɪ] [moʊts] [ɑːr; ər]

They	built	salients	and	re	-	entrant	angles	in	their	walls	,	and	dry	moats	are
他们	建造	要点	和	关于	-	参赛者	角度	在	他们的	墙壁	,	和	干燥	护城河	是

['ɔːf(ə)n] [ɪn'kaʊntər] .

often	encountered	.
经常	遭遇	.

他们在城墙上建造了突出部和凹角，而且经常可以看到干涸的护城河。

[ðeɪ] [də'mestɪkeɪtɪd] [ðə; ði] [saʊθ] [ə'merɪkən] ['kæm(ə)l] ([ðə; ði]['lɑːmə]) ,

They	domesticated	the	South	American	camel	(	the	llama	)	,
他们	家养的	这	南	美国人	骆驼	(	这	骆驼	)	,

他们驯化了南美骆驼（羊驼），

[wɪtʃ] [ɪneɪbld] [ðem; ðəm][tuː; tə] ['kæri] [aʊt] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] [ænd; ənd][ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [wɜːrks] [fɑːr] [mɔːr]

which	enabled	them	to	carry	out	engineering	and	agricultural	works	far	more
哪个	已启用	他们	到	携带	出去	工程	和	农业	作品	远的	更多的

['dɪfɪkəlt] [ðæn; ðən] [ðeɪ] [kʊd; kəd][hæv; həv] [ə'kɑːmplɪʃt] [hæd; həd] [ðeɪ] [bɪn] [ə'blaɪdʒd][tuː; tə]

difficult	than	they	could	have	accomplished	had	they	been	obliged	to
难的	比	他们	可以	有	完成	有	他们	到过	有义务	到

[dɪ'pend] [ɑːn]['hjuːmən] ['berərz] .

depend	on	human	bearers	.
依赖	在	人类	持有者	.

这使他们能够开展比依靠人力搬运更困难的工程和农业工作。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [meɪz] , [pə'tetoz] , [ænd; ənd] [kə'sɑːvə] , [ðeɪ] [hæd; həd] ['meni] ['ʌðər] [ɪm'pɔːrt(ə)nt]

In	addition	to	maize	,	potatoes	,	and	cassava	,	they	had	many	other	important
在	添加	到	玉米	,	土豆	,	和	木薯	,	他们	有	许多	其他	重要的

[krɑːps] ,

crops	,
农作物	,

除了玉米、土豆和木薯之外，他们还种植了许多其他重要的农作物。

[sʌtʃ] [æz; əz] ['paɪnæplz] , ['piːnʌts] , [ænd; ənd]['kɑːt(ə)n] .

such	as	pineapples	,	peanuts	,	and	cotton	.
这样的	作为	菠萝	,	花生	,	和	棉布	.

例如菠萝、花生和棉花。

[greɪt] [ɪz][ðə; ði] ['treʒər] [ʌv; əv] ['preʃəs] [ænd; ənd] [beɪs] ['metlz] [wɪtʃ] [hæz; həz] [kʌm] , [ænd; ənd][ɪz]

Great	is	the	treasure	of	precious	and	base	metals	which	has	come	,	and	is
伟大的	是	这	宝藏	的	宝贵的	和	根据	金属	哪个	有	来	,	和	是

[tuː; tə] [kʌm] ,

to	come	,
到	来	,

已经拥有和将要拥有的贵金属和贱金属的财富是巨大的。

[frʌm; frəm][pə'ruː] .

from	Peru	.
从	秘鲁	.

来自秘鲁。

[bʌt; bət] [ðæt] [sɪŋks] ['ɪntuː] [ˌɪnsɪg'nɪfɪkəns] [bɪ'saɪd] [ðə; ði]['væljuː][ʌv; əv][wʌn][kɔːrn][ænd; ənd][pə'teɪtoʊ]

But	that	sinks	into	insignificance	beside	the	value	of	one	corn	and	potato
但	那	水槽	进入	微不足道	旁	这	价值	的	一	玉米	和	土豆

[krɑːp] [θruː'aʊt] [ðə; ði][wɜːrld] .

crop	throughout	the	world	.
庄稼	自始至终	这	世界	.

但与全世界玉米和土豆作物的价值相比，这简直微不足道。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃər][ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [nɑːt][æt; ət][ɔːl] [ʌn'laɪkli] [ðæt] [ðə; ði] ['ɪŋkəz] ,

And	in	the	future	it	seems	not	at	all	unlikely	that	the	Incas	,
和	在	这	未来	它	似乎	不是	在	全部	不太可能	那	这	印加帝国	,

未来印加帝国再次崛起似乎并非不可能。

['feɪməs] [fɔːr; fər] ['sentʃəriz] [fɔːr; fər][ðer; ðər] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['gʌvərnmənt] , [ðer; ðər] ['meɪsənri] ,

famous	for	centuries	for	their	system	of	government	,	their	masonry	,
著名的	为了	几个世纪	为了	他们的	系统	的	政府	,	他们的	石工	,

几个世纪以来，他们因其政府体制和共济会而闻名。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['treʒərz] [wɪtʃ] [ðə; ði]['spænjərdz] [tʊk] [frʌm; frəm][ðem; ðəm] ,

and	the	treasures	which	the	Spaniards	took	from	them	,
和	这	宝藏	哪个	这	西班牙人	采取	从	他们	,

以及西班牙人从他们那里掠夺的财物，

[wɪl] [biː; bi] [jet] [mɔːr] ['feɪməs] [fɔːr; fər][ðə; ði][ɪk'stent][tuː; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [dɪ'veləpt] ['ægrɪkʌltʃər] .

will	be	yet	more	famous	for	the	extent	to	which	they	developed	agriculture	.
将要	是	然而	更多的	著名的	为了	这	程度	到	哪个	他们	发达	农业	.

他们还将因其在农业发展方面取得的成就而闻名于世。

['ruːɪnz] [ʌv; əv] -

RUINS	OF	TORONTOY
废墟	的	-

多伦多遗址

[ðə; ði][mæn][ɪz] ['siːtɪd] [ɑːn][ə; eɪ] [kaːvd] [rɑːk] , ['prɑːbəbli][æn; ən]['ɔːltər]

The	man	is	seated	on	a	carved	rock	,	probably	an	altar
这	男人	是	坐着	在	一个	雕刻	岩石	,	大概	一个	坛

男子坐在一块雕刻过的岩石上，这很可能是一座祭坛。

['ɪŋkə] ['ɪmplɪments; 'ɪmplɪmənts]

INCA	IMPLEMENTS
印加	实施

印加人工具

[wiː; wi][kæn; kən][duː][noʊ] ['betər] , [ɪn]['kloʊzɪŋ] [ðɪs] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld][pə'ruːviən]['empaɪər] ,

We	can	do	no	better	,	in	closing	this	account	of	the	old	Peruvian	empire	,
我们	能	做	不	更好的	,	在	结束	这	帐户	的	这	老的	秘鲁	帝国	,

在结束对古秘鲁帝国的叙述时，我们再也找不到更好的方法了。

[ðæn; ðən][tuː; tə][kwoʊt][frʌm; frəm]['mɪstər] . ['prɛskəts] [ɪm'perɪʃəbl] [wɜːrk] , “ [ðə; ði]['kɑːŋkwest][ʌv; əv]

than	to	quote	from	Mr	.	Prescott's	imperishable	work	,	“	The	Conquest	of
比	到	引用	从	先生	.	普雷斯科特的	不朽的	工作	,	“	这	征服	的

[pə'ruː] ,

Peru	,
秘鲁	,

与其引用普雷斯科特先生的不朽著作《征服秘鲁》，不如直接引用他的话。

” [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['sʌməri] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkærɪktə'rɪstɪks] [ʌv; əv]['ɪŋkə] ['kʌltʃər] :

”	the	following	summary	of	the	characteristics	of	Inca	culture	:
”	这	下列的	概括	的	这	特征	的	印加	文化	:

以下是对印加文化特征的总结：

“ ['ʌndər] [ðə; ði] [ruːl] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪŋkəz] ,

“	Under	the	rule	of	the	Incas	,
“	在下面	这	规则	的	这	印加帝国	,

“在印加人的统治下，

[ðə; ði] [miːn] [ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] [ɪn'dʒɔɪd] [ə; eɪ][fɑːr] ['greɪtər] [dɪ'griː] [ʌv; əv]['pɜːrsən(ə)l] ['kʌmfərt]

the	meanest	of	the	people	enjoyed	a	far	greater	degree	of	personal	comfort
这	最卑鄙的	的	这	人们	享受	一个	远的	更大的	程度	的	个人的	舒适

[ðæn; ðən][wʌz; wəz] [pə'zest] [baɪ]['sɪmələr] ['klæsɪz] [ɪn] ['ʌðər] [neiʃəns][ɑːn][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['kaːntɪnənt]

than	was	possessed	by	similar	classes	in	other	nations	on	the	American	continent
比	曾是	拥有	经过	相似的	课程	在	其他	国家	在	这	美国人	大陆

— ['greɪtər] ['prɑːbəbli] ,

—	greater	probably	,
—	更大的	大概	,

即使是最卑微的人，也比美洲大陆其他国家的同类阶层享有更高的个人舒适度——或许更高。

[ðæn; ðən][ɪn]['fju:d(ə)l] ['jʊrəp] .

than	in	feudal	Europe	.
比	在	封建	欧洲	.

比封建时代的欧洲要好得多。

['ʌndər] [ðer; ðər] ['septər] ,

Under	their	scepter	,
在下面	他们的	权杖	,

在他们的统治下，

[ðə; ði] ['haɪər] ['ɔ:rdər][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [hæd; həd] [meɪd] [əd'vænsɪz] [ɪn] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði][a:ts] [ðæt]

the	higher	order	of	the	state	had	made	advances	in	many	of	the	arts	that
这	更高	命令	的	这	状态	有	制成	进展	在	许多	的	这	艺术	那

[bɪ'lɔ:ŋ] [tu:; tə][ə; eɪ] ['kʌltɪveɪtɪd] [kə'mju:nəti] .

belong	to	a	cultivated	community	.
属于	到	一个	栽培	社区	.

国家上层社会在许多属于文化社会范畴的艺术领域取得了进步。

[baɪ][ðə; ði] [wel] - [sə'steɪnd] ['pɑ:ləsi][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] ,

By	the	well	-	sustained	policy	of	the	Incas	,
经过	这	出色地	-	持续	政策	的	这	印加帝国	,

通过印加人长期有效的政策，

[ðə; ði] [ru:d] [traɪbz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔ:rɪst] [wɜ:r; wər] ['grædʒuəli] ['gæðərd] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][foʊldz][ʌv; əv]

the	rude	tribes	of	the	forest	were	gradually	gathered	within	the	folds	of
这	粗鲁的	部落	的	这	森林	是	逐步地	聚集	之内	这	折叠	的

[ˌsɪvələ'zeɪʃn] ,

civilization	,
文明	,

森林中那些原始部落逐渐融入了文明的怀抱。

[ænd; ənd][ʌv; əv] [ði:z] [mə'tɪrɪəlz] [wʌz; wəz] [kən'strʌktɪd] [ə; eɪ] ['flɜ:rɪʃɪŋ] [ænd; ənd] ['pɑ:pjələs] ['empaɪər]

and	of	these	materials	was	constructed	a	flourishing	and	populous	empire
和	的	这些	材料	曾是	建造	一个	芊芊	和	人口众多	帝国

,

,

,

并利用这些资源建立了一个繁荣昌盛、人口众多的帝国。

[sʌtʃ] [æz; əz][wʌz; wəz][tu:; tə][bi:; bi] [faʊnd] [ɪn][noʊ] ['ʌðər] [pɑ:rt][ʌv; əv] [ə'merɪkə] .

such	as	was	to	be	found	in	no	other	part	of	America	.
这样的	作为	曾是	到	是	成立	在	不	其他	部分	的	美国	.

这是美国其他任何地方都找不到的景象。

" ['ɪŋkə] ['pɑ:təri] [ænd; ənd] ['ɪnstrʊmənts]

"	INCA	POTTERY	AND	INSTRUMENTS
"	印加	陶器	和	仪器

印加陶器和乐器

[ˌsʌplɪ'mentri] ['ri:dɪŋ]

SUPPLEMENTARY	READING
补充	阅读

补充阅读材料

['ɜ:rli] [mæn] [ɪn] [saʊθ] [ə'merɪkə] [baɪ] [eɪlz] -

EARLY	MAN	IN	SOUTH	AMERICA	By	Ales	Hrlicka
早期的	男人	在	南	美国	经过	艾尔斯啤酒	-

南美洲早期人类 作者：艾尔斯·赫利卡

['bjʊroʊ] [ʌv; əv] [ə'merɪkən] [eθ'nɑ:lədʒi] , ['bʊlətɪn] -

Bureau	of	American	Ethnology	,	Bulletin	52
局	的	美国人	民族学	,	公告	-

美国民族学局，第52号公报

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑːŋkwest] [ʌv; əv][pə'ruːˌ][baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['preskət]

HISTORY	OF	THE	CONQUEST	OF	PERU	By	W	.	H	.	Prescott
历史	的	这	征服	的	秘鲁	经过	W	.	H	.	普雷斯科特

W·H·普雷斯科特著《秘鲁征服史》

[ðə; ði] ['ɪŋkəz] [ʌv; əv][pə'ruːˌ][baɪ][sɜːr] ['klɛmənts] [ɑːr] . ['mɑːrkəm]

THE	INCAS	OF	PERU	By	Sir	Clements	R	.	Markham
这	印加人	的	秘鲁	经过	先生	克莱门茨	拉	.	马卡姆

秘鲁的印加帝国 作者：克莱门茨·R·马卡姆爵士

[saʊθ] [ə'merɪkən] [ˌɑːrki'ɑːlədʒi] [baɪ] ['tɔməs] [ə; eɪ] . [dʒɔɪs]

SOUTH	AMERICAN	ARCHEOLOGY	By	Thomas	A	.	Joyce
南	美国人	考古学	经过	托马斯	一个	.	乔伊斯

南美洲考古学 作者：托马斯·A·乔伊斯

['sterkeɪs] ['fɑːrmz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənts] [baɪ][oʊ] . [ef] . [kʊk]

STAIRCASE	FARMS	OF	THE	ANCIENTS	By	O	.	F	.	Cook
楼梯	农场	的	这	古代人	经过	哦	.	F	.	厨师

古代的阶梯农场 库克著

['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['mægəziːn] , ['vɑːljəm] - , [noʊ] . [faɪv]

National	Geographic	Magazine	,	Volume	29	,	No	.	5
国家的	地理	杂志	,	体积	-	,	不	.	5

《国家地理》杂志，第29卷，第5期

['fɜːrðər] [eksplə'reɪʃnz] [ɪn] [ðə; ði] [lænd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] [baɪ]['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['haɪrəm] ['bɪŋgəm]

FURTHER	EXPLORATIONS	IN	THE	LAND	OF	THE	INCAS	By	Dr	.	Hiram	Bingham
更远	探索	在	这	土地	的	这	印加人	经过	博士	.	希拉姆	宾厄姆

进一步探索印加帝国的土地 作者：希拉姆·宾厄姆博士

['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['mægəziːn] , ['vɑːljəm] - , [noʊ] . [faɪv]

National	Geographic	Magazine	,	Volume	29	,	No	.	5
国家的	地理	杂志	,	体积	-	,	不	.	5

《国家地理》杂志，第29卷，第5期

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['mɑːtʃuː] ['piːtʃuː] [baɪ]['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['haɪrəm] ['bɪŋgəm]

THE	STORY	OF	MACHU	PICCHU	By	Dr	.	Hiram	Bingham
这	故事	的	马丘	比丘	经过	博士	.	希拉姆	宾厄姆

马丘比丘的故事 作者：海勒姆·宾厄姆博士

['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['mægəziːn] , ['vɑːljəm] - , [noʊ] . [ˌtuː'tuː]

National	Geographic	Magazine	,	Volume	27	,	No	.	2
国家的	地理	杂志	,	体积	-	,	不	.	2

《国家地理》杂志，第27卷，第2期

[ðə; ði]['oʊpən] ['letər]

THE	OPEN	LETTER
这	打开	信

公开信

[ˌmɑːnə'lɪθɪk] ['geɪtweɪ] [æt; ət][ˌtiːəˌwɑː'nɑːkoʊ]

MONOLITHIC	GATEWAY	AT	TIAHUANACO
整体式	网关	在	蒂亚瓦纳科

蒂亚瓦纳科的整体网关

[wiː; wi][ɑːr; ər] [ɪn'detɪd] [tuː; tə]['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['haɪrəm] ['bɪŋgəm] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][pə'ruːviən] [ekspɪ'dɪʃnz]

We	are	indebted	to	Dr	.	Hiram	Bingham	and	his	Peruvian	Expeditions
我们	是	负债累累	到	博士	.	希拉姆	宾厄姆	和	他的	秘鲁	探险

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['ɪntrəstɪŋ] ['pɪktʃər] [mə'tɪrɪəl] [ɪn] [ðɪs] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mentər] .

for	the	interesting	picture	material	in	this	number	of	The	Mentor	.
为了	这	有趣的	图片	材料	在	这	数字	的	这	导师	.

我们非常感谢 Hiram Bingham 博士及其秘鲁探险队为本期《导师》杂志提供的精彩图片素材。

['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['bɪŋgəm] ([lɛf'tɛnənt] . - ['kɜːrn(ə)l] ['bɪŋgəm]) [bɪ'keɪm] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [saʊθ] [ə'merɪkə]

Dr	.	Bingham	(	Lieut	.	-	Colonel	Bingham	)	became	interested	in	South	America
博士	.	宾厄姆	(	中尉	.	-	上校	宾厄姆	)	成为	感兴趣的	在	南	美国

[wen] [hiː; hi][wʌz; wəz][ɪn] [jeɪl] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] ,

when	he	was	in	Yale	University	,
什么时候	他	曾是	在	耶鲁大学	大学	,

宾厄姆博士（宾厄姆中校）在耶鲁大学就读期间开始对南美洲产生兴趣。

[ænd; ənd][ɪn] - [hiː; hi] [tʊk] [æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n]['oʊvər][ðə; ði][hɪ'stɔːrɪk] [mɑːrtʃ] [ʌv; əv]['boʊləvɑːr]

and	in	1906	he	took	an	expedition	over	the	historic	march	of	Bolivar
和	在	-	他	采取	一个	远征	超过	这	历史性	行进	的	玻利瓦尔

[frʌm; frəm][ˌvenə'zweɪlə][tuː; tə] [kə'lʌmbiə] .

from	Venezuela	to	Colombia	.
从	委内瑞拉	到	哥伦比亚	.

1906 年，他率队重走了玻利瓦尔从委内瑞拉进军哥伦比亚的历史路线。

[tuː] ['jɪrz] ['leɪtər] ,

Two	years	later	,
二	年	之后	,

两年后，

[wen] ['kɜːrn(ə)l] ['bɪŋgəm] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [ə; eɪ] ['delɪgət] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːrst][pæn] [ə'merɪkən]

when	Colonel	Bingham	was	appointed	a	delegate	to	the	first	Pan	American
什么时候	上校	宾厄姆	曾是	任命	一个	代表	到	这	第一的	平底锅	美国人

[ˌsaɪən'tɪfɪk] ['kɑːŋgrəs] [æt; ət][ˌsæntiː'eigəu] ,

Scientific	Congress	at	Santiago	,
科学	国会	在	圣地亚哥	,

当宾厄姆上校被任命为参加在圣地亚哥举行的第一届泛美科学大会的代表时，

['tʃɪli] , [hiː; hi] [went] [ðer; ðər][baɪ] [weɪ] [ʌv; əv] [bə'lɪviə] [ænd; ənd][pə'ruː] , [ænd; ənd] , [waɪl] [ɪn][pə'ruː] ,

Chile	,	he	went	there	by	way	of	Bolivia	and	Peru	,	and	,	while	in	Peru	,
智利	,	他	去	那里	经过	方式	的	玻利维亚	和	秘鲁	,	和	,	尽管	在	秘鲁	,

他经玻利维亚和秘鲁前往智利，并且在秘鲁期间，

[hiː; hi] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði]['ruːɪnz][ʌv; əv] - (['miːnɪŋ] [ðə; ði] " ['kreɪd(ə)l][ʌv; əv][goʊld] ") ,

he	visited	the	ruins	of	Choqquequirau	(	meaning	the	"	cradle	of	gold	"	)	,
他	到访	这	废墟	的	-	(	意义	这	"	摇篮	的	金子	"	)	,

他参观了乔克基劳遗址（意为"黄金摇篮"），

[sed] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][læst] [hoʊm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] .

said	to	be	the	last	home	of	the	Incas	.
说	到	是	这	最后的	家	的	这	印加帝国	.

据说这是印加人的最后家园。

['kɜːrn(ə)l] ['bɪŋəmz] ['stʌdiz] [led][hɪm; ɪm][tuː; tə] [θɪŋk] [ðæt] [ðə; ði]['ledʒənd][wʌz; wəz] [rɔːŋ] .

Colonel	Bingham's	studies	led	him	to	think	that	the	legend	was	wrong	.
上校	宾厄姆的	研究	引领	他	到	思考	那	这	传奇	曾是	错误的	.

宾厄姆上校的研究使他认为这个传说是错误的。

[soʊ] , [ɪn] - , [hiː; hi][set] [ɔːf][tuː; tə][pə'ruː] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['pɑːrti][ʌv; əv][sɪks] ,

So	,	in	1911	,	he	set	off	to	Peru	,	with	a	party	of	six	,
所以	,	在	-	,	他	放	离开	到	秘鲁	,	和	一个	派对	的	六	,

于是，在1911年，他带着六人一行人启程前往秘鲁。

[hɪz; ɪz]['ɑːbdʒekts] ['biːɪŋ] [tuː; tə] [hʌnt] [fɔːr; fər] " [vɪtkoʊs] " ([ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði][læst] [hoʊm][ʌv; əv]

his	objects	being	to	hunt	for	"	Vitcos	"	(	the	name	of	the	last	home	of
他的	对象	存在	到	打猎	为了	"	维特科斯	"	(	这	姓名	的	这	最后的	家	的

[ðə; ði] ['ɪŋkəz]) [ænd; ənd][tuː; tə] [meɪk] [æn; ən] [ə'sent] [ʌv; əv] - ,

the	Incas	)	and	to	make	an	ascent	of	Corropuna	,
这	印加帝国	)	和	到	制作	一个	上升	的	-	,

他的目标是寻找"维特科斯"（印加人的最后一个家园），并攀登科罗普纳山。

[rɪ'pjuːtɪd] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] ['raɪv(ə)l] [ʌv; əv] [ˌɑːˌkɑːn'kɑːgwə] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['ɑːnər] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [ðə; ði]

reputed	to	be	a	rival	of	Aconcagua	for	the	honor	of	being	the
知名	到	是	一个	竞争对手	的	阿空加瓜	为了	这	荣誉	的	存在	这

[haɪɪst; 'haɪəst] ['maʊnt(ə)n] [ɪn] [saʊθ] [ə'merɪkə] .

highest	mountain	in	South	America	.
最高	山	在	南	美国	.

据称，它与阿空加瓜山争夺南美洲最高峰的荣誉。

[ðə; ði] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] ['veri] [sək'sesf(ə)l] .

The	expedition	was	very	successful	.
这	远征	曾是	非常	成功的	.

这次探险非常成功。

- [wʌz; wəz] [skeɪld] , [ænd; ənd] [faʊnd] [tuː; tə] [biː; bi] ['sʌmwʌt] ['loʊər] [ðæn; ðən] [ˌɑːˌkɑːn'kɑːgwə]

Corropuna	was	scaled	,	and	found	to	be	somewhat	lower	than	Aconcagua
-	曾是	缩放	,	和	成立	到	是	有些	降低	比	阿空加瓜

.

:

.

对科罗普纳山进行了测量，发现它比阿空加瓜山略低。

[vɪtkoʊs] [wʌz; wəz] [faʊnd] [æt; ət] - [ænd; ənd] [nɑːt] [æt; ət] - .

Vitcos	was	found	at	Rosaspata	and	not	at	Choqquequirau	.
维特科斯	曾是	成立	在	-	和	不是	在	-	.

Vitcos是在Rosaspata发现的，而不是在Choqquequirau发现的。

[ðə; ði] [rɪ'pjuːtɪd] ['bɑːtəmləs] [leɪk] [ʌv; əv] - [wʌz; wəz] [faʊnd] [tuː; tə] [biː; bi] [noʊ] [mɔːr]

The	reputed	bottomless	lake	of	Parinaccochas	was	found	to	be	no	more
这	知名	无底	湖	的	-	曾是	成立	到	是	不	更多的

[ðæn; ðən] [fɔːr] [fiːt] [ɪn] [depθ] ,

than	four	feet	in	depth	,
比	四	脚	在	深度	,

传说中深不见底的帕里纳科查斯湖，经调查发现深度不超过四英尺。

[ænd; ənd] , [best] [ʌv; əv] [ɔːl] , ['mɑːtʃuː] ['piːtʃuː] [wʌz; wəz] [dɪ'skʌvərd] .

and	,	best	of	all	,	Machu	Picchu	was	discovered	.
和	,	最好的	的	全部	,	马丘	比丘	曾是	发现	.

最棒的是，马丘比丘被发现了。

[ɔːl] [ðɪs] [wʌz; wəz] [soʊ] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [ðæt] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti] [dɪ'saɪdɪd] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ɪn]

All	this	was	so	important	that	the	National	Geographic	Society	decided	to	assist	in
全部	这	曾是	所以	重要的	那	这	国家的	地理	社会	决定	到	协助	在

[ə'nʌðər] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['kæri] [ɑːn] [ðə; ði] [gʊd] [wɜːrk] .

another	expedition	to	carry	on	the	good	work	.
其他	远征	到	携带	在	这	好的	工作	.

这一切都非常重要，以至于国家地理学会决定协助另一次探险，以继续这项有益的工作。

[ə'kɔːrdɪŋli] , [ðə; ði] [pə'ruːviən] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] - , ['ʌndər] [ðə; ði] ['ɔːspɪsɪz] [ʌv; əv] [jeɪl]

Accordingly	,	the	Peruvian	Expedition	of	1912	,	under	the	auspices	of	Yale
因此	,	这	秘鲁	远征	的	-	,	在下面	这	庇护	的	耶鲁大学

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti] ,

University	and	the	National	Geographic	Society	,
大学	和	这	国家的	地理	社会	,

因此，1912 年的秘鲁探险队在耶鲁大学和国家地理学会的支持下，

[wʌz; wəz] [sent] [aʊt] .

was	sent	out	.
曾是	发送	出去	.

已发出。

[ˌaɪ 'tiː] [klɪrd] [ðə; ði] [wei] , ['foʊtəˌgræft] [ænd; ənd] [mæpt] ['mɑːtʃuː] ['piːtʃuː] , [ænd; ənd] [meɪd] ['meni]

It	cleared	the	way	,	photographed	and	mapped	Machu	Picchu	,	and	made	many
它	已清除	这	方式	,	拍摄	和	已映射	马丘	比丘	,	和	制成	许多

['ʌðər] [eksplə'reɪʃnz] .

other	explorations	.
其他	探索	.

它开辟了道路，拍摄并绘制了马丘比丘的地图，并进行了许多其他探险。

[ə; eɪ] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [rɪ'siːvd] [wɪð; wɪθ] [soʊ] [mʌtʃ] ['ɪntrəst] ,

A	report	of	this	expedition	was	received	with	so	much	interest	,
一个	报告	的	这	远征	曾是	已收到	和	所以	很多	兴趣	,

这次探险的报告引起了广泛关注。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['pɪktʃərz] [wɜːr; wər] [kən'sɪdərd] [soʊ] ['bjuːtɪf(ə)l] ,

and	the	pictures	were	considered	so	beautiful	,
和	这	图片	是	经过考虑的	所以	美丽的	,

这些照片被认为非常漂亮。

[ðæt] [ðə; ði] [pə'ruːviən] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] - - - [wʌz; wəz] ['ɔːrgənaɪzd] ['ʌndər] [ðə; ði] [seɪm]

that	the	Peruvian	Expedition	of	1914	-	1915	was	organized	under	the	same
那	这	秘鲁	远征	的	-	-	-	曾是	组织	在下面	这	相同的

['ɔːspɪsɪz] .

auspices	.
庇护	.

1914-1915 年的秘鲁探险也是在同一组织下进行的。

[ðɪs] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'kɑːmplɪʃt] [ə; eɪ] [greɪt] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] [ə'dɪʃən(ə)l] [wɜːrk] [ɪn] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv]

This	expedition	accomplished	a	great	amount	of	additional	work	in	the	way	of
这	远征	完成	一个	伟大的	数量	的	额外的	工作	在	这	方式	的

[mæp] ['meɪkɪŋ] [ænd; ənd] [ˌɑːkiə'lɔdʒikəl] ['riːsɜːrtʃ] ,

map	making	and	archeological	research	,
地图	制作	和	考古学	研究	,

这次探险在地图绘制和考古研究方面完成了大量额外工作。

[kə'lektɪŋ] ['flɔːrə] [ænd; ənd] ['fɔːnə] [frʌm; frəm] ['distrikts] ['priːviəsli] [ʌn'vɪzɪtɪd] , [ænd; ənd] [dɪ'tɜːrmɪnɪŋ]

collecting	flora	and	fauna	from	districts	previously	unvisited	,	and	determining
收集	植物	和	动物	从	地区	之前	未访问过的	,	和	确定

[ðə; ði] [loʊ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['sevrəl] ['rɪvəz] .

the	location	of	several	rivers	.
这	地点	的	一些	河流	.

采集以前未曾到访地区的动植物标本，并确定几条河流的位置。

[ə; eɪ] [væst] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [hɪ'stɔːrɪk(ə)l] [mə'tɪriəl] [hæz; həz] [bɪn] ['gæðərd] [baɪ] [ðiːz]

A	vast	amount	of	important	historical	material	has	been	gathered	by	these
一个	广阔的	数量	的	重要的	历史	材料	有	到过	聚集	经过	这些

[ekspɪ'dɪʃnz] ,

expeditions	,
探险	,

这些探险队收集了大量重要的历史资料。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['mentər] [ɪz] ['veri] ['fɔːrtʃənət] [ɪn] ['biːɪŋ] [pər'mɪtɪd] [tuː; tə] [juːz] ['fəutəgræfs] [kə'lektɪd]

and	The	Mentor	is	very	fortunate	in	being	permitted	to	use	photographs	collected
和	这	导师	是	非常	幸运	在	存在	允许	到	使用	照片	集

[ɪn] [ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ekspɪ'dɪʃnz] ,

in	the	course	of	the	expeditions	,
在	这	课程	的	这	探险	,

《导师》杂志非常幸运地获准使用探险过程中收集的照片。

[ænd; ənd] [ɪn] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] ['membər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['pɑːrti] [æz; əz] ['ɔːθər] [ʌv; əv] [ðɪs] ['ɑːrtɪk(ə)l] .

and	in	having	a	member	of	the	party	as	author	of	this	article	.
和	在	拥有	一个	成员	的	这	派对	作为	作者	的	这	文章	.

而且这篇文章的作者还是该党的一名成员。

[ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ]['mɪstər] . ['hɑ:rdi:z] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋkəz] , ['kɜ:rn(ə)l] ['bɪŋgəm] [raɪts]

In	connection	with	Mr	.	Hardy's	account	of	the	Incas	,	Colonel	Bingham	writes
在	联系	和	先生	.	哈迪的	帐户	的	这	印加帝国	,	上校	宾厄姆	写

[tu:; tə][ðə; ði] ['mentər] [æz; əz] ['fɑ:loʊz] :

to	The	Mentor	as	follows	:
到	这	导师	作为	跟随	:

针对哈代先生关于印加人的描述，宾厄姆上校写信给《导师》如下：

“ [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['kɑ:nfaɪnz][ʌv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['ɪŋkə]['empaɪər] , [ðə; ði][ˌɑ:rki'ɑ:lədʒɪst][kæn; kən][faɪnd]

“	Within	the	confines	of	the	ancient	Inca	empire	,	the	archeologist	can	find
“	之内	这	限制	的	这	古老的	印加	帝国	,	这	考古学家	能	寻找

[ə; eɪ] [fi:ld] [fɔ:r; fər][wɜ:rk] ,

a	field	for	work	,
一个	场地	为了	工作	,

“在古代印加帝国的疆域内，考古学家可以找到工作领域。”

[wɪtʃ] , [ɪn][ðə; ði] ['bju:ti] [ʌv; əv][ɪts]['nætʃ(ə)rəl] [sə'raʊndɪŋz] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['hɛlθfəlnəs] [ʌv; əv][ɪts]

which	,	in	the	beauty	of	its	natural	surroundings	,	and	the	healthfulness	of	its
哪个	,	在	这	美丽	的	它是	自然的	周围环境	,	和	这	健康	的	它是

['klaɪmət] ,

climate	,
气候	,

那里自然环境优美，气候宜人，

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ɪntrəst] [lent] [baɪ][ðə; ði]['prez(ə)nt] - [deɪ] [ɪn'hæbɪtənts] , [ɪz]['i:kwəl] , [ɪf] [nɑ:t]

together	with	the	interest	lent	by	the	present	-	day	inhabitants	,	is	equal	,	if	not
一起	和	这	兴趣	借出的	经过	这	展示	-	天	居民	,	是	平等的	,	如果	不是

[su:'pɪrɪər] [tu:; tə] ,

superior	to	,
优越的	到	,

加上当今居民借出的利息，即使不高于，也至少与此相当。

['eni] ['ʌðər] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜ:θs] ['sɜ:rfɪs] .

any	other	part	of	the	earth's	surface	.
任何	其他	部分	的	这	地球的	表面	.

地球表面的任何其他部分。

“ [ɪn][ðə; ði][pæst] ,

“	In	the	past	,
“	在	这	过去的	,

“在过去，

[ɪts] [kəm'pærətɪv] [ˌɪnækˌsesə'bɪlətɪ][hæz; həz] [bɪn] [ə; eɪ] ['veri] [greɪt] [dɪ'tɜ:rənt] [tu:; tə] [ˌsɪstə'mætɪk] [wɜ:rk]

its	comparative	inaccessibility	has	been	a	very	great	deterrent	to	systematic	work
它是	比较	无障碍设施	有	到过	一个	非常	伟大的	威慑	到	系统	工作

[ɪn][ðə; ði]['ri:dʒənz][wʌns]['ɑ:kjupaɪd][baɪ][ðə; ði] ['ɪŋkəz] .

in	the	regions	once	occupied	by	the	Incas	.
在	这	地区	一次	占领	经过	这	印加帝国	.

由于交通相对不便，对印加帝国曾经占领的地区进行系统性研究造成了很大的阻碍。

[naʊ] , ['betər] ['sti:mʃɪp] [kə'nekʃnz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][rest][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rld] , [ænd; ənd] [ɪn'kri:sɪŋ]

Now	,	better	steamship	connections	with	the	rest	of	the	world	,	and	increasing
现在	,	更好的	轮船	连接	和	这	休息	的	这	世界	,	和	增加

['reɪlweɪ] ['maɪlɪdʒ] [wɪ'ðɪn] ,

railway	mileage	within	,
铁路	里程	之内	,

如今，与世界其他地区的轮船连接更加便捷，国内铁路里程也在不断增加。

[hæv; həv] ['greɪtli] ['lesnd] [ðə; ði][ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] ['dɪfəkəltɪz] .

have	greatly	lessened	the	transportation	difficulties	.
有	非常	减少	这	运输	困难	.

大大减轻了运输困难。

“ [ðə; ði][sə'luːʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['prɑːbləm][ʌv; əv][mæn][ɪn][ðə; ði] ['ændiːz] [hæz; həz]['oʊnli] [bɪ'gʌn] ,

“	The	solution	of	the	problem	of	man	in	the	Andes	has	only	begun	,
”	这	解决方案	的	这	问题	的	男人	在	这	安第斯山脉	有	仅有的	开始	,

“安第斯山脉人类问题的解决才刚刚开始。”

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [hoʊpt] [ðæt] [ə'merɪkən] ['stjʊdnts] [wɪl] [hæv; həv] ['meni] ['fjuːtʃər]

and	it	is	to	be	hoped	that	American	students	will	have	many	future
和	它	是	到	是	希望	那	美国人	学生	将要	有	许多	未来

[ˌɑːpər'tuːnətiz] [tuː; tə]['entər] [ðɪs] [fiːld] [ʌv; əv] ['riːsɜːrtʃ] .

opportunities	to	enter	this	field	of	research	.
机会	到	进入	这	场地	的	研究	.

希望美国学生将来有很多机会进入这个研究领域。

” ['dʌbljuː] . [diː] . ['mɑːfət]

”	W	.	D	.	Moffat
”	W	.	D	.	莫法特

“WD Moffat

['edɪtər]

Editor
编辑

编辑

[ðə; ði]['mentər][ɑːn][ðə; ði] [ræntʃ]

The	Mentor	on	the	Ranch
这	导师	在	这	牧场

牧场上的导师

[aɪ][wɑːnt][tuː; tə][let][juː; jʊ] [noʊ] [haʊ] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [ræntʃ] - ['wʊmən][hæz; həz] [ɪn'dʒɔɪd] [hɜːr; hər][pɑːrt][ɪn]

I	want	to	let	you	know	how	this	little	ranch	-	woman	has	enjoyed	her	part	in
我	想	到	让	你	知道	如何	这	小的	牧场	-	女士	有	享受	她	部分	在

[ðə; ði]['mentər] [kɔːrs] .

The	Mentor	Course	.
这	导师	课程	.

我想让你们知道这位小牧场主在导师课程中度过了多么愉快的时光。

[aɪ] [wʊd] [nɑːt] [teɪk] [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pɪktʃərz] [ə'loʊn] [aʊt] [ʌv; əv][maɪ]['fæməli][fɔːr; fər]

I	would	not	take	the	influence	of	the	pictures	alone	out	of	my	family	for
我	会	不是	拿	这	影响	的	这	图片	独自的	出去	的	我的	家庭	为了

['meni] [taɪmz] [ðə; ði][kɔːst] .

many	times	the	cost	.
许多	时代	这	成本	.

即使付出数倍的代价，我也不会仅仅因为照片就让它们对我的家庭产生影响。

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['diːpli] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][ɔːl][ðə; ði]['sʌbdʒekts] , [bʌt; bət] ['neɪtʃər] [kʌmz] [fɜːrst] .

I	am	deeply	interested	in	all	the	subjects	,	but	Nature	comes	first	.
我	是	深	感兴趣的	在	全部	这	主题	,	但	自然	来	第一的	.

我对所有科目都非常感兴趣，但自然是第一位的。

[wen] [maɪ] ['hʌzbənd] [ænd; ənd][aɪ][raɪd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['wɪspərɪŋ] [paɪnz][fɑːr][ʌp][ðə; ði][saɪdz][ʌv; əv][el]

When	my	husband	and	I	ride	among	the	whispering	pines	far	up	the	sides	of	El
什么时候	我的	丈夫	和	我	骑	之中	这	耳语	松树	远的	向上	这	侧面	的	埃尔

['kæpɪtən][ɔːr] [θruː] [ðə; ði] ['deɪnti] ['fɝːnz] [ɪn][sʌm; səm] [diːp] ['kænjən] ,

Capitan	or	through	the	dainty	ferns	in	some	deep	canyon	,
船长	或者	通过	这	纤巧	蕨类植物	在	一些	深的	峡谷	,

当我和丈夫骑车穿梭在酋长岩高处沙沙作响的松树林中，或者穿过某个深邃峡谷中娇嫩的蕨类植物时，

[wer] ['oʊnli][ðə; ði][tɑːps][ʌv; əv][ðə; ði][dɑːrk] ['taʊərɪŋ] ['fɝːz] [noʊ] [wʌt] [ðə; ði] [deɪ] [ɪz][laɪk] ,

where	only	the	tops	of	the	dark	towering	firs	know	what	the	day	is	like	,
在哪里	仅有的	这	最高额	的	这	黑暗的	参天	杉树	知道	什么	这	天	是	喜欢	,

只有高耸入云的黑色冷杉树顶才知道白天的天气如何。

[ænd; ənd][ðə; ði]['taɪni] [striːmz] [slɪp] ['swɪftli] [ænd; ənd] ['sɔːŋfʊli] ['oʊvər][ænd; ənd] [θruː] [ðə; ði]['rɑːks]

and	the	tiny	streams	slip	swiftly	and	songfully	over	and	through	the	rocks
和	这	微小的	溪流	滑	迅速地	和	歌声	超过	和	通过	这	岩石

,

,

,

涓涓细流轻快而悦耳地流过岩石缝隙，

[aɪ] [fiːl] [ðə; ði]['kwaɪətɪŋ] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv][gɑːd] — [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] ['wɜːrisəm] ,

I	feel	the	quieting	presence	of	God	—	and	all	the	worrisome	,
我	感觉	这	安静	在场	的	上帝	—	和	全部	这	令人担忧的	,

我感受到上帝那令人平静的存在——以及所有令人担忧的事情，

['tɔːdri] ['bɪznəs] [ʌv; əv][laɪf] [sɪŋks] [daʊn] ['ɪntuː][ðə; ði][ˌʌnɪm'pɔːrt(ə)nt] [pleɪs] [wer] [ˌaɪ 'tiː] ['riːəli]

tawdry	business	of	life	sinks	down	into	the	unimportant	place	where	it	really
庸俗的	商业	的	生活	水槽	向下	进入	这	不重要	地方	在哪里	它	真的

[biˈlɔŋz] .

belongs	.
属于	.

生活中那些庸俗琐事最终都会沉入它真正应该待的无关紧要的地方。

[aɪ] [wɪʃ] [ðə; ði]['mentər] [ɔːl]['prɑːfɪt][ænd; ənd] [sək'ses] [ɪn][ðə; ði] [gʊd] [wɜːrk][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['duːɪŋ] [ɪn] ['brɪŋɪŋ]

I	wish	The	Mentor	all	profit	and	success	in	the	good	work	it	is	doing	in	bringing
我	希望	这	导师	全部	利润	和	成功	在	这	好的	工作	它	是	正在做	在	带来

['piːp(ə)l] ['nɪrər] [tuː; tə][ðə; ði]['riːəl] ,

people	nearer	to	the	real	,
人们	更近	到	这	真实的	,

我祝愿"导师"组织在帮助人们更接近真实世界方面取得丰硕成果，并获得丰厚的利润。

[bɪg] [θɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] .

big	things	of	the	world	.
大的	事物	的	这	世界	.

世界大事。

['mɪsɪz] . [siː] . [ɑːr] . [diːn] , ['lɪŋkən] , [nuː] ['meksɪkoʊ]

MRS	.	C	.	R	.	DEAN	,	Lincoln	,	New	Mexico
太太	.	C	.	拉	.	院长	,	林肯	,	新的	墨西哥

CR·迪恩夫人，林肯，新墨西哥州

[ðə; ði]['mentər][əˌsəʊsiˈeɪʃn; əˌsəʊʃiˈeɪʃn]

The	Mentor	Association
这	导师	协会

导师协会

[ɪˈstæblɪʃt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [dɪˈveləpmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['pɑːpjələr] ['ɪntrəst] [ɪn] [ɑːrt] ,

ESTABLISHED	FOR	THE	DEVELOPMENT	OF	A	POPULAR	INTEREST	IN	ART	,
已确立的	为了	这	发展	的	一个	受欢迎的	兴趣	在	艺术	,

['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] , ['saɪəns] , ['hɪstri; 'hɪstəri] , ['neɪtʃər] , [ænd; ənd]['træv(ə)l]

LITERATURE	,	SCIENCE	,	HISTORY	,	NATURE	,	AND	TRAVEL
文学	,	科学	,	历史	,	自然	,	和	旅行

为培养公众对艺术、文学、科学、历史、自然和旅行的兴趣而成立

[ðə; ði] ['mentər] [ɪz] ['pʌblɪʃt] [twaɪs] [ə; eɪ] [mʌnθ]

THE	MENTOR	IS	PUBLISHED	TWICE	A	MONTH
这	导师	是	已发布	两次	一个	月

《导师》杂志每月出版两次。

[baɪ][ðə; ði] ['mentər] [ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn] , [ɪŋk] . , [æt; ət] - - - [i:st] 16TH [stri:t] , [nu:] [jɔ:k]

BY	THE	MENTOR	ASSOCIATION	,	INC	.	,	AT	114	-	116	EAST	16TH	STREET	,	NEW	YORK
经过	这	导师	协会	,	公司	.	,	在	-	-	-	东方	16TH	街道	,	新的	约克

, [en] . [waɪ] . [səb'skrɪpʃ(ə)n] ,

,	N	.	Y	.	SUBSCRIPTION	,
,	N	.	是	.	订阅	,

由导师协会（地址：纽约州纽约市东16街114-116号）订阅

[fɔ:r] ['dɑ:lɜ-z, 'dɔlɜ-z][ə; eɪ] [jɪr] .

FOUR	DOLLARS	A	YEAR	.
四	美元	一个	年	.

每年四美元。

['fɔ:rən] ['poʊstɪdʒ] - [sents] ['ekstrə] .

FOREIGN	POSTAGE	75	CENTS	EXTRA	.
外国的	邮资	-	分	额外的	.

国际邮资另加 75 美分。

[kə'neɪdiən] ['poʊstɪdʒ] - [sents] ['ekstrə] .

CANADIAN	POSTAGE	50	CENTS	EXTRA	.
加拿大	邮资	-	分	额外的	.

加拿大邮资另加 50 分。

['sɪŋg(ə)l] ['kɑ:piz] ['twenti] [sents] .

SINGLE	COPIES	TWENTY	CENTS	.
单身的	副本	二十	分	.

单份二十美分。

['prezɪdənt] , ['tɔməs] [eɪtʃ] . [bek] ; [vaɪs] - ['prezɪdənt] , ['wɔ:ltər] [pi:] . [ten] [aɪk] ; ['sekrəteri] ,

PRESIDENT	,	THOMAS	H	.	BECK	;	VICE	-	PRESIDENT	,	WALTER	P	.	TEN	EYCK	;	SECRETARY	,
总统	,	托马斯	H	.	贝克	;	副	-	总统	,	沃尔特	P	.	十	艾克	;	秘书	,

['dʌblju:] . [di:] . ['mɑ:fət] ;

W	.	D	.	MOFFAT	;
W	.	D	.	莫法特	;

总裁：托马斯·H·贝克；副总裁：沃尔特·P·滕·艾克；秘书：W·D·莫法特；

['treʒərər] , [dʒeɪ] . [es] . ['kæmbl] ; [ə'sɪstənt] ['treʒərər] [ænd; ənd] [ə'sɪstənt] ['sekrəteri] ,

TREASURER	,	J	.	S	.	CAMPBELL	;	ASSISTANT	TREASURER	AND	ASSISTANT	SECRETARY	,
财务主管	,	J	.	S	.	坎贝尔	;	助手	财务主管	和	助手	秘书	,

[eɪtʃ] . [ə; eɪ] . ['kroʊ] .

H	.	A	.	CROWE	.
H	.	一个	.	克罗	.

财务主管：JS CAMPBELL；助理财务主管兼助理秘书：HA CROWE。

[ðə; ði] ['mentər]

THE	MENTOR
这	导师

导师

[dʒʌst][ə; eɪ][wɜ:rd] [ə'baʊt] ['reilrəudz] [ænd; ənd][meɪlz]

Just	a	Word	About	Railroads	and	Mails
只是	一个	单词	关于	铁路	和	邮件

关于铁路和邮件的一点说明

[ðə; ði] ['reilrəudz] [ɑ:r; ər][ɪn][æn; ən] [ʌn'presɪdentɪd] [kən'dɪʃ(ə)n][ʌv; əv][kən'dʒestʃən] , [ænd; ənd][ðə; ði][meɪl]

The	railroads	are	in	an	unprecedented	condition	of	congestion	,	and	the	mail
这	铁路	是	在	一个	空前的	状况	的	拥塞	,	和	这	邮件

[treɪnz] ,

trains	,
火车	,

铁路正处于前所未有的拥堵状态，邮件列车也面临同样的问题。

['kæriɪŋ] ['sekənd] - [klæs] ['mætər] , [ɑːr; ər][frʌm; frəm] [tuː] [tuː; tə] [eɪt] [deɪz] [leɪt] [ɪn] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət]

carrying	second	-	class	matter	,	are	from	two	to	eight	days	late	in	arriving	at
携带	第二	-	班级	事情	,	是	从	二	到	八	天	晚的	在	抵达	在

[ðer; ðər] [destɪ'neɪʃnz] .

their	destinations	.
他们的	目的地	.

运送二等货物的列车，到达目的地通常会晚两到八天。

[ɪf] [juː; jʊ][duː][nɑːt] [rɪ'siːv] [jʊr; jər]['kɑːpi][ʌv; əv][ðə; ði]['mentər][ɑːn][ðə; ði] [deɪ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [duː] ,

If	you	do	not	receive	your	copy	of	The	Mentor	on	the	day	it	is	due	,
如果	你	做	不是	收到	你的	复制	的	这	导师	在	这	天	它	是	到期的	,

如果您在到期日没有收到《导师》杂志，

[pliːz] [duː][nɑːt] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər] ['græntɪd] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [bɪn] [nɪ'glektɪd] .

please	do	not	take	it	for	granted	that	you	have	been	neglected	.
请	做	不是	拿	它	为了	的确	那	你	有	到过	被忽视的	.

请不要认为你一直被忽视是理所当然的。

[jʊr; jər]['kɑːpi][ɪz] ['prɑːbəbli] ['biːɪŋ] [held] [ʌp] ['sʌmwer] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][laɪn] .

Your	copy	is	probably	being	held	up	somewhere	along	the	line	.
你的	复制	是	大概	存在	握住	向上	某处	沿着	这	线	.

您的副本可能在某个环节被耽搁了。

[weɪt] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [bɪ'fɔːr] [juː; jʊ] [raɪt] [ˌjuː 'es] ;

Wait	a	few	days	before	you	write	us	;
等待	一个	很少	天	前	你	写	我们	;

请过几天再给我们写信；

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [seɪv] [ˌjuː 'es][bəuθ][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ʌv; əv] ['trʌb(ə)l] ,

it	will	save	us	both	a	great	deal	of	trouble	,
它	将要	节省	我们	两个都	一个	伟大的	交易	的	麻烦	,

这将为我们双方省去很多麻烦。

[ænd; ənd][jʊr; jər]['kɑːpi] [wɪl] ['prɑːbəbli] [biː; bi] [dɪ'lɪvərd] [tuː; tə][juː; jʊ] [bɪ'fɔːr] [wiː; wi][kæn; kən][rɪ'plaɪ]

and	your	copy	will	probably	be	delivered	to	you	before	we	can	reply
和	你的	复制	将要	大概	是	发表	到	你	前	我们	能	回复

[tuː; tə][jʊr; jər] ['letər] .

to	your	letter	.
到	你的	信	.

您的副本很可能在我们回复您的信件之前就送到您手中了。

[wiː; wi] [wɪʃ] [ˌaɪ 'tiː][wɜːr; wər][ɪn]['aʊər; ɑːr] ['paʊər] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðɪs] [ə'nɔɪəns] , [bʌt; bət][æz; əz]

We	wish	it	were	in	our	power	to	prevent	this	annoyance	,	but	as
我们	希望	它	是	在	我们的	力量	到	防止	这	烦恼	,	但	作为

[wiː; wi][ɑːr; ər] ['helpləs] ,

we	are	helpless	,
我们	是	无助	,

我们多么希望能够阻止这种烦恼，但我们却无能为力。

[wiː; wi][kæn; kən]['oʊnli][æsk][juː; jʊ][tuː; tə][biː; bi]['peɪʃ(ə)nt][ænd; ənd] [kən'sɪdərət] .

we	can	only	ask	you	to	be	patient	and	considerate	.
我们	能	仅有的	问	你	到	是	病人	和	周到	.

我们只能请求您耐心等待并体谅。

[ðə; ði] ['mentər] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn]

The	Mentor	Association
这	导师	协会

导师协会

[meɪk] [ðə; ði] [sper]

MAKE	THE	SPARE
制作	这	空闲的

制作备用件

['moʊmənt] [kaʊnt]

MOMENT **COUNT**

片刻 数数

时刻计数

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神